

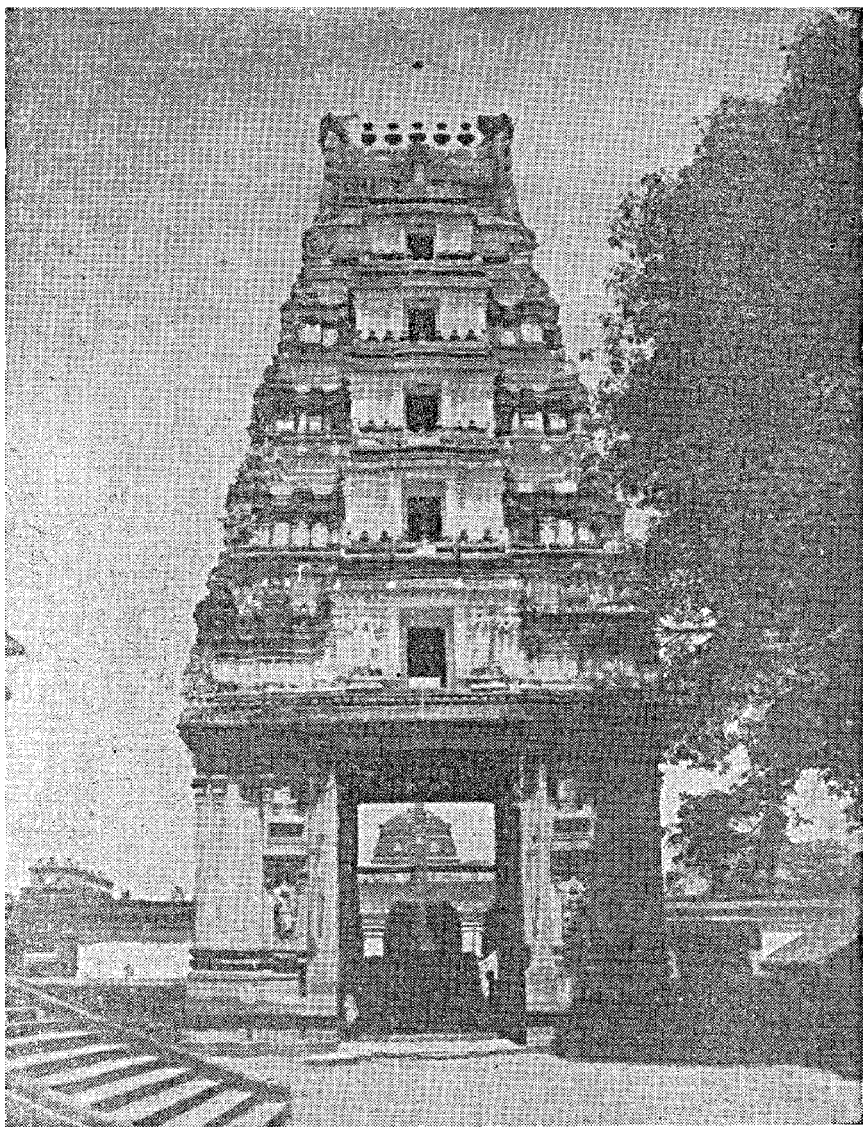
ఆంధ్రపత్రిక

సచిత్ర వార పత్రిక



25 నవంబరు  
18-9-57

ANDHRA PATRIKA  
ILLUSTRATED WEEKLY



టొబ్బలిలోని వేణుగోపాలస్వామి ఆలయగోపురం

ఫోటో. డి. పాల్, విజయనగరం.]



పుష్పమువలె...  
**రెక్సోనాతో మీ చర్మ**  
**సౌందర్యము వికసించును!**



\* రెక్సోనా సబ్బులో, కేడిల్...  
 చర్మమును పోషించునటువంటిది  
 మీ సహజ సౌందర్యమును విలు  
 వైనదిగా మారుచును. నమ్రత కల్పించునటు  
 వంటియు ఒక ప్రత్యేక మౌన  
 ముద్రను, గలదు.

*Rexona*

BLENDING WITH SADDY



RP 150-X52 TL

ఇది ఒక్కటే కేడిల్ తో గూడిన టూయల్ లెట్ పబ్లి  
 ష్మెంట్ ప్రొడ్యూసర్ లిమిటెడ్ తరఫున బెంగళూరులో తయారుచేయబడినది

సంవత్సర చందా

రూ. 18-0-0

విడిచిపెట్టిన 25 నాణె



సచిత్రవారపత్రిక

Founder: K. NAGESWARA RAO

సంపుటము 52

సంచిక 4

18-9-57

హేవిలంబి భాద్రపదం, బహుళ నవమి, బుధవారం



విషయానుక్రమణిక



ముఖచిత్రం :	బంధుసేమ	— 8	వనితాలోకం	— 85
అ న ప మా థి రిం న వారి	విక్రమాద్భుత సింహాసనం	11	(చక్రింజీవారి) పుస్తకపతనము	— 88
'ఎం. ఎల్. ఎ.' చిత్రం	లిప్తించుతు రిరుగువాడు!	— 18	బట్టూ, తిట్టూ, ఇక్కట్లూ	— 40
సా వి త్రి	ఇంటి దొంగ	— 18	వనితావాణి	— 42
★	కేళిపదకీ	— 20	గుడి దర్బారు	— 48
రీజిట్రార్‌గాంతు సమాఖ	నకలకలు	— 25	అశ్రుర్యమందిరి (సీరియల్)	— 44
బడిపంతులు బ్రాండ్స్	అమకొని అద్భుతం	— 26	సినిమా	— 50
పంచరంగం	వాటకంలో అంతర్జాతీయం	— 28		

కొత్త సీరియల్ :

సాంఘిక నవల :

“ద గా ప డి న త మ్ము డు”

— రచన: —

[స్వప్రసిద్ధ కథకుడు]

బలివాడకాంతారావు

సచిత్రవారపత్రికలో త్వరలో ప్రారంభం

తేదీకై నిరీక్షించండి!

# ప్రణాళిక అంచనాల తరుమారు

భారత ఆర్థికవ్యవస్థ ప్రస్తుత చాలా క్లిష్ట పరిస్థితిలో ఉన్నదని ఇటీవల ప్రకటించిన బిజెర్ లిజర్వ్ బ్యాంక్ ప్రకటన నిశ్చయ ప్రభుత్వాన్ని, ప్రజల నుండి ముప్పునించింది. ఇది అనేక విధాలుగా ఆర్థిక ముప్పులను నివేదిక. ఇప్పటి క్లిష్ట పరిస్థితి కారణాలను, దాని నివారణోపాయాలను కూడా ఈ నివేదిక వివరించింది. 1957 జూన్ లో అంతమైన సంవత్సరంలో చేత ఆర్థిక పరిస్థితిని సమగ్రంగా పరిశీలిస్తూ, పట్టుబట్టేటటువంటి లాగా ఆధికమైనదాన్ని, తేలికగా ఉంచుచు, నెలకొని ఉన్నది నివారణార్థం గల నిధిని ఏర్పాటు చేసింది ఈ పట్టుబట్టేటటువంటి జరగడంవల్ల మన ఆర్థిక వ్యవస్థపై దాని ప్రభావం ఏర్పడవచ్చునని రిజర్వ్ బ్యాంకు నివేదిక తెలుపుతోంది. ఈ కారణాలవల్ల సంవత్సర ప్రణాళికలోని లక్ష్యాలలో ఏది ప్రధానం, ఏది అప్రధానం అనే విషయం పునర్నిర్ణయించే అవసరం ఉన్నందున బిజెర్ లిజర్వ్ బ్యాంక్ హెచ్చరిస్తోంది.

సంవత్సర ప్రణాళిక దాదాపు ప్రకటించబడిన పాటినుండి, దాన్ని యథావిధిగా అనుసరణ ప్రకారం అమలు జరగడం అసాధ్యమని, ప్రణాళిక లక్ష్యాలకు, చేతకాకుండా పోవడంవల్ల దానిని సరిదిద్దే అవసరం ఉందని, అందుచేత ఆ లక్ష్యాలను అవాస్తవికంగా ఉన్నాయని పలువురు దూరదర్శక గల విమర్శకులు అంటూ వచ్చారు. ప్రణాళిక అవరణ సాధ్యం కావలసి కోర్కె అప్రధానాంశాలను మరింత సులభపరచుతూ, తేలిక ప్రణాళిక కాల్పనీ పొడిగించడమే అభిప్రాయం విమర్శకుల సూచన. అయితే అప్పట్లో ఈ విమర్శకుల దూరదర్శక దశ దూరదర్శక పరిగణించారు. వీరిని అభిప్రాయ విరోధులుగా, నిరాశావాదులుగా ప్రభుత్వ వాదులు అవహేళన చేశారు. ప్రణాళికలో ఒక్క అక్షరం, ఒక్క అంకం మార్చుకుంటే అనుసరణ అసాధ్యమని, అనుసరణ కాల పరిమితిలో పైరే వేస్తూ

మని పట్టే పతే ఉద్ఘాటించారు. ఈ ఉద్ఘాటనలు ఏ నిర్దిష్ట ప్రచారానికి పనికి వచ్చిన మంట విజయవాని, ఇది ప్రణాళికలోని అవాస్తవికతను వాస్తవికంగా మార్చు తేవడానికై. ఇప్పుడిప్పుడు ప్రభుత్వం ఈ విషయాన్ని నెమ్మది నెమ్మదిగా నిర్దిష్టించి, ప్రణాళిక అంచనాలు మొదటి అనుసరణ వాదనలకు చాలా పెరిగిపోయాయి, యథావిధిగా అమలుచేయాలంటే రూ. 5500 కోట్లు అవుతుందని ఇటీవల ఆర్థికమంత్రి టి. టి. కృష్ణమాచారి అంగీకరించారు. అయితే కోర్కె అప్రధానాంశాలను మానుకోవడం, కాలపరిమితిని పొడిగించి, విద్యుత్తు మొదటి అనుసరణ 4800 కోట్ల రూ. పరిమితిలో ప్రణాళికను ముగియవచ్చునని ఆయన ఆశించారు. ప్రణాళిక రచనా సమయంలోనే దీని కోర్కె కోరికలు ఇప్పుడు ఉత్పన్నమైనాయని, వీటివల్లనే అంచనాలు తగ్గుతున్నాయని కేంద్ర కార్యకర్తల మంత్రి శ్రీ జి. ఎల్. సుందర్ రాజుగారు చెప్పారు.

ఇలా కోర్కె ఆర్థిక వ్యవస్థ మైన సమస్యలను రిజర్వ్ బ్యాంక్ నివేదిక పరిశీలించి, వీటి పరిష్కారానికి కోర్కె మార్గాలను సూచిస్తోంది. మొదటిది ధరలవ్యవస్థ. 1956-57 సంవత్సరం వ్యవసాయ ఉత్పత్తి, పారిశ్రామిక ఉత్పత్తి అక్రమ సంవత్సరంలోకంటే పెరిగాయి. ఉత్పత్తి ఆధికమైనప్పటికీ సమాజంగా ధరలు పెరగడం జరిగింది. కొని 1956-57 సంవత్సరం ఉత్పత్తిలోపాలు ధరలు కూడా పెరిగాయి. వీరికి ఆహార ధాన్యాలను క్షాంతి బుర్రల సహాయంతో వాడడం కొరకైనా, ఇప్పటికీ, ముఖ్య కారణం పెట్రోలును అవసరంగా పెరగడమేనని చెప్పారు. ధరలను ఆదుకోవడానికి భారీ ఎత్తున అమెరికానుంచి ఆహార ఉత్పత్తులను చేసుకోవడం, వనక భాగస్వామ్య దుకాణాలను ఏర్పరచడం, వనకలను పరిమితి చేయడానికి రిజర్వ్

బ్యాంక్ అనుసరించిన విధానాలు ఇప్పటికే కొంతవరకు తాత్కాలికంగా పోషించినవని, కొన్ని కారణాల వల్ల వాటిని మార్చుకోవాలని అంటున్నది. ఈ విధానాలను మార్చడం, ఉత్పత్తిని పెంచుచి, అందుకు కనగించాలని ప్రస్తుత ఆర్థిక విధానాలను అనుసరించాలని రిజర్వ్ బ్యాంకు సూచించింది.

మన ఆర్థికవ్యవస్థ పూర్వ ఆధిక కారణాల వల్ల ముఖ్య కారణం నిరీక్షానితమైన మనం ఇప్పటికే మొత్తం ఆధిక కారణాల వల్ల అభివృద్ధి కార్యక్రమాలకు సరి సంకల్ప రంగా ప్రభుత్వం గలదు, పైకి వెలు రంగంలోనూ కూడా దీని ముఖం ఆధికమైనది. పారిశ్రామిక వస్తువుల కొరత, ఉత్పాదక శక్తిని పెంచడానికి ముఖ్య కారణం నిరీక్షానితమైన మనం ఇప్పటికే మొత్తం ఆధిక కారణాల వల్ల అభివృద్ధి కార్యక్రమాలకు సరి సంకల్ప రంగా ప్రభుత్వం గలదు, పైకి వెలు రంగంలోనూ కూడా దీని ముఖం ఆధికమైనది. పారిశ్రామిక వస్తువుల కొరత, ఉత్పాదక శక్తిని పెంచడానికి ముఖ్య కారణం నిరీక్షానితమైన మనం ఇప్పటికే మొత్తం ఆధిక కారణాల వల్ల అభివృద్ధి కార్యక్రమాలకు సరి సంకల్ప రంగా ప్రభుత్వం గలదు, పైకి వెలు రంగంలోనూ కూడా దీని ముఖం ఆధికమైనది. పారిశ్రామిక వస్తువుల కొరత, ఉత్పాదక శక్తిని పెంచడానికి ముఖ్య కారణం నిరీక్షానితమైన మనం ఇప్పటికే మొత్తం ఆధిక కారణాల వల్ల అభివృద్ధి కార్యక్రమాలకు సరి సంకల్ప రంగా ప్రభుత్వం గలదు, పైకి వెలు రంగంలోనూ కూడా దీని ముఖం ఆధికమైనది.

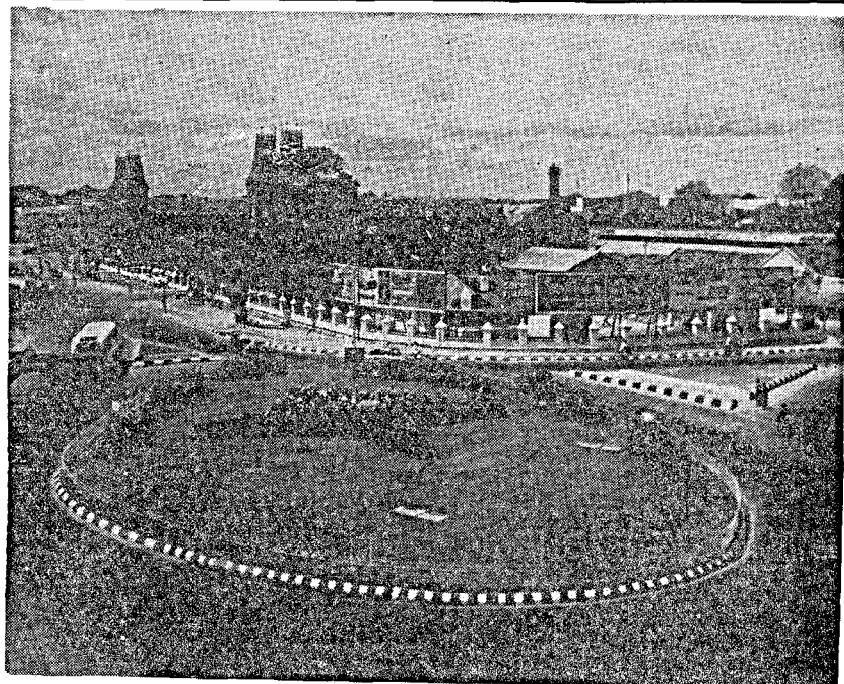
బిజెర్ లిజర్వ్ బ్యాంక్ నివేదిక ఒక ముఖ్యమైన దానిని సూచించింది. రెండవ ప్రణాళిక లక్ష్యాలను సమగ్రంగా నిర్వహించే ప్రభుత్వం జేతలోను, జేతల వెలుపల లభ్యమయ్యే దాన్ని మించి పెట్టడమే, కొద్ది ప్రమాదం అని అంటున్నది. ఇందువల్ల జేతలో లోటుబడ్డే విధానము

# ★ ప్రజాభివృద్ధి కార్యక్రమాల తరగతి ★

అనుసరించవలసి వచ్చింది, వి. జే. కె. ల. లో  
 పైకింగ్ నిల్వలకు తగినవివరాలు, అంతర్జాతీయ  
 ప్రవేశానికి అనుగుణంగా 1955-56 లో  
 600 కోట్ల రూపాయలను, 1956-57 లో  
 761 కోట్ల రూపాయలు, అయినా 1957-58  
 లో 900 కోట్ల రూపాయలు అందుకు  
 లోనివివరాలు కేరళ ప్రభుత్వం నుండి  
 కేంద్ర ప్రభుత్వం వద్దకు పంపిణీ  
 1956-57 సం॥ లో 250 కోట్ల రూపాయల  
 లోనివివరాలు ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ లోనివి  
 కంటే 100 కోట్ల రూపాయలు ఎక్కువ  
 1957-58 లో ఒక్క కేంద్ర ప్రభుత్వం నుండి  
 280 కోట్ల రూపాయలను అందుకు  
 అందుకు 1956-57 సం॥ లో 250 కోట్ల  
 లోనివివరాలు ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ లోనివి  
 కంటే 100 కోట్ల రూపాయలు ఎక్కువ

ఈ లోనివివరాలు కేరళ ప్రభుత్వం నుండి  
 కేంద్ర ప్రభుత్వం వద్దకు పంపిణీ  
 1956-57 సం॥ లో 250 కోట్ల రూపాయల  
 లోనివివరాలు ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ లోనివి  
 కంటే 100 కోట్ల రూపాయలు ఎక్కువ  
 1957-58 లో ఒక్క కేంద్ర ప్రభుత్వం నుండి  
 280 కోట్ల రూపాయలను అందుకు  
 అందుకు 1956-57 సం॥ లో 250 కోట్ల  
 లోనివివరాలు ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ లోనివి  
 కంటే 100 కోట్ల రూపాయలు ఎక్కువ

నిల్వలకు అనుగుణంగా 1955-56 లో  
 600 కోట్ల రూపాయలను, 1956-57 లో  
 761 కోట్ల రూపాయలు, అయినా 1957-58  
 లో 900 కోట్ల రూపాయలు అందుకు  
 లోనివివరాలు కేరళ ప్రభుత్వం నుండి  
 కేంద్ర ప్రభుత్వం వద్దకు పంపిణీ  
 1956-57 సం॥ లో 250 కోట్ల రూపాయల  
 లోనివివరాలు ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ లోనివి  
 కంటే 100 కోట్ల రూపాయలు ఎక్కువ  
 1957-58 లో ఒక్క కేంద్ర ప్రభుత్వం నుండి  
 280 కోట్ల రూపాయలను అందుకు  
 అందుకు 1956-57 సం॥ లో 250 కోట్ల  
 లోనివివరాలు ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ లోనివి  
 కంటే 100 కోట్ల రూపాయలు ఎక్కువ



మద్రాస్ మాంట్రోపోలిట్ డివీజన్

—ఫోటో వాసుదేవన్ ]



# బడి పంతులు ట్రాండన్

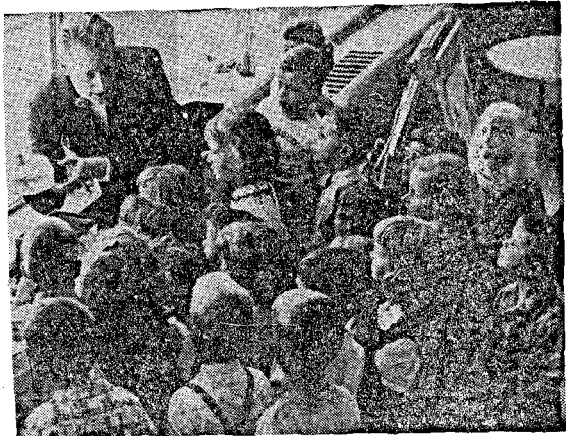


కథ చదివి పిల్లలను ఉత్సాహపరుస్తున్న ట్రాండన్.

విద్యార్థి బాలబాలికలకు విద్యాభ్యాస  
చేయడం బహు కష్టసాధ్యమైన విషయం  
ఇది ప్రపంచ విద్యా కేంద్రంవరూ అంగీకరించిన అందుచేత పసిపిల్లలకు జోషించడమన్నది సమాజ సమానమార్పులైతే ప్రత్యేకముగా చేయవలసిన పనేననిపించి వారిపై ఇందుకు ఉపాధ్యాయులనే నియమించడం సర్వ సాధారణమైంది వివిధ కేథాలలో ఇందుమించు అన్ని చిన్న పాఠశాలలోనూ ఈ ఆచారాన్ని పాటించుచున్న కిండర్ గార్డెన్ పాఠశాలలో అక్కడ పురుషోపాధ్యాయులుండడం చాలా అరుదు

ఈవిధంగావున్న కొద్దిమంది మొగ ఉపాధ్యాయులలో డి. ట్రాండన్ ఒకడు ఇతడు ఓహియో, విశ్వవిద్యాలయ పట్టభద్రుడు 1951 లో డిగ్రీ తీసుకున్నాడు చిన్న బాలబాలికల తరగతులకు జోషించడమంటే ట్రాండన్ కు చిన్నప్పటినుంచీపూర్వముచేసేవాడు

(గృహ వేది చూడండి)



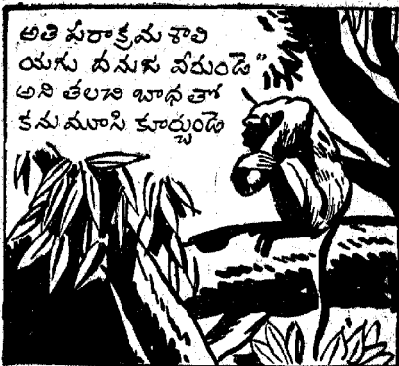
గాజు గిన్నెలూ పెంచుతున్న రకరకాల చెదలను చూపుతున్న దృశ్యం.

# అసంప్రేక్ష్యకారిత్యము... పంచతంత్రము

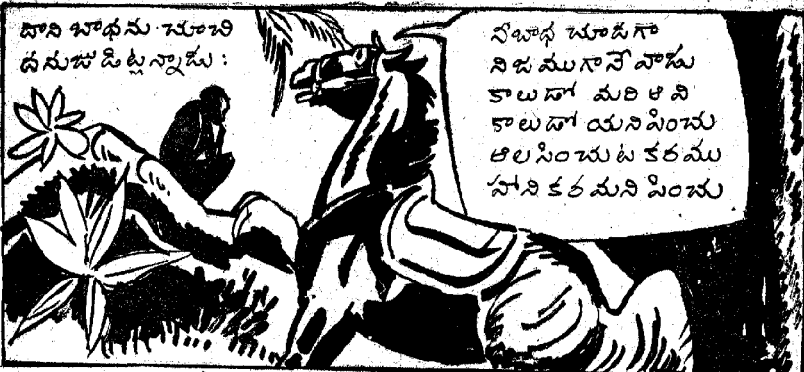
...అలువనభాగము



కపివారిమును నాట  
గరజి కాలికెను వాడు  
అప్పుడా వానరము  
అయ్యబాబో, వేడు



అతి పరాక్రమ శాలి  
యగు దనుకు వేడుండె  
అని తలఁచి బాధ తా  
కను మూసి కూర్చుండె



దాని భూధను మూచి  
దనుజు సెట్టన్నాడు :

నోబాధ మూడు గా  
నిజము గానె వాడు  
కాలుదా మరి ఆని  
కాలుదా యని పించు  
ఆలసించుట కరము  
హాని కరమని పించు

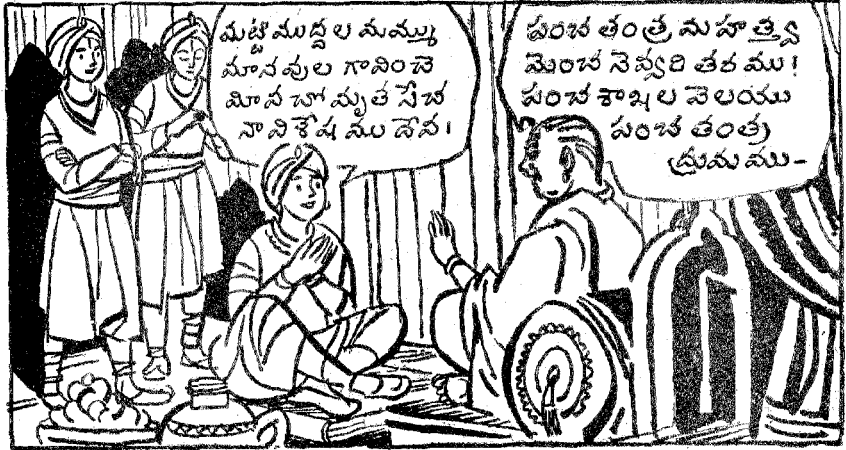


అని వాడు ప్రాణాభి  
తిని పలాయితుడాయె  
నని చెప్పి సక్ర ధా  
రిని మూచి భూసురుడు  
'తను నాయె నిక నెను  
వెడలి పోయెద' నంచు  
జింటి వారిని బట్టి  
ఒంటి గా శుని నాడు

అంతయు

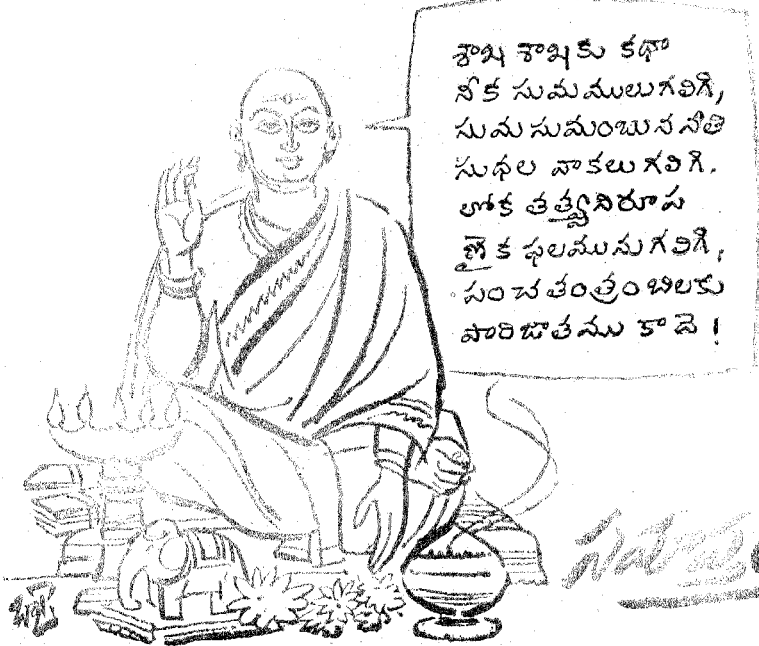






మట్టముద్దల మమ్ము  
మానవుల గానింపె  
మీన హృదయత సేవ  
నానికేష ముదెన.

పరిచ తంత్ర మహత్త్వి  
మొరచ నెవ్వరి తరము!  
పరిచ కాళ్ళల వెలయు  
పరిచ తంత్ర  
ద్రుమము-



శౌఖి శౌఖి కథా  
నొక సుమములుగలిగి,  
సుమసుమంబుననొలి  
సుధల వాకలుగలిగి.  
లోక తత్త్వనిరూప  
లైక ఫలమునుగలిగి,  
పరిచ తంత్రంబిలకు  
పారిజాతము కాదె!

సమంతం

# బంధు ప్రేమ

రంగమ్మను ఎవరినగూ ఒకటూ అనిపించుకొనడం చిన్నప్పటినుంచీ ఇష్టంలేదు. అందుకని నేకపర్యం ఆమె బంధువుల కొంతింజనమే తెచ్చుకొన్నది. భారతాటా ఆమెలో ఎవరైనా పోష్యంగా ఒకటూ అంటే, వెంటనే తిట్టడం మొదలుపెట్టేది — “బాపున్నా ఆ తియ్యం” అంటే, — “బాపుడేవం చచ్చావా” అంటే! అదే, మంచిమూడోబాపుంటే, ఏదోబాపున్నా కే అని భయపడేది. ముఖ్యంగా ఆమెను ఎవరైనా అవమానించాలని ప్రయత్నిస్తేమాత్రం సహించేదికాదు ఆమె ఒకపనిచేయాలనుకొంటే, చేసేదిలేదు. ఇకనాన్ని భర్తగానీ, బంధువులుగానీ, శ్రీయోగిలములుగానీ ఎవరూ అడగలేదు. చాలపట్టుదగల మనిషి.

రంగమ్మ మంచి సంపన్నమటుంబంలో పుట్టి పెరిగింది. రంగమ్మకొండ, ఆమెకు మంచి సంబంధం కోసం చాలగట్టిగా ప్రయత్నించాడు.

వీరరాఘవయ్యది ఆ ప్రక్కగ్రామం. వాళ్ళు మంచిపూములూ, డబ్బాకలిగిన వాళ్ళూ. వీరరాఘవయ్య ఆపుటికే సత్ప్రవర్తన కలవాడని పేరు తెచ్చుకొన్నాడు. నిష్కలాంటివీల రంగమ్మకు అతనే లిగినవాడని రంగమ్మ కండ్ల ఆల్లి పోయిపడ్డారు. అందుకే రంగమ్మకు, వీరరాఘవయ్యకిచ్చి పెళ్ళిచేసి, తనవార్యుల నెరవేర్చుకున్నాడు!

నివాసికి ఆ భార్యార్థం రైలవర్యుల అంటికి పారరాచాల్సినా లేకుండా జీవితం కొనసాగింది. ఆమె అభిమానానికి వ్యతిరేకంగా, భర్త ఎప్పుడూ నడవజూలేడు. అందుకని ఆమె ఇతరుల కలహించబడిన అవసరం లేకుండాపోయింది.

పుట్టింటలో తీరి తిండి ప్రసన్నమవు ఆమె క్రితమ పెళ్ళివస్తావుచేసి. పెళ్ళినప్పుడలా వక్షంకోజలయినా వుండేది. వాళ్ళు ఆమెకు, నీలలకు, కొరికలకుపెట్టి తన లాంఛనాలతో, తిరిగి పంపించేవారు.

తండ్రి బ్రతికుండానే, పెరవాలైన రంగమ్మకొన్న అంజనేయులు ఆయిటి వ్యవసారాలు చూసుకోసాగాడు. ఇంకొకటి తాళించేసివేడా అనిపించేది వచ్చింది.

అంజనేయులు, తండ్రిపదమొదటి, అక్కయ్యలూ, స్వభావానికికూర్చిగా పిన్నమైన

స్వభావం కలవాడు. కానీ కానీ చేర్చి రూపాయించేయడం, అతనికి సవ్యదు. సంపాదించినది, సంపాదించినట్లు ఖర్చుపెట్టి, అందువల్లకలిగే సుఖం, అనుభవించడం మనుష్యులవృత్తిమని అతని నిర్భూతాభిప్రాయం: ఇహలోకమీద మాత్రమే సమృద్ధం కలిగినవాడు. తన తిరుగు వరకే దృష్టిపారించే నుంకలవాడు. సంపాదన, అనుభవించి, అనందించడానికేమీ అతను సమృద్ధుడు, ఆచరణలో పెట్టడమేగాక, అందికే నచ్చ చెప్పడానికూడా ప్రయత్నించే మనిషి. చిన్నప్పటినుంచీ, తనను సరించి తప్ప, మరొక జీవననిరంజన అలాగే చివరే వ్యభిచారం అతనికి అలవాటేదా. అలా అని అతను ఎవరిపట్ల ఆగ్రహంగా ప్రవర్తించలేదు. ఎవరినీ హెచ్చించేయలేదు.

## రాజేంద్ర

జూలెలకు, ఇతర పనివాళ్ళకు సుకమంగా జీవనాలు ఇచ్చేవాడు. తన చేయక పోయినా, భార్య ఏ పుణ్యకార్యంకోసం డబ్బు ఖర్చుపెట్టినా, అట్లు చెప్పలేదు, చెప్పేది ఎన్నిసార్లున్నా, భార్య మర్యాదలని పరిపీ పంపుతూనే వుండేది.

కట్టి తండ్రి పోయారు: అంజనేయుల కొన్నేళ్ళ దిద్దగానే బ్రతికాడు. క్రమంగా ఇంట్లో డబ్బు ఖర్చయిపోయింది. వ్యవసాయం క్రితగానే చెస్తుండటం కలగటం, పట్టుబడినదిగల మామూలుగా నడపడం, డబ్బులేదనే దిగులవల్ల ఆయిల్లో వారికి మరొక దిగులలేదు. అంజనేయులకు ఆ దిగులలేదు. డబ్బు ఖర్చుపెట్టేసి నందుకు అతనిదా నిచారించడంలేదు. ఆ డబ్బులో కానీ కూడా దుర్వినియోగం కాలేదని అతని నమ్మకం.

అంచీమేద కట్టించాడు. అందులో అందరూ, పోకర్లగా, పోయినా బ్రతుకుచున్నాడు. ఇంటిదుటూ, చెట్టు పాటింకూ, మంచిగారి దీపాంతి, గుట్టమూ, బండీ, కొన్నాడు. ప్రయాణం ముగిసానానోంది. వ్యవసాయానికి, కవిత

మానేసి, అయితే ఇంకనీ పెట్టాడు. వ్యవసాయం సులభంగా జరుగుతోంది.

\* \* \*  
కోజాల, మామాల గడిచాయి. అంజనేయులు పట్టుబటు మరీకొంత వికార్యంకొల్పేయింది.

రంగమ్మకు శంభుగారు రమ్మని వధివచ్చి నీలిచింది. భర్త కూడా పెళ్ళిమన్నాడు. ఆమె పంసుగారు నాలుగు కోజాలముగో పుట్టింజికి వెళ్ళింది. పంభుగారు గడిచింది.

అంజనేయులతో భార్య అన్నది —  
“ఆమెను రమ్మన్నాం కదా! ఊరికే ఎక్కి పంపించేయడం మంచి వీరయినా ఒకటి పెట్టి, పొంపాలి కదా” అని.

అంజనేయులు అన్నాడు —  
“అదంతా ఏమీకాదు. అవ్వకు మనకంత పోవలెదు ఏ చోకకం వీరొకెచ్చిస్తే అవిద విసిరేం కొడుం! అలాంటివ్వకు నేనేం చెయ్యమని చెప్పకే నత్తు అంతా చూస్తూనే వున్నావుకదా! పొలం కూడా రెండేకరాలు అమ్మేయాలని చూస్తూన్నాను ఇప్పుడు వెళితో చిలిగవ్వ లేదు. ఈ సేపిటిలో మనమీదా చేయలేము. మరీసారి, మనకు కిక్కి కలిగినప్పుడు, రెండు వీరలు... ఇంకా కావాలని వన్నీ అయిచ్చి, అన్ని లాంఛనాలతోటి, పంపించాం.”

అది కాదండీ! మన కన్నలు మనకు ఎప్పుడూ వుండనే వుంటాయి. ఇంటికొచ్చిన అవమానమున ఒక వీరయినా పెట్టి పంపకపోతే ఏం బావుంటుంది?” అన్నామె.

“ఎందుకు బావుండదు, చాలా బావుంటుంది! మనం ఇప్పుడిగినప్పుడు ఇచ్చాము. ఇప్పుడు మనం మంచిదేమిటిలో చేసి అయినా మన ఇంట్లో ఎన్నాళ్ళున్నా ఆమె కేమీలాటా రాలేదు. ఎన్నాళ్ళున్నా సరే, పంభుగార్ల వరమాన్నాలచేసి భోజనంపెట్టి అందరూ కలిసి మెరిసి పోయినా ఉండవచ్చి. బంధుత్వానికి ఇంతన్నా కావలసిందేమిటి?” అన్నాడు అంజనేయులు.

భర్త స్వభావాన్ని ఎరిగిన ఆమె ఇంకేమీ మూటాడలేదు.

పంభుగారు మరుసటిరోజే, రంగమ్మ ఇంటికి బయలుదేరింది. ఆమె బయలుదేరినప్పుడు అంజనేయులు ఇంటిలో లేడు: ఈ

సారి ఆమె నెమరూ పీరువా, ఇంకేవనువులూ చూపించి, ఏది బావుంటే చూడమని కోరలేదు.

జుట్టు ఇంటి ముగిసి ద్వం గా వుంది. బ్రంకుపెట్టే, రెండుబుట్టలు, బండిలో పెట్టారు. అబ్బులలోల్లోనూ అబ్బులున్నాయి. ఈ పారిశ్రామిక సరైన మర్యాద జరగలేదని గ్రహించి, గొప్ప అవమానం కలిగింది: అంతా దిగివెనుగుతుంది: "వస్తూ నన్ను వదిలా" అని బండెక్కింది:

బండి ఇలుచేసుకుంది. ఆమె అంతవరకూ మామంగానే వుంది: బండికిగ్గి, బ్రంకుపెట్టే మాత్రం దింపమంది. బండివాడు బుట్టలు కూడా దింపబోయాడు.

"శిశువుపోవర్యా! ఈ బుట్టలు మీ దొరగారి ఇంటికి తీసుకుపోయి ఇచ్చేయండి! మేం ముట్టివాళ్ళంకాదు. అది మాకక్కరలేదు, అది అరిచింది. భర్త అర్థంకాక చూస్తున్నాడు.

"మామ్మంటే ఇంకా మానూ పూగుతున్నా వేమర్యా, అబ్బులీవకుని... నల్లిపో...పో....."

\* \* \*  
అప్పుట్టుంచి రంగమ్మ పుట్టింటికి వెళ్ళిపోమనాన్నామీ. వదిలి ఒకసారి చెప్పి పంపితే, నానా మాటలు అని, ఆ ముగిసి తిరిగి పంపించింది. భర్తమాత్రం అంజనేయులతో స్నేహంగానే వున్నాడు.

\* \* \*  
ఏళ్ళు గడిచాయి. రంగమ్మ భర్త చనిపోయాడు. పిల్లలు పెద్ద వాళ్ళయ్యారు. పెళ్ళి జరిగాయి. పిల్లలం బం పెద్దవరకుంది. రంగమ్మ దావాపు ముసలి దయ్యంది. అంజనేయులు బరికి చేడివారే బావి కాలో చేతడు. ఇప్పుడాయన అవుతో

భాగ్యవంతుడూ కాదు; ఉన్నతుడూకాదు. పాపాలు చాలవరకు అప్పులపాలయ్యాయి. ఇంట్లో నిర్భయ నిర్భయం. కొడుకులు పెద్ద వాళ్ళయ్యారు, వాళ్ళను మంచి ప్రయోజనాలను చేయలేకపోయాడు. ఇద్దరికీ పెళ్ళి వుండేవారు. వాళ్ళను పిల్లలు కలిగారు. కొడుకులు కోపిష్టా ఎప్పుడూ పోట్లాడుకుంటూ వుంటారు. ఇంట్లో శాంతి నశించింది. అంజనేయులు బాగా మారి పోయాడు: ఉత్సాహం నశించిపోయింది. చచ్చగా ఆయనోయాడు.

\* \* \*  
రంగమ్మ ఆలోగ్గం చేడిపోయింది. అప్పువచ్చుదు జబ్బు పడుకున్నది. ఆమె ఒకసారి పెద్ద కొడుకును పిలిచి చెప్పింది: ఇప్పుడతే చే ఇంటి పెద్ద.

"పాపం మాఅమ్మ అంజనేయులు బాగా బరికివారు. ఇప్పుడు కనాలలో వుంటే నేమి? మా వదిలి మహా గొడ్డయ్యాయి: అనిదు నేనంటే చాల అభిమానం. నాకు కోపమొచ్చి వారింటికి వెళ్ళడం మానే కాను. ఇప్పుడు కడపారిగా ఒకసారి వెళ్ళి అందరినీ చూడాలని వుందిరా! బండి కటివరరా నాయనా" అని!

"అలాగే" అన్నాడు కొడుకు. అతడు అప్పుగవ్వబోయాడు. ఎన్నో ఏళ్ళు తర్వాత ఆమెను అన్న పుట్టుబడిదా అభిమానం కలుగడం, ఆమె అక్కడికి వెళ్ళనవడం అతని నేమి ఆర్థం కాలేదు. పైగా ఆమెకు ఆలోగ్గం బాగులేదు. తరచూ జ్వరము, చర్మమనూ వుంటుంది. రెండుకోజల క్రితం ఆమె పరిస్థితి చాల కష్టమైంది. బరికివనికూడా అనుకోవచ్చు. తోసి నిక్కట్లుంచి చాల ఉత్సాహంగా వుంది. ఇంకే లేనకొన్నతే తక్కి! బహుశా చచ్చేప్పడైనా పోత

వగలసి మరచిపోయి పుట్టింటివారిలో ఒకసారి గడపాలిపించి వేమ! ఎన్ని జరిగినా బండ్లు చేమ వదలకుదా అనుకోవచ్చు. మరుసటిరోజు బండికిట్టించి, తిరిగి ప్రయాణం చేశాడు.

సెలైలు ఇంటికొస్తుందని తెలిసి అంజనేయులకు ఆనందమూ, ఆశ్చర్యమూ కలిగాయి.

చాలకాలం తర్వాత ఇంటికొచ్చి వచ్చేట్టు అయిన అపూర్వముగా పలకరించి, బాగా నుట్టాడు. ఆమెకూడా ఆనందంతో మాట్లాడింది.

రంగమ్మ రెండుకోజలు ఇంట్లో పిల్లలతో చూసగా గడిపింది. వాళ్ళను ఆడించి పాడించింది.

మాడారోజా మారామీగా జబ్బుపడింది బిల్లరం వచ్చింది, దగ్గర పోయింది! నోటి మాట పడిపోయింది. అంజనేయులు ఆ పూర్ణికి కైదుకట్టి పిలిపించాడు. ఆమె అతనిచ్చే మందు పుచ్చుకోకుండా తల ప్రక్కకు తిప్పుకొని మూలిగింది.

బంధువులందరూ ఆయింట్లో చేరారు. కొడుకు నెమ్మదిచిందను కొన్నాడు. అరాత్రి కొంత నెమ్మదిచిందను కొన్నాడు.

"ఈ ముసలికి ముందర్లోనే ప్రాణం వదిలేలావుంది నామ్మా! ఎట్లా లేదన్నా, వదలరాపామని వదలుతుంది. ఈకష్ట పరిస్థితిలో గోరుముట్టుమీద రోకరిపోయిలా, ఇదోకటావుంది!"

ఈమాటలు అరాత్రి రంగమ్మచెవిలో పడినయ్యాయి. ఆమె రృద్ధిగా కళ్ళుమూసుకొంది! మరునాడు బంధువుల సమక్షంలో రంగమ్మ ప్రాణాలు పై తెగిపోయినయ్యాయి. అంజనేయులు, అంత పెద్దవాడు బావుయనని ఏడ్చాడు.

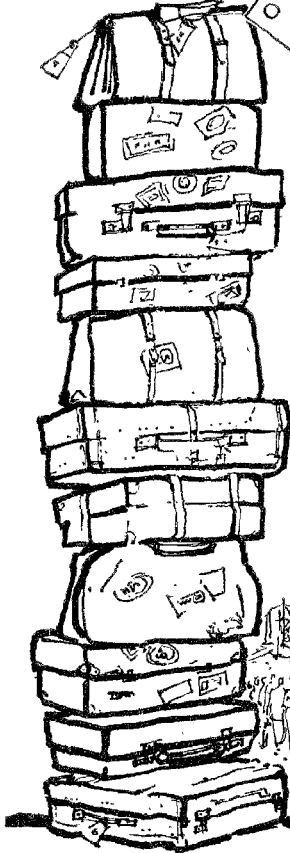
★

**మెక్లీన్స్** యింతకు ముందుకంటే పళ్లను తెల్లగా శుభ్రపరుచును!

మెక్లీన్స్ తో తెలుపు చేయబడిన పళ్ల చాలా ఆరోగ్యవంతమైనవి. దంతకేసునుండి నురకేతుమే!

**MACLEANS**  
TOOTH PASTE

## జిమ్షెడ్పూర్ మీదుగా



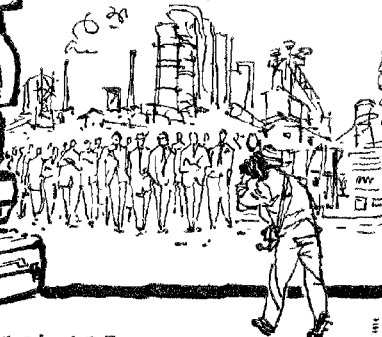
విదేశ శిక్షణకు వెళ్తుంటున్న వూర్జీము నాలుగు వందల యువక ఇంజనీర్లు జిమ్షెడ్పూర్లో ఆరు వారాలపాటు గడిపేదరు ఏకే ప్రభుత్వపు మాత్రం నూత్న ఉక్కు కర్మాగారాలను నడపబోయేదరు.

ఈ స్టీల్ నగరములో వీరు భారత జేశములో ఉక్కు తయారగుటకు కావలసిన కొన్ని ముఖ్యాంశములను ప్రత్యేక శిక్షణవలన తెలిసికొగలరు. నిస్సందేహముగా వీరికి తాతా స్టీల్లో ఉన్న అనుభవకాలురనుండి స్పృహహార్షక పలుహాలు కొన్ని అభిందగలవు.

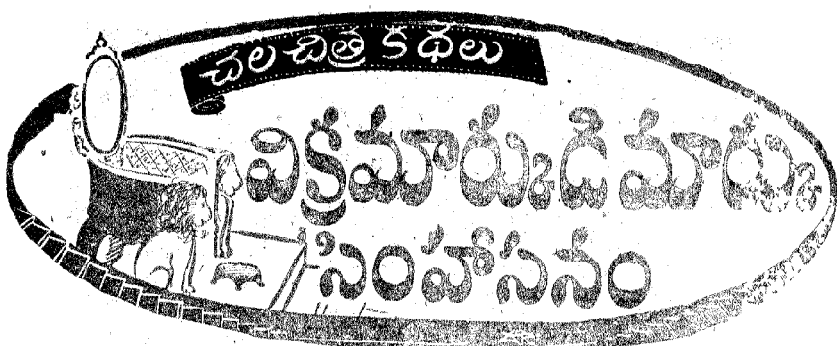
ఉక్కు తయారు చేయు యా బావి నిపుణులకు స్థాగతి మిచ్చుటకు జిమ్షెడ్పూర్ ఎంతయో గర్వించుచున్నది.

## తాతా స్టీల్

రెండు మిలియన్ల టన్నులవరకు



ది తాతా ఇరన్ అండ్ స్టీల్ కంపెనీ లిమిటెడ్.



## అదిగో పదాద్రి

ప్రియోలే ఇది కల? ఇలాగే అది గొయ్యి పుట్టాడు వరహాలరా నూలో పొట్టానాన్ని బాధగా పీకుతున్న దివ్యవతి నేను చేస్తు అతని చేతిలో రూపాయకొటు అమాయకంగా, రెపరెపలాడుతోంది.

“కలా ఇలా అన్నాను రాజా ఇంకోసారి. “రెండూకాదు. అలా కలా రలా ను. గేటుతీరగాని కాస్త రెప్పుకొండి “మేష్టరూ” అన్నాడు ఎవరో.

రాజా చెప్పితిరిగి మాచాడు. చూసి కుర్చుపడ్డాడు “వాలోసార్. చివ్వుసంకే వంఅండి. కాస్త ఇంటింటరండి” అన్నాడు విషయంగా.

అయిన తెల్లబోయి అలాగే అని పివక్కి కచ్చాడు.

“మేష్టరూ ఒకటికొందరి. రెండున్నా యండి.

“ఫరే చెప్పండి”

“కీరూ హాయ వోటు నాకేనా?” అన్నాడు రాజా ఆ రూపాయచూపింది.

“హుతెలిగొండి కొబ్బటి మీదే ఆయిం టుండి.”

“ఇండాకక ఇక్కడ ఆల్ఫర్వరడై నూరా గారు ఒకరు ఉండాలో. వారిచేలో రూపాయ వోటు ఎవరికి?”

“వారి రే కావాలి... మేష్టరూ ఏమిటి ది? మీరు బొద్దుట్టుం ఏ ఏం ప్రచ్చుకోలేవా? లేవోలే”

కాస్త కానీ ఎక్కువైంది మరలా అమ కోపోతే తీర్కంగనా ప్రచ్చున్నారా?... ఏమిటి మీరడిగిడి? నాకు వనండి కస్తా అన్నాడు అయిన ఆక్కడే నిలుచి.

రాజా పిన్దపకుటూ తలవంచుకున్నాడు. “అది కావండి. మీరు మంచివారిలా

ఉన్నారు. నేను కొత్తబాడినిరెండి నా కంతా రికనుకగా ఉంది. వాని ఇంకోటి చెప్పండి. మీరిండాకక చూపుకుంటే ముంద రికి చెల్లారా?” అన్నాడు.

“ఏమో గుర్తులేదు.”

“చెల్లారుసార్. గుర్తులేనుకొండి. అసలు ఇంకోటి చెప్పండి నేనుకా. మీరూ దీర్ఘ కుమరూ ఒకేగదిలో ఉన్నప్పుడు ఎన్ని కంపాలూ రిశేవారు? ఎన్ని మంచాలమీద పడుకునేవారు?”

నేలాయివకి మరిపోవోయింది. కొంచెం ఆగమన్నాడు “నేమో దీర్ఘకుమరూ ఒక గదిలో ఎందుకుంటామండి. ఉండేటంత స్నేహితులమేఅయితే, ఒక్క కంచలలో

...

## ఎస్. పార్థసారథి

ఇచ్చిరింగా తింటాము. రెండే నీ ఉన్నా చెలితూ నాకేవాళ్ళం” అన్నాడు మామూలు రెచ్చుకుని.

రాజా ఉల్లాసం చెల్లనిగిండి. కల సంగతి రెలిసివతోంది.

“రైకో సార్, అదే కావాలి. అదే అడి గాను, ఇంకోక్కడిటి చెప్పండి. మీ నేను రామనాథమాధవా?” అన్నాడు.

మెరుటాయనపకపకనవ్వాడు. “వారికినుగా. ఎలా కనిపెట్టావు?” నా నేను రెండూను.

టటర్ కంచెసిలో అయితే రామనాథన్, రెయిన్ కంచెసిలో అయితే...”

“నిజమే?” అన్నాడు రాజా కొయ్యవారి పోయి “అయితే ఇండా కళది కల కావచ్చు మాట. నేను మూర్ఖపోలేదన్నమాట, ఈ రూపాయి నాకే నచ్చుమాట. నూరా చేతి లోంచే రీసుకున్నా నవ్వుమాట. మీరు చూపుకుంటే ముందుకు చెల్లారన్నమాట.

రైకోనా? అన్నాడు రాజా గుర్తునిప్పకో కుండా.

“వోన్ని రైటూ కొన్ని రేప్పులూ కొన్ని నాకు తెలియదు. మీద నూరా చేతిలో రూపాయపెట్టి దురుగట్టి మళ్ళీ లావ్వున్నారా? వాడు కాస్త తెడలే పోయాడు. మీరు నేనకాయంతి పైకి ఉండని, కనువారని భయపడి కాబోలు, లాగి రెండుకాయకొట్టాడు. ఆ చెప్పికి మళ్ళీ మీరు అర్థంబుగా రైలుగేటు దగ్గర కళ్ళి తేరుబడ్డారు. నేను ఇది చూసి మీ దగ్గరకు వచ్చేసికి అలా కలా తలా అంటున్నాను. నాకింకా అమమా వరిగానే ఉంది.”

ఇచ్చిస్తూ అన్నాడు రామనాథన్.

అంతలోనే గేటు మూసేకాదు.

రాజా రామనాథన్ నొక్కొకటూ కున్నాడు. “మీనుండి మేష్టరూ గేటుకి వారిచ్చే న్నండి” అన్నాడు.

ఏ గేటు?

“అదే...”

“ఓ, మీ నేను?”

“ని, రాజా...మిడి?”

“రామనాథ్. తెమిరే కంచెసిలో ధన్, రెయిన్ వోట ధం.” అన్నాడు రామనాథ నాధం వచ్చుకు.

ఆ వచ్చుచూనే రాజాకి అలోనా రెంటు నివేమలోంచి తోడి బోయిన నేనుడు బావకం వచ్చాడు.

“మేష్టరూ ఇంకోక్క సంతేవా? మీరెప్పుడైనా మెచ్చారం రెంటు సినిమా లోంచి దిగిపోయాారా?” అన్నాడు ఇంకవర.

రామనాథం ఉలికిపడి నిలిచిగా చూచాడు రాజానుక. ఒక క్షణం ఆగి కొంచెం అంతర తన్ను కొట్టుకువెల్లి పోడా ఒక కొట్టి పట్టు కొచ్చి ఇచ్చి “ఇది ప్రచ్చుకో ముందర అది మాట్లాడదాం అన్నాడు గంగిరంగా.

# విశ్రమార్కుడి మార్కు

## నింజా పాపం

పెద్ద సంవంట్లో కమ్మి వయసు వసి బిల్లాడిలా ఆయిపోయాడురాజు. అమ్మమ్మ, ముత్తం, వాళ్ళంతా నరుణ్ణావ్వాడు. గురుగల పోదా కాగేసి, శ్రేష్ఠులను శిష్యు బాబులను విడిచిపోయాడు కూలబడి.

## గేటు కాపరి కథ

రామబాధ సాధించగా రాజుని ఓదార్చే ఘోరి గేటు మూడుసార్లు మాసి నాణసు సాను తెరిచాడు.

రాజు కథ విన్నాక రామబాధాంగారికి బాధ తేలింది.

“అయితే గేటు అంతే అంతభయం అన్న మాట. గేటుచాలిపోగోనం గూరొక రూపాయిలా మనుషున్నాచా? ఏంలాంథం బావా” అన్నా యన.

ఏ లాభం లేదని ఆయన తెలుసుకొన్నాడు.

“అప్పుడేయో గేటు చాలిపో చూడాలి” పనికొన రాజు. పిడికి రూపాయి వచ్చి చాలిపో ఓ గాలిపోనా, వానివల ఏంలాంథం లేదు. నిలంగా ఆ గేటు చాలిపోనా ముందర ఏకైక గేటు ఎన్నో సార్లు చాలాలి. నివీరా పులికొనా? పెద్దలైనా చూడకుండా బాచుకునులు, బాబాయాలూ బంగారు బొమ్మలంటి అమ్మాయిలూ శ్రేణిలో ఇదేమాట అయితే. “తేను నీరంతో” ఓమ్మ కొనాలి. చూగా నేన్నా కొనాలి. మునాకొ కొన.

ఒకళ్ళ కలుకాన విను...వానిని గేటు కేగా నువ్వొక్కో. నేనూ అటేలే. కలుగు చెప్పకుంటూ బోదాం. కొద్ద చుట్టగా అరుచున్నాం.

పూర్వకొలంలో నేనూ పిలివకునూ కలిసి ఓడనిలో ఉండవలదు...ఎవ్వరూ లేమనలే...నేను బొంబాయిలో బాటి కొనేటాగా...అట్టి అమ్మమ్మలే కాకా తాతా రాణిని నీ జెంబో...దెబ్బలుంటాయా? తెలుస్తాయి లే. తొం దక్కనిది, ఏం? అప్పుడు లాలూ అని ఓ ప్రాంతం ఉండేవాడు. వాడు వాడు గురువన్నా అప్పుడు...అతను నీలాగే ముందర గూరొక రేపెమ్మల పాటి నుడియోలో పొగాకేదో మని ఆకేదాడు. తొన, కలికిరాతే. అతే నీంబింది-దెవడో? వాడిమీద బలపడి ఎప్పుడోటవాటాక నుడియోకి రాగానా దొన్నాడు. ఎక్కన్నా?వేమయితే సరేనని అయితే, మరి కొకొకావచ్చినపుడు నీలాగే కొలొకే పేనవలెం ఏదీ గిల్లుగ నా. సరే లాలూ గేటుదంతులు అరంభించాడు.

కొనా పొన్నే ఒక ప్రాదుర్భుయగారి గేటుచాలివచ్చి దండం పెట్టి, చివాట్లు పల కరంచేసి వచ్చేవాడు. అక్కడినించి, ఒక గ్రేట్ డైరెక్టు ఇంటికి వెళ్ళేవాడు. వాళ్ళే నిన్నునున్నం అయితే. అయితే నీంగాక అని, అతే ఓ గేటు అనుమని దాటి, మాటలు వడి లిలిగవచ్చేవాడు. అతే ఒక దాన్ను డైరెక్టు ఇంటికి వెళ్ళి అయిపో కలిసి ఇవ తొక్కచ్చి చాయ్ ఇచ్చింది సాగనంబి, ముట్టి దొంగటి మీద బోయే వాడు. ఓం అటి గంటకి తెచ్చే పెద్ద పేన. ఓ కొల పీసా కొయినులు భోజనాలను ఇచ్చేవారు వస్తారు. ఆ తేకే ఒకరి ఇంటికెళ్ళి కరం దాలో నిలసింది మీడియం సాల్ మారంతోలి చాటి దండం పెట్టి ధరితొట్టడమేవాడు. మధ్యాహ్నం, పీసా లిగునపుక్కో, తల తాదితొట్టో ఆర్థం, భావం అంతటికే కమ్మగా కలవని, అతే నీ పనుమని లేచి దోక్తి రాండా పుట్ట ముందరేవాడు. ఈ పుట్టిలో పెక్కిమీయనల ఇంటి గేటును పని ప్రం చేసేవాడు. డైరెక్టు దగ్గింంచి రెల్ల తోయివాకా వీధిన్నా సరేనని తీరికి వచ్చాడనుకొ.

“కొద్ద కొంమోవనితే చాలా అక్కడించి అలా అలా దైక పోకేవాడు” అని వాడు ధర్మంగం.

అనుకనే వానింటే అందరికీ భయం అయితే, వాడు అలాగే అనేవాడు. నేను అంతే నీ, ఆధియం కొద్దీ చూపునల రాకుండా చేసేవాడు.

అతే అనుయ అనుకొ. చేసానికి మాడు చేయవునలే వాన్ను కొన్నా ని దొక్కడి చేరిపోతాడే అని, ముప్పోకాకే ఓమ్మే నీసాగరం లే నమ్మ, నేను నమ్మ లేదులే.

ఏం? ఇంక సాయం ప్రం ముచ్చి ప్రాదుర్భుయ దర్శనం చేసేవాడు.

ఇలా గేటుచాలగా చాలాగావాలాగ కొన్నాక్కో, ఒక్కయికి బాలికలిగింది.

“నీలా! బాకే కొన్నాచే అన్నాడు.

“నాకే యే హాకే” అంటూ లాలూ తన కళ్ళ పుకొకొక్కాడు.

ఇదేనూ-పోయలు తెమ్మకే నిశాన్యంగా పేన్న అన్నా దాదన బాలిగా.

లాలూ పరుగెత్తుకుని వాదగరచ్చి దుంప తెంచేసి, వడి త్రుట్టింది చాడు. నమ్మదూ వాడు ఆ కొప్పుట్టింది. ప ప ప ప ప ప వాకేవోయిందిగానీ, కొకే వాన్ను ఎందుకు వరుణా?వాలని నేనూ ఓపడి పలుకువచ్చి. ఆ పుగ మా ఇదేరేవో అన్నమెద డైలాగులూ అనిపించి రెండు పరులూ పుచ్చుకుని రేపు నమ్మన్నాడు.

అంతేనయ్య.

“కొనా బావే నీలా! అన్నాడు. వాడికల తలరెక్కూ, తల కల్లమంతాకోకును. ఆ రేపు రేపే మిన్ను తల్లలు వాడికిమ్మ మారిన గేటు చాలామా తెలిచు. ఓ గోజాన వాడి ఖర్చం కొలి దొరికాడు.

“కొన్నామీ తు అగయో? అన్నాడు సాదాగా వచ్చుతూ.

“నేనీమో నిరతరగ. నొంగ నాయలూ, నీలా! లేచి తన్ను బోయకు లాలూ.

సరే నానాగోలాఅధ్యక్షం వాడు, నీలా! ఓపిక పడించామో అంటూ మరిచిపోయి బలికం కేవలంవచ్చి రెండు రైలాలూ రాసి వచ్చాడు.

సరే ఇవ్వడం ఒక్క దగ్గరకే ఎందుకని, లాలూ ఓపికతో “నేనో” చెప్పివేయాం.

వాడి ఉల్లూలు తెలియ్యో, అని నూద గానే నీలాంటి ఉన్న ప్రతిభిదా అని నూసి వచ్చడమే. అది విన్నాక అప్పుడు గేటులో లేచి చెప్పాడంటూ మాదా పలుకుకే వచ్చాడు.

గొక్కగరం బొక్కాచాయ కొక్కయ్యో అన్నాడు వాడు.

మాకు ఉల్లూలిచ్చిన గడ్డపుప్పాకే ఇదే వులిచి, ఇలా నిశాన్యలు ఇన్నా దెబ్బ సంతాపిస్తున్నాడు. వాడి దేవనామాదా నంబికినేపనా. ఇలా బాగేననే దెబ్బలొకే ఓసినిమాతేసి, అప్పుడేమో తనదగ్గర బోగా తిన్న నిలువలదేకి పోకో కొన్నా ఇచ్చి ఉందికొనాడు. అయితేమటుకే?

నేను ఓపికపు ఏదీని దొంగున్నాగాని, లాలూ దీని అంతం కమ్మకొంటాన్నాడు.

వాడు మీయం అలాగే గేటు దాటిదాటి, చివరికి నుడియో గేటు గో బాంయర నున్నాగిరి సంతాపించాడు. అక్కడినించి మెల్లిగా నుడియోలోకి పొగాకే బాగుకుంటే ఆ ప్రెద అలా అలా పోకి పోకొస్తాడు. నేను ఇటు వచ్చేకొనవతే. వాడికొ అందిం బడి వచ్చాడు.

ఏమిట? వాన్నుకేరికెందం అటే “అడ్డో! ఇక్కడ్రో! లూ ముడిచ్చో! దొంగుకుంబి” అంటాడు. అది ప్రతి ఎందుమార్తని వానినొంగం. ముచ్చా అలాగే అనుకో, అయినావాడి ఓమ్మలూ అనాంబిం ఎవ్వనో ముసేనబడో ఇంకొదో అయిపోతాడు. అప్పుడు నీలిం “నేనుకో” లా నుకో వచ్చు సిండిరేకి వచ్చేదాకా గేటు లో నీ లూ కే న ముసే భూవావాడు అలాని.

లాలూ నీకు అంత భయం, ఓసిక ఉన్నాయో? అన్నాడు రోమనాగ వాణం కగ ముగించి.

“లాలాకడం అనుకుంటూ” అన్నాడు రాజు వాడమ్మ.

“అయితే గాగం లేదన్నాయి” అన్నాడు ( రీవే పేజీ చూడండి)



# “తప్పించుకు తిరుగువాడే”

‘ఏమండీ, ఏమండోయ్! అంది నీర మొదటి వనకా లే గదిలోకి వస్తూ, ‘ఏందుకండోయ్!’ అన్నాడు రవణ వత్సకురూ.

‘అంత చలుకారంగా ఉంటే నే చెప్పనే చెప్పనూ’ ‘అంత పెరిగినంగా ఉంటే నే నివనే నివనూ’

‘అంతే కన్నమాట!’ అని నీర అలా మొహం పెట్టి, వెళ్ళిపోతున్నట్టు నటిస్తున్న మొదటి కాళ్ళకున్న చేతులు వేసింది కళ్ళలో. ‘అది కాదీ నీతా, యింకా పేవ్ చేసుకుని, సిగ్నోసుకుని, డ్రెస్ చేసుకుని క్రికెట్ మ్యాంకి వెళ్లాలి తెలుసా?’

‘పోలికేప్పు, మొదటి నా అటు యింటి పెరిగిందే చెప్పండి—యిటు పిల్లలకి లాగుడకు! బాటాకి కాళ్ళలో ఏం చాలుంటా ఉండి మాటా? అదే నీ నామం లేక నామం’

‘కేవల నా నాటకంలో! నామం కూరని నవత్తన్నావగా! నీరు మాత్రం నా భర్త కి ఏమంటిందిగనక? ఇంత పూర్వకాలపు వంశంలోనూ నీమలానీ, ఓకానీ, కలు రనీ, కల్లులనీ—ఎడమిలా, చేతిమీలా ఎదా పెదా ఏమిటాంటే ఏకకాడికి నా యీకబురు? తొందరపడవాడే నుండు మాపు ఉన్నవాడికి అనే లేదా! స్టానింగ్ మేడమ, అంతా ప్లానింగ్!’

మధ్యకేరగతి కుటుంబంలోని మానవుడై పుట్టి—పరిశీలుర్ని పరిసరార్ని పరిశీలించి, సమీక్షించి, అలాగే ఏదీ అడగనాలోపెట్టి, ఎప్పుడు గడిచినా ‘శోభనం పెళ్ళి కొడుకులూ కలుగ్గు చెబుతున్న భర్తను చూడసరికి నీరికి జన్మ తిరించినా—యింది, అంతకున్న ఉన్నత స్థానం తెలివైన ఏ స్త్రీ కొనుతుంది? భర్తే వగిరగా వచ్చి అరిచి గుండెలు నవరించడం ప్రారంభించింది.

‘నిజమే—తెలివి ఉండగానే సరిగారు—రాన్ని తెలివిగా ఉపయోగించుకోవడంలోనే ఉంది తెలివి. అది సరే, నా మాటేం చెప్పేది?’

‘నీ మాటేమిటో నవత్త చెప్పండి!’ నీర అంటేమిటో చెప్పేలాగా అత్రిగాద అక్కడికి రావచ్చుంది.

మొదట్లో నవత్తం వగిరే నిలబడి పోయింది.

‘ఎవరనీ, అమ్మా? రా, ఇలా లోపలికి.’ ‘అత్తే ఏనో కలుగ్గు చెప్పకుంటున్నారూ, మధ్య నే నెందుకనీ!’ ‘మామాలు కలుగ్గు. రా’

మొదట్లో లోపలికి వచ్చి మాట్లాడింది. తల్లి కొడుకూ ఉన్నప్పుడు తన మధ్య ఉండే మామని ఆ ‘తనమధ్య’కు తెలుసు. ఇంకా లేచి వెలిపోదా మనుకొంటుండగా అత్రి గారు అన నే అంది.

అంతకుండా

## అవసరాల రామకృష్ణారావు

‘నీతా, పోలీసుల కడిగి అడుగు మీద పెట్టేసు తరిగి నీ పొయ్యిమీద పడెయ్యి, ఓ పది పదిమూలా తీసి వేయించు. నెండు పాటునవాయల కూడా వేయించు రవణకి యిద్దరి! ఈ మాటల పూర్తియేసరికి నీర అక్కడలేడు.

‘ఏమిటా నీ పెళ్ళాం నీతో అంటోంది?’ ‘ఏం లేదమ్మా!’

‘చాలా, పప్పుగిన్నె అలా ఉంచేసి భవ గతుకొచ్చింది, అర గంటయింది. నే చూశే దనమన్నావా?... పుట్టింటికి వెడతా’ వనేనా? రవణ మాటపడలేదు.

‘నేంట్రి కాపుం? పెదలే నేమకగా చెరిగిందే నీమ! అన్నిటికీ కంటకంగా ముసలి ముందని నేనొక రిసి తగులదానూ మరి!... అభిమానం నీవుండొచ్చు, దాని వుండొచ్చా? అన్న కొట్టివాడు చుట్టగానే ఉంటుంది, అత్రి పెట్టినా పసికొరారు మరి, ఇంకకే అదేమందో చెబుదా!’

‘నాతో ఏమీ అన లేదమ్మా, నంగ లేమిటో చెప్పి, కనుక్కొని చూట్టు పెద కాను’

మొదట్లో అటుచైపు చూసి వచ్చి మళ్ళీ మొదలెట్టింది.

‘ఏం లేదురా, మొదటికి మొదట నాలగు నెలలయిందో లేదో తమ్ముడి పెళ్ళాం నీకొందో నని తగ్గలే పదిహేనులోనా ఉండొచ్చిందా, వివాహకే వదిలి ఏమంత పెద్ద సందేహని చెప్పి...’

రవణ మొదట్లో ముహూర్తపు చూశాడు. ‘అందులో కొడలు పుట్టింటికి వెళ్ళి ముఖపడి పోతుండేమో’ అన్న అనుభూతి కూడిన అత్రుకంటే మించిన.. అన్నిటిని అధిగ

**బాగా ఆదా! ఒకే ఒకసారి తోముకుంటే కాల్గేట్ డెంటల్ క్రీమ్**

**85% వంటుల వరకు దంతక్షయం దుర్బంధం తగ్గించే ప్రేమలను తొలిగిస్తుంది!**



**COLGATE DENTAL CREAM**

సత్తలితాలకు సుధూదా వాడండి  
**కాల్గేట్ టూత్ బ్రష్**



పేరంటం — కేమూరి లక్ష్మి, న్యూఢిల్లీ.]

దొంగల...అలి చక్కనిభావం కోసమే అలిని  
మనసు ముగంథం వ్యాపించి శుభ్రులతోట  
అయింది.

కర్మ పిల్లని కొడుకునది, దేవుడను?  
కర్మ కొడుక్కి రితుకునది, అమాయా?  
అపకర్మల అత్తారింటికి నన్నాడు, అమ్మ  
కళ్ళదింపా నీళ్ళు పెట్టుకుంది. అని దుర్గ  
నీర అత్తారింటికి వచ్చినవాడే నిర్వింకగా  
కుడుకుతుంది.

[illegible]

మొన్నటి! మొన్న...యింకా ఎనిమిదేనా కొలదు. పాఠ మాత్రమే మాకుదు. వస్త్రాంశే అడ్డపడి చెవిపోగులు తెంపుకున్నారట...

‘...అయ్యో అయ్యో పెళ్ళరాకాబూ,  
పెళ్ళి తీసుకురాదా!’

వాళ్ళం? నేనేం దీనుతురాను? చిన్నవా,  
చిత్తవా? అంకమాట వివకటావడమేం? ఇది  
కాకటాలో మురొకరి... నేను నీ కాలను!

మబ్బుర్లు యీ చివరి మాటలు వినిపించు  
కోలేదు ... ఇంట్లోకి వెళ్ళి అయిదు నిమి  
షాల్లో అట్ట మామ్రుకుని చేత్తో తాంతరుతో  
కొనబెట్టెను.

చూడొక రవణా, నన్నెవడూ ఏం  
కాదునుకదా, ఎప్పుడో కదా ఎప్పుడో

బాగ్రత్త.

‘ఇంకాకాశికి నీ కింతకన్నా పెంకి  
పెళ్లం రావచ్చుగాని, నా కింతకన్నా కొంటి  
కోడలు రాదుగా? ఆత్మధనగా వచ్చనంది,

పైనుండు కుగ్రహము... కలి వయస్సును  
జీవించుటకు వీరించునని కళా దేవుని  
ప్రార్థించెను. కుగ్రహమునకు బంటును బయలు  
దేరి విశాలాక్షిగారింటి కన్నెనికే సేకరణ  
నైతి కలిపాయనకాదు. మనవిచారణ  
యందొకప్పుడు.

‘ఏంరా, నీ చక్కాం ఏదీ?’ అని అడిగింది గుమ్మంలోనే ముచ్చుమ్మ.

రవణ ఆక్రమణ ఆకాశస్థంబింది. ఆ  
నాథరామాని శుభ్రమృతవన చామృత  
వీర వనమంతా గుండలేకపోయింది.

హాదా అని మా రాజ్యంగారింటికి  
వచ్చినానంటే, అంతలోనే అంతయిదా!  
మమమ! డిగ్రీలేదు.

అంజనో అలకలు, అంజనో భులకలు!  
కలికాంబు చిలకలు! నాకెందుకమ్మ, భోజ  
నానికే లేచండి ముక్కలు చచ్చారీ పోతు  
క్కాయీ.

“వీరినూ, వీరితోనూ ఆలోచన, వీరిని  
టాక్ చేసి అది అడిగింది నువ్వువూ.”

“నీకుంటుంటే నాకుంటుంటే నా అమ్మ? అయినా నువ్వు చెప్పిన దానో నువ్వు లేను గనకనా? మాటాడితే యీ ప్రయాణా లేనిదే మంచి పద్ధా లేకుండాను? నేను ఒక్క చాటింగ్ వంతు తెలుసా?”

‘మానాన్న! మా బాబీ!’ అనుకుంది  
అనందంగా ముబ్బుర్లు.

‘నా మేను జే! రాక్షసు జే!!’ అనుకుంది  
తక్కువగా అమాటలు విన్న సీత.

అత్తగారు నన్ను విడిచిపెట్టలేక వెళ్ళి  
 దొంటున్నారని నాకు తెలుసు. కాని ఎన్ని

నాకు తెలుసు అది వినిపించుకొందలెను.  
 నేనెప్పుడు? ఈ విషయం కనబడినది.  
 మానవుని అరణ్య విందులు. మనస్సుకు  
 మానవాచార్యులు మన అనుకుంటున్నామని.

మరియు రమ్మని కడుగుపరిచి, తనాది  
ఎక్కడక్కడోవాల్సి వస్తారు. పోయాయి  
నానీ మా తాతను చూచినాడా కనుక.

రాజ్‌చూసి ఎన్నో పోలయింది. అడవాన్ని

చూడండి! ఎలా ఉండగలను చప్పరింపి!  
రహస్య అన్నీ శాశ్వతాశింగా విహ్వలం.  
మౌనము, మౌనము, మౌనము, మౌనము!

అయ్యో, అన్న చివ్వెరు—అరిడనరు

3000

దంతక్రిములను

సంవాదించి చరిత్రను  
ప్రేమతో కెమికల్స్ రీట్రన్

నాచుట వినియోగములేవా? చూడండి. నాచుటే వివేకము విమర్శనాధర్మము నిర్వహించలేదు. వివాద వివాదాధిపతియగుచున్నాడని అలా అయ్యింది.

అదంతా పాడుతూ పోయినా దివాలా గడిచే రహస్య యింక యింకనవలసినదాని కలహాసాదా అనుకోలేదు. ఆ రకాలా నూనెగా ఉండిపోయింది... అందులో అధాంశికతల ఆధారాన్ని ఆధారం చేసుకొని, భూదాంశిక... ఏమీనవ్వలేదు.

నామొనకు నామొలే ఆదితాదేవీ వందోవం అటుంచి... ఉన్నమాట గట్టిగా తెలుతారనే ప్రకటనకుడా పోగోయింది... పోయింది ఏడునూ యిక్కడే ఉంటాను, మీ అమ్మగారిమాట జరపడమేగా వివాదాధిపతిని కలిసింది?

రహస్య ఆశ్చర్యంగా నీరసపు మాటాడు. ఎంతగంభీరమైన స్వభావంనున్నవా? యివా ఆదాని ఎంతెక్కుగా లేదోతానో! ఎలా చెప్పలేదు ను రకనలో రహస్య కోటకు పోతుండగా విధినియ్యులో బండిలోంచి, నీర కిటికీలోంచి చూసింది.

నుండవలసింది! ఈవిడవతో పని పాటూ లేదు. ఈజేలేవ్వడు ఎందుకొచ్చినట్లు!

నుండవలసింది రహస్య దూరపు చుట్టుపరచునీ అక్కడ అవుతుంది. కాగా నీర ఉన్నది ఎంతగంభీరమైన, ఎవరన్న వెయింకోనూ వాళ్ళ కిటికీలము తెప్పిస్తే బాబు వచ్చి బుచ్చుతూంటుంది. ఎక్కడే నా కాస్తా వచ్చిగా సుపారం పానీలోంచిలే అక్కడికి బండిలోంచివచ్చింది.

అదిగా రసలే అయిపోయింది. ఈవిడవే తల్లి పెడుతుందా! అంది నీర భయంగా.

రహస్య నమోదుని కొచ్చింది. మునిగి పోతున్న నాకు వడనూ దొరికింది. నుండ రమ్యకర్తయ్యా, నవ్వు పయ్యెని బరకా! అన్నాడు రహస్య. నీర మొనడి నుంచాంకేనీ అది ఆశ్చర్యంగా చూసింది. రహస్య నీరకి జరిగింది జరగవలసింది గోధుమరని ఉన్నదే కొచ్చిందాడు.

రహస్య పాడుతేలేనీ ఆగ్నేయలో ఆగ్నేయ వరుసదని-మధ్యకన్నాం భోజనం కంటికి కుని-సాయంకాలం వస్తానని చెప్పి వెళ్ళిపోయాడు.

ఏడుగంటలయింది, నీర యింకా లేక లేదు.



అదేమిటి నీవ్వి నాం పో దక్కని రే యింకా కోడలు లేకలేదా? అని బంగళా గొప్పగుంది నుండవలసింది.

కేసునిది నేనే, నేనేం తెలుస్తోంది ఇంకా ఎప్పుడైనా... అని భయభయించి ముచ్చుకు.

ఏం సరేకాలమే నా కళ్ళి... యింకా నీ కోడలు చివ్వుకొన్నా? ఆ యింకా నీ ఉన్న పట్టకపోయావా? అన్నది ఇది మా రావడం యింకా, ఇరవై నాటింది. ఈ

పాటికి నలుగురు పిల్లలు పుట్టవలసిన మాట నవ్వయితే యిలా తీరకున్నావ్ నాని నేనయితే యిలా గొడుమోతుని గుమ్మంలో లేకుండా పోటి కొట్టి వంక చావ్వి.

## మెరయుచు పొంగే ఈస్ కడుపులోని అస్వస్థతలను ఎనిమిది సెకెండ్లలో పోగొట్టును!






అప్సవిందకమైన మెరయుచు పొంగే పానీయము 'ఈస్' మరియు 'ఫ్రూట్ సాల్ట్' అను కూడిన దివ్యమైన నేయింది ప్రేమ మాదిరి.

గ్రూప్ లేబొరేటరీ (ఇండియా) ప్రైవేట్ లిమిటెడ్



## మువ్వకి యేండ్లకునైగా ప్రవృత్తిగాంచినది రాజా (REGD) కస్తూరి సబ్బు

మీ రాజాకోసమైన పిచ్చునమున కస్తూరి మనంభమ నాచిన ఈ సబ్బును వాడు.

## రాజా (REGD) బార్ సబ్బు

మీ యింటలో కుడ్యమను వయ్యిటికి ఈ మీసై అతి మననైనది, మితభ్యమగుచు.



**రాజా స్నో**

Wanted Agents to sell  
**RAJA KASTURI SOAPS & BAR SOAPS**  
for each District all over India  
Write for particulars:  
**MANYAM & CO.,**  
Raja Snow Buildings, Bangalore-3  
Branches:  
Bombay, Madras, Madurai.









.....ఇంకెవరు డి.కె.కే.వారి, అయినదగ్గరి పోరాడూ అనుకున్నాడు.

‘వా! ఎందుకు ఇంతకష్టం, డి.కె.కే.కే. అర్. కె. వి. ప్రకటించడా అంది పోవాలి. ఆమెను ఆ అయిదేయూ ఇచ్చి నం దు కు నుచ్చుకుంటూ బయలుదేరాడు శివుడు.

డి.కె.కే. ప్రకటించి, చిలికెట్ల ప్రాక్టీసు. పార్టీలందరూ చైరాగర లేకపోయి ఉంటారు. క్లిష్ట ఇన్ఫర్మేషన్ వచ్చేసరికి, ఈయనకే అప్పు అడిగి ‘హి అనాధకుతా అని కాక లేచి పోతారు. ఈయనకోక అనిపించుకుంటూ అయినపేరు అర్. వి. ఎమ్. ధన అం లేవు తూ రి చేరు వి. మాధవరావు, పవనయ్య వంధాన ‘రావు వి. మాధవ’ అన్నారూ, కాల ప్రకాష్ అది అర్. వి. ఎమ్. ధన అయింది. నెరువుగారి నామంగాడా. కె. వై. మధరావు. అనిగూడా వై విధా కే నాట్యం పొందింది.

‘సత్యగాని అసలు అయిన శివుడు కేసు తీసున్నాడా? క్లిష్ట ఏం అడిగాడు.

‘ఆ క్లిష్ట స్వల్పం. ఒక్క గ్లాసుకు అప్పు తానీ అడగడాడు. అనిగూడా మ హేం ద్రాబాగ్ లో అయిపోయిందా? పని తీరా పోతూ చైరాగర తా ను లో పోయింది తీసుకుపోయాడు శివుడు.

మరి అయినదగ్గరకు కిరై వైసలు మూడు తీరడాకే సరిపోయిందికి?

‘అ! కనుంజరం, చందంబాయివా పట్టుకున్నాడు కుంకంపాప ఏమయిందోయ్. చాని మీద బాల్ బాల్ ముద్రా’

‘అ! నువ్వోకే చెప్తావుతాకాని ఈశ్వరకు తెలుసుకుంటే ఎన్ని రూపాయలైనా వస్తాయి. అన్నాడు ఈయన కష్టమీనా.

‘దానిలు కోయలూనికే చందం బిగిపొందింది తాతయ్యాయ్, పచ్చరూపాయల త్రాచి బానిసై నా వెట్టుబడి ప్రధానం.’

‘ఇంతకీ ఏమయ్యాయ్ అనార వైసలు, ఈరికి ఉత్తరాన ఉత్తరీకెట్లు మెడల్లో ఉత్తరవల్ల మధ్య నవ్వుయిని వెచ్చితా చేసా తెచ్చుకుంటామని అడిగాడు శివుడు.

‘అదే మిస్టర్ ప్రకటన, డి.కె.కే.కే. వెద్ద చిక్క వచ్చింది. అందరిలాగా మీరు గూడా మీరే పరిశోధనా ఫలితాలు ట్రావ్వు లేనా తెలియ, ‘పోయింది... నూరు నయ్య వై సలు ... కేల నం చి ను మా రు ఒక అనుగ ఎత్తునున్న సూట్లో... పట్టుకొన వల సిం డి... సదరు రూపాయ తాలూకు వాటాల్ని కొనేసిన అతడు ఆమెను సొంత బాధ్యత (ఖచ్చిత)మైన తెచ్చుకున్న ఎల్లా రా సిగరెట్లు పోకలుతీసి విసిగిన చీకె సిగరెట్లు వంక తీక్షణంగా చూస్తూ ఆలోచించాడు. ఆలోచించి... చించి అడిచిరిగించాడు, ‘అమ్మాయ్! నువ్వక్కడే వెళ్ళిపోవా? బాగా నువ్వందా? అని అడిగాడు.

‘అమ్మారా! నువ్వు లేకపోవటం ఏమిటి. నీవు మాకు మీ గ్రామపు నడి నంచి వచ్చిన కొబ్బరిచిప్పలా వెళ్లి ఆ గూట్లో వెడిలేను; అంది.

‘ఒక్క రైవా వచ్చేదీ?’

‘అ! మాకు ఒక్క రై వచ్చుందిలేండి. మీరింది ముగ్గువాళ్ళే పోతుంది.’

వివాదం అప్పుడే వచ్చాడు. డి.కె.కే.కే. ను చూచి దువల నల చుకుంటూ వెళ్లి పోయాడు. ధన కి ఆలోచన కట్టింది.

‘వివాదం కిది నెలాఖరు కోజుల వంటిది. లక్ష్మల స్టాక్ వివాదే బందరు లక్ష్మల కేసున్నా పోరని పాడలేదు గదా వైసలు! నురువుగారి వెలి కొరికాడు శివుడు.

‘కుమారప్పయ్య, అప్పుతనకి బాల్ లో తగలెయ్యగూడలేమిటి? నురువు గా ను శివుడి చెవి నలులారు.

‘ఒక మాటకొస్తే ఇక్కడందరు చైరాగరే. అందరు గంజాయి దమ్ముకి ముహం వాని ఉన్నావా? అన్నాడు శివుడు, నెరువు గారి వెలి సమితి మింగేస్తూ, గంజాయి దమ్ములే నురు వచ్చిందిగావును, ఇంకాక ఆశ్చర్యవంత ఎల్లా రా సిగరెట్లు తాలూకు మున్ను ను వెలిగించాడు.

కడుపురా (చేసలు నడవడమన్నాయ్. బొంబు దగ్గరనుంచి ఆలోచనలు వైకి రెన్నుటం మొదలు పెట్టాయి. మెదడు మరుగ్గా పని చెయ్యటం మొదలుపెట్టింది. ‘నురువు గారి వేడివేడి దమ్ములని ఆలోచిస్తే మనం చల్ల

వంటి గుక్కెత్తాని ఆలోచిస్తాం అనుకున్నాడు ధన.

‘చింతా... ఆలోచించాను... వచ్చింది సిగరెట్లు విపోయింటే పోతుంది...

ప్రమా... మలం... ప్రమా... డి! అని అరిచాడు, ప్రకటించి లేచి వెళ్లి పలకు తెచ్చి పెట్టాడు ధన. గంజాయి వాచన మూడి కత్తు కలంక త్రవ్వేను, ఉండులో ఎరిక కొరికిన కొబ్బరిచిప్ప, అందులో నూరు నయ్య వైసలు వెట్టుబడ్డాయి.

‘ఏలా కనుగొన్నారూ నూరు? అన్నాడు ధన.

మన గొప్పగా పోక వెళ్లి ఏదో చెప్పి పోయాడు. అంతలో ‘ఒక్కరే నూరు! అర్థం అయిందేమిటి! అన్నాడు.

రెలదా తల్లిని ఉండులో వోక దాకా జారిపోగా, వాడివయన రోలుకుర కాడల్లా చేతులు వెలుగై సుంపన్నాడు.

మన, చివరిదాకా కాలిన సిగరెట్లు చెరిసి ముట్టుకునేసరికి, అతులంకి చివరి దమ్ములని క్రింది పారవేశాడు. శివుడు అప్పుడు

‘నాయనా! నీ చేతులు మరువలేను. అందు వలన నేను నీకు ఒక వరం ఇస్తున్నాను. లోకంలో ఇంకీ దొంగను ఈశ్వరుడు అయినా పట్టలేడు! నామది ప్రసిద్ధి అవుతుంది. అన్నాడు. ఇప్పుడైనా తెలిసిందా ఈశ్వరుడికి... ఇంటి దొంగకి సంబంధం? అన్నాడు అప్పుడు. ‘ఈ అంటూ వెలు నుంచి అటువద్దే సిగరెట్లో జారిపోయాడు శివుడు.



## దంత క్షయాన్ని అరికట్టును

### అక్సివ్ క్లోరోఫిల్ గం అద్భుతమైన ఆయుర్వేద 'కొలిన్'స్ బాకవెడ్

- కంకరలను కరిగించే ప్రమాదం అధిగమ
- మీ కళ్ళకు అద్భుతమైన నీరుతు పెరుగు
- ఉండ్రో ఉండ్రు
- వాటి ముందుగా కొలిన్ తీసుకో
- మీ యెగురు నీర్లు ఉండ్రు
- వాడయినవ

G.N. 3028

డియోసిమెన్స్ అండ్ కంపెనీ ప్రైవేట్ లిమిటెడ్, రిజిస్టర్డ్ వాణిజ్యదారు.

ఆదిధ - వారపత్రిక



పెట్టెలాటి భారీకేకే కేయడమా—  
 మాయంట్లో పరిపాటి ఆయిపోయింది.  
 మా ప్రక్కన వస్తారనకున్న ఇంగ్లీషు  
 వాళ్ళనినగించి అలోచనలూ, రెప  
 భర్తలూ—అమృత నాయనమ్మకు కూడా  
 కలకలపూరితమైంది. ఇంగ్లీషు వాళ్ళ పాఠశాల  
 ఎట్లా ఉంటుందోననీ, వాళ్ళతో ఎట్లా  
 మెలిగి కేమి కంటా వాడుకపోవనీ—ఇలా  
 అంటే వాళ్ళతోరలే.  
 ఓ ముప్పాతాన నేన మంచి మీద  
 ముంబాయి అంటూ చిలక ఉపద్రవంగా  
 వోచ్చి నన్ను రేటికేసింది.  
 'అమ్మ, ఏం మించిపోయిందనే అంటే

లేవుతావు...అమ్మన కోపంగా.  
 'అది కేదమ్మయిగోరూ, వాళ్ళు  
 వోచ్చారు, వాళ్లే ఇంగ్లీషువాళ్ళు' అన్నది  
 నా చెబులో రహస్యంగా.  
 చిలక అంటిచేతులూ, మనీ చేతులూ  
 తేల్చి నన్ను రేటికేసింది. ఆ కోపం కూడా  
 మరిచిపోయి అహంకారం లేచి పెరట్లోకి  
 వెళ్ళి పడ్డాను.  
 'దాదా యింట్లో నీ మనస్సుల సంధి  
 మెదిలింది. ఒకరిద్దరు నాగన్న గావును —  
 ఎవరో తమని వెనకనుంచి తరుముకొన్న  
 వ్యూహ ఉరుకులూ, పరుగులూ తీమా-పనులూ  
 చేస్తున్నారు. ఓ బొమ్మకుక్క—ఇల్లంతా  
 తనదే అన్నట్లు ఓకె తిరుగుతోంది.  
 కిటికీలకు వాళ్ళు కట్టకున్న తెరల సందు  
 నుంచి అటూ యిటూ నడుస్తున్న ఓ గొనూ,  
 ఎక్కు మదమల బూట్లూ—మరొక నూటూ  
 బూటూ—చిలక చేయిపెట్టి నాకు చూపిం  
 చింది. అలా చేయిపెట్టి చూపింద వాడని  
 చిలకని కనుగుతుండగానే నాయనమ్మ  
 బిలుపు వినిపించింది.

'పద్మాలుగోళ్ళొచ్చాయి, పొద్దు తేల్చే  
 లేచి ఓక్కాన చేతులూకే ముఖం కను  
 క్కి కూడుతుంటే ఇంకా ఎప్పుడు  
 తెలుస్తుంది?'

నాయనమ్మని మాట్లాడవోద్దని నెగలేసి  
 వాడగగనం పీరించి దాదా యింటికేసి  
 చూపించాను. ఆ తర్వాత నేను ముఖం  
 కనుకొనలేదునూ, స్నానం చేయటం కూడా,  
 తల దుద్దింపుకోవటమూ పూర్తి అయింది  
 కానీ—నాయనమ్మ దాదా యింటికేసి  
 చూడటం మాత్రం పూర్తి అవలేదు!

చిలక—పనిలో ఎక్కడలేని చురుకు  
 వోచ్చింది. అది గంటలో చేసే పని రోజూ  
 వాళ్ళగంటలో చేసేదనమా—దాదా యింటి  
 చుట్టూ ప్రవహించే కొట్టి-నాకు ముచ్చట్లు  
 చేసేయడమూ అలవాటయింది.

'అమ్మయిగోరూ, ఇంగ్లీషువాళ్ళో  
 జంట అంటే పాటిగా ఉంటుందేమిటి!  
 'వీరూ పద్మలగోళ్ళకదా, బీజీలు చేసు  
 గుంటున్నాయకదా, ఆ దొరవాని అంత  
 ప్రవర్తి, చిన్నపిల్లకి మల్లే గొను చేసుకుంటుం  
 దేమిటి!'

'బీయమ్మో, ఆ చాయ తేమి చాడు!  
 అంత తెచ్చగా ఉంటారేమిటి ఇంగ్లీషు  
 వాళ్ళ!'

బీలమ్మో, అమ్మయిగోరూ! వాళ్ళు  
 కత్తులకొంటుంటుండే తిండి! వాళ్ళు కంటా  
 యన చేపొచ్చు!  
 మొదట్లో చిలక ఇంగ్లీషువాళ్ళ మాట

కలిగిన సంకేతాలూ, సంప్రదాలూ యిలా  
 జిడి. చిలకేక్కడకా వాడు, ముఖ్యంగా  
 అమృతూ, నాయనమ్మకూ,వాళ్ళని గురించి,  
 వాళ్ళ పద్ధతుల్ని గురించి, మహా విచిత్రంగా  
 ఉంటే.

నాయనమ్మకి ఓ గొప్ప బాధ. 'ఎంత  
 ఇంగ్లీషువాళ్ళయితే ములుగు అడవి కైకి  
 కెక్కి తొక్కడచేమిటి! అనీ. అడవాటి  
 సంతకముల తానుకంటే కట్టుకున్నట్లునూ,  
 ఆ యింగ్లీషువది తనకు ఎదుగుతగిసిట్లునూ.

చిలక తంటాపడి దొరవానితో పరి  
 నయం చేసుకుంటే అదిదకు కొంత కొంత  
 తెలుసు కూడా వచ్చును! చిలక ఆఫు  
 మేఘంబాడ కేటావోంటి.

అనాడు వాడగగనం నీళ్ళు తోడుతున్న  
 దట్టా, చిలక చేతుల ఎగిరి వాడగగికివోచ్చి,  
 'అమ్మయిగోరూ, వాళ్ళొట్టో పినుపు విన  
 పడటంలే? అమ్మది. చెప్పి బిన్న వాడు  
 అలాగే వినిపించింది. మ రోజు నం లో  
 ఇదరం వాళ్ళ కిటికీతెర క్రొందుగా నిలబడి  
 ఉన్నాం.

ఎంతసేదటికీ విషయం తెలుసుకోవోద్దన్న  
 జిక్కు మాకు ఉండిన సలభతను. చిలక క్రొంద్రం

## సిరోలిన్

మీ దగ్గుకి  
కారణము  
నిర్మూలము, చేస్తుంది  
—మీ దగ్గుటను  
అపుట  
మాత్రమే కాదు

---

సిరోలిన్ మీకు దగ్గును  
కలిగించే అపాయకరమైన రోగ  
క్రమమును నివారిస్తుంది



దగ్గుకు నిరసాదు  
 నైన ముఖం  
 సాధము

### కలవరపడని స్త్రీలకు



"మృమూర్తి" వాతం  
 మదికంది. ఓ అరోగ్యం  
 కలిగించు. దీనికలవరపడని  
 నెం (పాద) రు. 3/-  
 (వైద్య) రు. 5/-  
 (నెక్స్ట్) వైద్య) 8/-  
 బోడికొనెం. గతకేరం

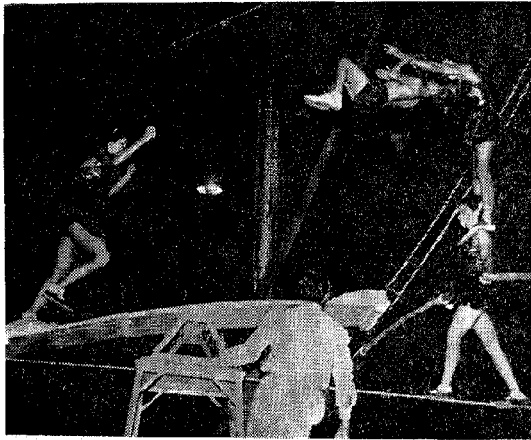
P. P. Deves, F.O.S. (A.P) Calcutta-40.

Stockists — (1) Indo Medical Supplies,  
 3, Pauliappan St., G. T. Madras;  
 (2) L. M. Mukerji & Sons Ltd.,  
 167, Dharamtoia St., Cal-13.

### నెరసిన వెంటుకల బెడదను

రంగు పూను పక్కరేడు. ఆయనకు  
 చికిత్స, తేల్చి రంగును మార్చి కార్మిక  
 ముగా వెంటుకలకు నలుపు నియ్యను.  
 గుణం కానిదో, డబ్బు వాడను చేయను  
 చును. తెలుపు కొందమె యుం ది  
 రూ. 2/50 మనస్సు రకమై యుండి  
 రూ. 5/- పూర్తిగా యుండిన రూ. 7/-  
 3 Phials at a time Rs. 9; 12 & 18;  
 గమనిక:— ఇది పైదరుకు కంటికి  
 పోవూ నియ్య బొడదను.

Viswakalyan Oushadhalaya,  
 P. O. Katrisarai, Gaya.



మద్రాసులో ప్రదర్శనలు సాగిస్తున్న కమలా ప్రీరింగ్ పర్కన్ లో ఒక దృశ్యం.

తేజ మునికొచ్చినాడ నుందున కిటికీతర  
సందులోంచి బిడ్డపాచి లోపలికి తొంగి  
చూసింది. అంతే, నోటికి చెయ్యి గట్టిగా  
అది మేనుకుని అది మోక్షిణిలో ఇంట్లోకి  
కచ్చి పడ్డది. దానివనకే నేను ఒక్క  
అంగలో ఇంట్లోకి పరుగిలాను.

అది ఆయనంతో చరిత్రబడి 'ఇంకానే  
వుంటే అరిచేను!' అన్నది.

“ఏం కనిపించిందో చెప్ప, పంపక!  
అన్నాను ఆరురాగా.

“ఒక బాబో, వాళ్ళిద్దరూ బోల్టాడుకుంటు  
న్నారంటే నలుగుంటూనూ!... చిలకకళ్ళు  
నేన్నేమీదా ఎరగనంత కెదవి ఆయనాయి.  
నాకు ఊహించింది ఏ ఆలోచనా తొడ  
లేదు. ముందు ఏమవుతుందో బోల్టాడుకు  
దేమిటి? ఈ కంటిని ఎట్లా అరికేందాలో  
ఆ సాయంరంతండా ఇది ఆలోచిస్తు  
లు ప్రపంచము కొలుకుంటున్నదిగా చిలక  
వచ్చుతూకచ్చి చీల్చింది చెప్పింది.

అది ఏమవుతుంటుంది! వాళ్ళ పాలులు!  
అది బోల్టాడుకుంటుంది! వాళ్ళ పాలులు!  
చిలకకళ్ళు నాకు చెప్పింది!

మనసు ఎంతో కేరికచ్చి క్రిందగా నిల్చి  
కొనబడినా, చిలక కాయెంతో ఒకటిచేసి,  
దొరపాచి నాకే వచ్చుచున్నది గర్వంగా  
చెప్పింది. చివ్విహారముగదా, ఇంగిలీషు!  
నాకు కళ్ళుతెరుగుతుండగా చిలక చెప్పి  
కొచ్చింది. ఇంకా లోను వాళ్ళింటికిచిక్కి  
వచ్చుచు చూచుకుంటూ, ‘మా అమ్మాయి

గారికి ఇంగిలీషు మాత్రంగావచ్చు’ అని  
చెప్పింది. అదిద సంతోషంగా ‘అలాగా,  
అయితే వాళ్ళ చెప్పలేదంటే అని గతాను  
లోపలికి వచ్చి యీ చిట్టివాని వాళ్ళవచ్చున్న  
దట!... చిలకకళ్ళు ఘనంగా, గర్వంగా,  
మరికాదు.

దాన్ని నమలి మింగేయాలనిపించింది. తన  
కెండుకు తోడికి! ఇంకాలో ఏమిరాని  
ఉంటుంది? జవాబు రాయాలా? ఏమని  
రాయాలి? ఎట్లా రాయాలి? రాయకపోతే  
ఏమనుకుంటుందో!

అలాన్నాగాఉంచిన, జవాబు రచ్చ (వాసి  
యిస్తానని, చెప్పమని చిలక చెప్పి  
పంపాడు.

చిలక నాన్నపటికి ముఖం కళ్ళాడేమితు  
వచ్చింది. ఇంగిలీషువది ఇలా అంటుంది:

“రచ్చ జవాబు రామడేమేమిటి? అసలు  
చిట్టి చదువుకున్నారా మీ అమ్మాయిగారు?  
ఇంగిలీషు కచ్చు నంలే నాకు చాలా  
సంతోషంవేసి ఒకపాటి చూయింటికివచ్చింది,  
వరినయిం చేసుకుంటామని వరిచాను. దానికి  
రచ్చ జవాబురాసి యివ్వడమేమిటి? అసలు  
ఇంగిలీషువచ్చా మీ అమ్మాయిగారికి?”

ఇంక ఆదిద చూచుకు, నాకు వాళ్ళు  
ముడిచింది. అసలు తనవీ చిట్టి (వాయమన్న  
చదువు; నాకు ఇంగిలీషు వాళ్ళరాష్ట్రా  
పరిశీలించుకున్న చదువు? ఒకటి, లోనుకాగా  
కలిపాన!

ఈ ఘటన పరిగాక ఇంగిలీషువాళ్ళు

నరించి, వాళ్ళ ఆచార వ్యవహారాల నరించి  
నాకు కుకూలులం బోలిగాపోయింది. వాళ్ళ  
మట్లా నేను యిన్నాళ్ళుగా నిర్మలమును  
వినక, కొద్దివం, భయం, క్రోధముకల్గింది—  
అన్నీ ఎలా వచ్చాయో అలాగే పోయాయి.  
అతర్వాత నేను దానాయుంటికి తొంగి  
చూచా చూచలేదు. తనాల్లో కొనిగిచాలాకే  
వాళ్ళు లాకుల వద్దగ కేరీదేసి ‘కొద్దివం  
కొద్దివం—నాటిలోకే సరిపోవడం ఇది  
గింది.

ఈ మాటలు చిలకకి దినలా, నాకు  
దోయా కలిగించింది. కొని పొట్టిపందిరమొద  
వచ్చుతే నా కి క్రోధముగారి దీర్ఘానిరికి  
వచ్చుచున్నా నాకు భయం—మళ్ళీ ఏ ఇంగి  
లీషు వాళ్ళని తెలుసుకోవాలి! ★

## నైపు తెలిసినవోలీసు

న్యూజ్ లో ఏదో ఉత్సాహ  
నందర్లంతో కొందరు పిల్లలు  
వివోదవేమాలు రికరకాలుగా

చేసి ప్రదర్శిస్తున్నారు. పిల్లల్ని  
తప్ప చెప్ప వాళ్ళని లోపలికి  
రానివ్వడంలేదు. ఒకావడి ఆరు  
రాగా లోపలికి పరుగెత్తుతు  
రావోలే కేలుదగ్గరన్న బోలీసు  
వాడు అడ్డగించాడు.

“చెప్పవాళ్ళకి కాదమ్మా  
ఇది; పిల్లలకే” అన్నాడు.

“ఆ సంగతి నాకూ తెలు  
సాయో పోలీసు. లోపల మా  
చిన్నమ్మాయి సీతా కోక చిలక  
నేవం చేస్తోంది. నేవం అంతా  
రికి కల్గింది గాని రెక్కలు ఇంటి  
దగ్గరే మురిచుకొనింది. అది తీసు  
కొచ్చాను ఇద్దామని.”

“లోభం లేదమ్మా. మీ  
అమ్మాయిని ఇద్దాల్లికి గొంగళి  
పురుగు నే ఉండనివ్వండి”  
అన్నాడు బోలీసు చిన్నమ్మడు  
చదువుకున్న నైపుపాతం క్లాప  
కం తెచ్చుకుంటా.

# ఆరోగ్యమునందు ప్రీతిగలవారు ఎల్లప్పుడూ లైఫ్ బాయ్ తో స్నానము చేయుదురు

ఆరోగ్యము కొరకు అది అరుదు అవశ్యకమైయున్నది—అయితే అనియందుగాని లేక బనియందుగాని మనము ఎల్లప్పుడూ మురికిగా వచ్చుదుము. మురికిలో వ్యాధి కొరకములగు క్రిములున్నవి. వాటివల్ల మన ఆరోగ్యముపై పెద్దతెగని ప్రమాదమున్నది. లైఫ్ బాయ్ సబ్బు మురికిలోని క్రిములను శిథిలమే మిమ్ములను రక్షించును.

లైఫ్ బాయ్ సబ్బుతో ప్రతిరోజూ స్నానము చేసి మురికిలోని క్రిముల దారి నుండి మీ ఆరోగ్యమును కాపాడుకొనుడు. ఇందువల్ల మీరు మరల హాయిగా ఉండుదు.



L. 3000-200-114





# పకపకలు

రోగి : రోజు రోజుకీ బబ్బు పెరిగి పోతున్నదండీ!

డాక్టరు : పెరగనివ్వండి. మీ రేమి భయపడవలసిన అవసరం లేదు. 'పెరుగుట మిగులుకొంకే' అన్నాడు మన పెద్దలు.

బకడు : వాడికి నోరు కూడా మూతపడిపోయిందండీ. ఏదైనా ఆహార మివ్వటానికై నా చాలా కష్టంగా ఉన్నది.

డాక్టరు : అరే! పెద్ద చిక్కచ్చివడ్డలే! రేపట్నించి కుంపరేవర్ కూడా బానికీ ధర్మామీటరు ఉపయోగించే మీరు లేదన్నమాట.

డాక్టరు : ఇకమీద మీరు సిగరెట్లుతాగడం మానే సెయ్యాలి.

రోగి : అయితే సిగరెట్ల బదులు ఏం తాగమంటారు?

డాక్టరు : ఏమయ్యాలి! బిల్లు కోసం ఎన్నిసార్లు కంటు చేసినా పైకం చంపవే?

రోగి : బబ్బు నయమయింది

తాని కన్నీనం బిల్లు చెల్లించే ఓపిక కూడా లేదండీ.

బకడు : మావాడికి మీరు పునర్జన్మ కలిగించారు. మీ ఋణం తీర్చుకోలేనిది.

డాక్టరు : ఆ దానికేం లేండి! ర్యరలోనే బిల్లు పంపుతాను.

## డాక్టరు : రోగులు

డాక్టరు : ఈ బబ్బు రగ్గిపోవాలంటే రోజుకీ 1 ఇంజక్షన్ చొప్పున 25 రోజులు తీసుకోవాలి.

రోగి : రోజూ కాళ్ల తిప్పట ఎందుకులేండి! ఆ యిచ్చే మొత్తం ఇంజక్షన్లు ఇవ్వాలి యిచ్చేయండి!

బకడు : రాత్రంతా బాగానిద్ర పట్టినా తెల్లవా రేపటికి నశ్శంతా ఎందుకో నొప్పలు పుడుతున్నాయండీ.

డాక్టరు : అంతే లేండి! నిద్ర సుఖమెరగదు.

బకడు : పొద్దుననంగా వచ్చిన తెలనొప్పి ఇంతవరకు తగ్గలేదు. ఏదైనా మంచి మందు ఇచ్చించండి! తల పగలిపోతున్నది.

డాక్టరు : (కాంపౌండరీని పిలుస్తూ!) ఆ జనుకు బాటిరే ఇలా ఒకసారి పట్టుకొని రావయ్యాలి!

బకడు : నాకు బొత్తిగా నిద్ర పట్టడం లేదండీ!

డాక్టరు : (బొట్లం అందిస్తూ) ఈ మూత్రాలు అరగంట కొకసారి ఒక మాత్ర చొప్పున వేసుకోని కాసేని మంచినిట్లు తాగి కనుకోండి.

బకడు : ఒకవేళ నిద్రపడితే అరగంట కొకసారి గడిచూ రానికీ అలారం చెట్టుకో మంటారా?

ఎల్. వెంకటేశ్వర్లు

# అనుకోని అదృష్టం

గదిలో కూడి వేపు గోడను ఆనుకుని కెండు పోఫాలూ, యెడను వేపు నాలుగు కుర్చీలూ, పుంటాయి. పోఫాలూ యెడనుగా నుండుని చిన్న కుర్చీలు పుంటుంది. గోడలకు కేక నాయకుల పోటలూ కేలానడిన పుంటాయి. ఒక పోఫాలూ వసతికూర్చుని కూసిరాగాలు తీస్తామంటుంది. బయటికి వెళి ఎవరో (ప్రభాకర్!) (ప్రభాకర్!) అని వింటుంటుంటాయి. వసతి పోఫాలూ చి లేచి కుర్చీలనుదగ్గరగా (గోడచేనుకునిపోయి కేరండి! అని చెప్పేసేవచ్చు మర్రి పోఫాలూ కూసుని కూసిరాగాలు తీస్తుంది.)

(ప్రభాకర్: (కొన్నేపు బోయకవచ్చు) విడిచి చెల్లాయ్, మనో ఆనందిగా వున్నావీ శోభి)

వసతి: (లేచి) ఎవ్వరు మాత్రం లేవనొచ్చు! సిగారెట్ అవ్వయ్యువుందిగా వామ ఆనందికేంకొనివ? (వచ్చుతుంది)

(ప్రభా: అబ్బో! మాటలు చెప్పేవు చెల్లాయ్! ఇలాగని, నాన్నగారు యెంకొ లారానా)

వసతి: లేదన్నాయ్...కాని, మాస్టే పీతుడువచ్చి నిమ్మచిల్లుడు.

(ప్రభా: ఎవరో! రమణమూర్తినా? వసతి: బో...)

(ప్రభా: నేను విచ్చేచే ఆయ్యందిగా! కూర్చోమనకేపోయాయ్!

వసతి: ఆయన బయటనుండి వేసిచ్చి వచ్చి పోయాడు. లేచిపోతే మాత్రం... (విడిచి వచ్చుతాడు) ఎలావుందమనగలన?

(ప్రభా: వచ్చి) చివ్విల్లా! చదువు బాగున్నావన్నమాటేగాని పాఠశాల వద్దకు వెళ్లి యెంకొ విడిచివెళ్లితాడు. ఇత...వేసలా వున్నాను. బాగుగానే వేసాడు.

వసతి: మరి, కాఫీతాగనా యెంకి? (ప్రభా: ఉహూ! ఇప్పుడే కాఫీ పీ తుకుంటున్నా. పోటలూ కాఫీసేవించక తప్పిందిగాను. (రెండవగులు వేసాడు)

రామబాను: (ప్రవేశిస్తూ) ఎక్కడికేరా? (ప్రభా: అలా రమణమూర్తి చగ్గరకువచ్చి కావాలనుకుంటున్నా వచ్చాను.)

రామ: చివ్వు మాటుంది. కూర్చో (వచ్చి పోఫాలూ కూసుంటాడు)

(ప్రభా: (తెండ్రియెడనుగా కూసుని) విడిచి నాన్నా!

రామ: (వసతికేసి తిరిగి) అమ్మాయ్! వాకోకాఫీ పుట్రాఅమ్మా.

వసతి: అలాగే నాన్నా (నిచ్చు మన్నంది)

రామ: గోపాలగారిని తెలుసుకుమా! (ప్రభా: పూడ్చుకున్నా గోపాలమనా? రామ: బో...)

(ప్రభా: ఊ! తెలుసు...అవుతే ఏం? రామ: బాగ్ మాయ్ నీ కే వ్యాంబి యేమాటిమందో అతిని సంకల్పము. పూరికే వాప్రాతాం తీసేస్తున్నాడు. అతినిసంగి నీకూ తేలిందిగాను. బాగా పవరిపున్నాడు. రెండు వేలు కట్టుమిట్టా. బాగ్ మాయ్ కూడా బావుంటుంది లక్షణంగా. నేను చూశానే...నువ్వు మానేవుంటావు. పూరిలో

## ముద్దం శెట్టి హనుమంతరావు

సంబంధం...అన్నివిధాలా నానుట్టుకు బాగున్నట్లుంది. మరి నియమం...

(ప్రభా: (చివ్వుగావచ్చి) అవసరాలు నుమా నాన్నా! లేకుంటే గోపాలం లాంటి వ్యక్తి నీవెంట పడం యెంకి? ఇంతకు ముందవచ్చిన్నా నీతో మాట్లాడారా? ఇప్పుడేవసతిం చచ్చింది గాబట్టి యెంతో సన్నచీరం-గా తిరుగుతున్నాను. అయినా నాన్నా, యిప్పుడు నాపక్కేం తొంద రొచ్చింది చెప్పండి. చెల్లాయి పెళ్లి ముందు కానిదురా.

రామ: అదీ జరుగుతుందిరా అమ్మాయిని యెక్కడికీ పురూరివల్లం నాకు యెవం లేదు. (కొన్నేపు, అని బాధగా) మా ఆమ్మ చనిపోయితే అమ్మాయిని యెంతో ముందు పెంచాను. అనేమిటో? చాన్ని చూడం వంప బానికీ నానునావ్వంటం లేదు. గోపాలం కాని

గోపం కూడా మంచి సంబంధం చూస్తా నన్నాడు నువ్వు చివ్వుకున్న పక్షంలో.

(ప్రభా: (వచ్చి) బావుంది. గోపాలం గారు పెళ్లికి వేరయ్యి చివ్వుకు విడిచి పోయారన్నా రన్నా మాట! ఒక తేలి నేను

పప్పుకోవానే చెల్లాయికి సంబంధం చూడే దమ్మమాట. అంతో నొవ్వుం!

రామ: మనలో మంచి అనుకుందాం...

కా ప్రయనా స్వార్థం లేనదే యే తర న్నా యెండుకు శ్రమ తీసుకుంటాడు చెప్పకే ఆండు తోనూ యా కలికాలంలో...

(ప్రభా: (చచ్చు అందుకుని) అందు తోనూ గోపాలం లాంటి వ్యక్తులు. సకలెండి నాన్నా. నమ్మ బాగా ఆలోచించు తో నియమిడి చచ్చువు వున్నామీడు చెప్పేయ మంటే యెట్లా? ఇదేం గానుట్లు పెళ్లి కాదుగా!

రామ: దానికే ముంది! అలా చించుకోరా! బహుశా ఆయన లేపు పాయలెండు మనింటికీ పచ్చివేదా!

(ప్రభా: అలా చెప్పండి... నేను ముదితే అనుకోన్నాను యెంకి? రావటం లేదేమా అని...అవసరం అన్న పదానికీ వుండే లక్షణాలే అవి. అప్పుడు కలెక్కావచ్చు వాడు సకలెంతో రమణమూర్తి నుంచి మారు మాట్లాడతా మన్నాడు...విషయ్యంది.

రామ: మాట్లాడనా...ఆయన ప్రస్తుతం యేం సహాయం చెయ్యలే నన్నాడు కోన్నా సుబోయక కలిగి వేసాడు.

(ప్రభా: అప్పుట్లు గోపాలగారు పూడ్చి నుమన్నా కదా అతిశయేనా సహాయం చెయ్యగలవేనా! పాపం వున్నోగని లేక మూర్తి తోగని కోనా మనీ సగనాని పోతు న్నాడు నాన్నా!

రామ: నాకు మాత్రం తెలియ గోపాలం గారికో నూడా సేమాలు అని చూశాను. ఇప్పుడేం అవకాశం లేదనేశాడు.

(ప్రభా: ఉహూ! ఇదే... వనాన్నా న్నా. (ప్రభాకర్: యెడనువేపు వచ్చిపోతాడు. అప్పుడే వసతి కూడివేపునుంచి కాఫీ తెచ్చి తిండికి అందిస్తుందిగా)

తేక

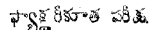
## 2 వ. రంగం

[చచ్చురావు గారిని...ఎది యేమంత కుంభింకా వుంటున్నా పీమాంబా పాత కేరీలు, మిడనవడలేకుండా వుంటుంది. దానిమీద నాలుగేడు పుస్తకాలు, ఓ పాత అలారం క్రిందను వుంటాయి. సుబ్బారావు పాత గడియారు కుర్చీలో కూర్చుని వుంటాడు. అతని పిండాలో వివరం వుత్తిపడు

27



శ్రీ బందా  
కనకలింగేశ్వరరావు



వివాసం చేసిన మోసం

తమచాకిరిగం ది (తా) యిగ్గి మేకరాలప  
 మోగి ఆటా బోరింకి. రావోగి నారంగం  
 ధులం రంగం నల్లిం. పి. తొంగింకాడకే  
 పొంగింగంకంబో తి అమనానం తగిలింకి.  
 తన పురుషతాన్ని మూసించే మా నా  
 కంబోనాకానని ఏలూ ముగ్గుల పడవను  
 తలెక్కి పడవనుగి, పడవలు న క న తప్ప  
 మందా, నోర నొప్పంబూ, జీగి  
 మినురు విడిచి రంగం పూ పై చేతి లో  
 తొప్పి. తలెక్కినాడెవరింబడినదాడు.  
 మానాల అడవిలో నీసే (నీసం) నుండి  
 కొనిచి, వాడు మలాలని పైప, లోలెల,  
 అన్ని పనిగా పనిగా కానం డలించి.  
 పడియించి ముగ్గు అరంగం

శ్రీరాత్రి పంపిణీ రహస్యం గానీ  
 తనకేమీ సేవయినా అనికేరవ పాపము  
 కలుగునని చెప్పించి, ఎదురుతున్న వారందరి  
 ఘనహాసం ఎంతవరకు సంతోషించి విడిచి  
 పోయి, విలసిల్లి, గట్టిగా సాచరిగఘనమును  
 గానించునని వహ్నం చేస్తూ చెప్పించి,  
 సారంగధరమును గానము అమృతము  
 అలూ అమృతగానీ సాచరిగా సాచరిగా, అలూ  
 కరుణ విడిచి కారు, విడిచియుగానీ జనల  
 గల్లుమున్నాని! నాకేరవ కేరవగానీ  
 గానగానని నాకేరవ కేరవగానని  
 మనగానని, ఇంకేమియును సారంగధరము  
 మాతరిగానని రహస్యం గానీ  
 ప్రాసాదపు అయినాను! వారందరికీ  
 సారంగధర తెలియక పోయిననున్నాను,  
 "అంజీ! రంజీ!" అని కేరవ చేశాను. తెలియ  
 కలుగునని చెప్పి, ఆరహస్యం సేవకాం.

పాశ్చాత్య భాగాన అప్పచెప్పారు. ఇద్దరూ  
చిరుసగా ప్రశ్నలు, చిరుసగా జవాబులు బట్టి  
పెట్టారు.

నాటక ప్రారంభం అయిపోయి సీనుకు, వచ్చాము. నేను రాజరాజుగా కూర్చున్నాను. వారాయనమూ రీ పీఠవీధిలోనే కోసం దుడ్డిగాలి పీఠం గారిపిసి, నటకోటు జుబ్బాగ నెప్పుడు ఏర్పించారు. వేషం డాబుగానే ఉందిగాని, మొఖం మాత్రం ప్రాక్షేపలేని పీఠంలాగున్నది.

రాఘవరావు సాక్షిగా ఉన్నది కాదు  
 తిలకమంటే భోమలో నిల్చివ్వాడు. ఇద్దరు  
 మొగ్గమొగ్గాలు చూచుచున్నాడు (పేక్షకుల  
 మొగ్గ చూడకే, మచ్చమలలంటే నిల్చి  
 వ్వాడు. కా రాధానుగా రీ సాక్షిని ప్రమా  
 దం చెయ్యవచ్చును. రాఘవరావు పేరు  
 నుచూకా సేర్వకులను బాపను, కనుక  
 దారాలోనా సాధానమునా రీ తెచ్చి  
 నివసించినా నివసించినానా, ప్రమాదం

సేవకాదు. ఆ ఘటం అయితార్థమే. నారాయణునిని లేచి, వాణ్ని ప్రత్యక్షమందా? కొంచెం దూరమైనావే, శీవుచిత్రాంగి కొలువులో! ఎన్నాళ్ళుంటివి? అని రెండవ ప్రశ్న మొదటి ప్రశ్న గా! భావన. క్షేత్రదర్శన! ప్రశ్న ఎలా? విని పించు గుణము, జవాబులు వరుసగా బట్టి జేసివ రావువారికి! క్రమమేవకాదు! ఆరవ తరవసేపు! ఆన్నాడు. ఇది నారాయణమూ! శివు! అసలే చివ్విందలేదు గనుక, గంధవ ప్రశ్న గా! "తమనశ్చేతికి? ఆన్నాడు. ప్రత్యేకంగా సందర్భశీకుండా రావువారిచి! "మనగా తమనశ్చేతికి" అని దాహించి తిప్పాడు. వాని సవాళ్ళుంటివి. ప్రశ్న ముఖ గోలుమని వచ్చాను. తీర్చిపెట్టాడు ఒకటి! ముఖ సీమకు చివ్వు చివ్వు! తమ తమకు! ప్రశ్నమిరులు ముఖలేతున్నా వనశీ! న్నాడు. అంతటికే నారాయణునిని అట్లు ముందు ముందు పోరాడు. ప్రశ్నమిరులు తీర్చి వచ్చి

★ నాటకంలో అంతర్నాటకం ★

ఇక్కడనే ఈ నాటకం ఇలా అయింది.

**లేనివివాదాలు: ఉన్నవి**

[illegible]

దర్శన వాళ్ళు చూడాలని వాడికోర్కె.

అంతా రక రకాలు చేసుకుంటున్నాం. కృష్ణమూర్తి మాట వట్టిండును చేవాడు లేదు. రక రక స్థితి రంగులు నువ్వుయ్యి చేతిలో రూపాయ చెట్టాడు. మా అబద్ధి శిష్టా నువ్వుయ్యి వాటిని ముందు చేపంకేటి, చివ్వాకోటు, చివ్వాలాన, తల పాగా వట్టి అద్దుతు చూసుకుంటున్నాడు. సేను పిటి రి నువ్వుయ్యిను చీవాడు చెట్టాడు. “శావాలి యి సీ రా!” అని. “కావయ





పద్యం పెగలలేదు

మొదలు ఉన్నా, మూడుకుని, గణపాచార్యుల కుమారులైనా మున్నప్పాదు. ఎవరైనా ఆ మనసు తేలవంతో ఎవరినో చూసినారంటే ప్రాంధ్రులు ఆ మనసు కురిచి వెనకటి మాన్యమన్నాడు. అతనికంటె అంతో శాస్త్రులొందిచ్చి, గా తలకాడు. గాంధారికి స్వర్గులొంది లేదు. వెంటనే కొండు పట్టుకుని లాదానమునున్నాడు. ఇంతలో ప్రేక్షకులను కడవడమిచ్చింది. అతను నానాసింది కై కొలను పట్టుకున్నాడు! ఆ కొలంబు ఆ మనసు తలమీదే కూడా కలిపించిచ్చి, పంచకరించింది. ఓక్కలాగు లాగానూ. ఇంకేముంది! పసం గొన్నామన్నాడు. ఎవరూ అని నూతుకుంటే గాంధారి కలకల్లులతో ప్రాంధ్రులు తెలివోకవచ్చింది. మొన్ననే తిరుపతిలోని మొన్నకొన్ని మనుషుల వచ్చిన వెంట తేల్చివేయాలి అని కొన్నా పరిమితి మొదట ప్రేక్షకులకు ప్రత్యక్షమిచ్చింది. 'దోడి' గాంధారి! అని కేటించి మొన్న ముట్టాడు. రంగమాదాలానికి మొదట వచ్చింది కానీ మనకి వివరాలు లేవు. ఆ మనసు తేలు పారించి మనకి 'దోడి' నానానా! అని అది ఒక క్షణ చూసాడు. పోయి వెళ్ళింది. ప్రేక్షకులకు 'దోడి' దేవుడు, అనంతరం తొందరగా ఉపద్రవంబులను కృష్ణమార్గములకు గండ్ల తెరచివేసాడు. గాంధారిని చూసి గా మొలకలొత్తుతూ ఉండేది.

[illegible]

గాంధారి గాథనిద్ర

దక్షిణానకు వరస పట్టాల్గు చదువుకూ  
 పరిపంతుల కాళ్ళిదగ్గ కూర్చుని లలిని  
 అనుకున్నాఁ అని అదినినామకూ ఆర్య  
 కునిఁ నం, గాంధారి డెలలేదేను, పరి  
 తంఁ దాకక కెప్పురి. ఎంతవఁదే  
 న్ననుక! 'రంగ మారాలి' కు మనుషులెది  
 గానెదిదిలొ? ఉంకి గాంధారి! ఎంత  
 కెదొలే? గాంధారి ముదుకునీ హుక్కు  
 నుంకి ఉంకి ఆమె ముగ్ధ పరి, న్నం  
 కలకు! ధిర అంనుదాయెను, నెగ

గ్రీన్ రూంలో దొడ్డి

ఇంతలో నుభి నుభి ముది నుదులు విరిసిం  
చాయి. ఒక ప్రక్క సర్వయ్యతో కృష్ణ  
మూర్తి దెబ్బలాడేటట్లున్నాడు. విడిచిపో.  
“నా పద్మం ఇదవడానికి బిడికం హుమ్మి?”  
అని సర్వయ్యతో చేతులు కలుపుతూన్నాడు.  
“నా భార్యతోను రిజరు చేసిన నీవుతో బిడి

**ఆంధ్ర - వారషుతిక**



# అనుకోని అదృష్టం



(27- వేడి తరువాం)

రామ: ఏదిట్రా?  
 ప్రభా: రమణమారి అంటే, మీకు ఏదంటే అభిప్రాయమంది?  
 రామ: ఎందుకలా అనుకున్నావు?  
 ప్రభా: పండుగే... చెప్పండి.  
 రామ: అబ్బాయి మంచివాడు... తెలివైనవాడు... ఇద్దరింటే ఎవరి గౌరవం మోపినాడు.

(ప్రభా: జిహ్వకా మురి) మీరు కోవ గండుకోండి... ప్రాణి మన వసంతినిచ్చి... (నవలెనాడు మాటలతో.)

రామ: (చప్పన అందుకుని తీక్షణంగా కోవకు చేతులువేసి) పెరి చెయ్యమంటావే? ఏం? (అని) దాగానే వుండిగానీ, బాధిగా మన కోవకునే వ్యతిరేకమైన సంబంధం!

(ప్రభా: మీరూ అలాంటి ఎల్లా కావాస్తే? వ్యక్తి గుణగణాలకంటే దెబ్బ ప్రభావమే? వాడికే ఏదో ఉద్యోగం అవుతే వాడి బలమే వాడు బలకొట్టాడా? తెల్లాయి యీ పూళ్ళో మనకే వ్యక్తిని వుంటుంది. ఏమంటావు వావా?

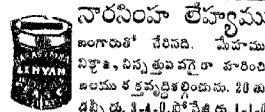
రామ: ఏమంటావా! నీవే మనకు ప్రభా వాణి? రమణమూర్తిని నాకు సందర్శించామే వుండిగానీ, అమ్మాయి చచ్చిపోయి టుండ్లో తడి?

(ప్రభా: (చిరునవ్వుతో) తెల్లాయి చచ్చిపోయింది వాడు బాగా తెలుసు.

రామ: (నిరంతరం) ఎలా తెలుసురా?  
 ప్రభా: ఎప్పుడప్పుడు రమణమూర్తి ప్రసాదన వచ్చిందంటే, తెల్లాయి యంత్రాంత్రాసం మాపుతుంది కావా! వాడు తానే కళ్ళిచ్చి చదివి యంత్రా మెయింటుంటుంది. అంతకే కాదుకీ, మోహమాట అడిగిమాడండి.

రామ: సరేలేరా,  
 గోపా: (ప్రవేశిస్తూ) నమస్కారమండీ కామగారూ!

రామ: రండి రండి, మోహమాట కామ హోయ్యిస్తున్నా.  
 గోపా: (విద్య) అబ్బాయికూడా వున్నా మమ్మోరే...



నారసింహ తేమర్లు  
 బంగారు చేరింది. మోహమాట, విద్య, విద్యుత్తుల వల్లగా వారింది. బంతుల కత్తుల వల్లగా వారింది. 28 మి. దివ్య. 3-4-0. పోస్ట్ కె. 1-1-0.

బి. పి. పి. అందకే, (అయ్యేర నమోం చెరిపే (రేపు) — నెట్టాడుట్టా

(ప్రభా: నమస్కారమండీ! (వింపు బాదు.)  
 గోపా: నమస్కారమాయో... మోహమాట...  
 రామ: అబ్బాయి... నవ్వు అమ్మాయిలతో చెప్పి కాళ్ళో నీచుకురమ్మని.

గోపా: అక్కో! వస్తులేవోయ్... యిప్పుడే కాళ్ళో వాగాను.

(ప్రభా: (నవ్వుతూ) అలా అంటుంటే పనికిలేదండీ. (విచ్చి) మమ్మోరే! గోపా: అవుతే దామగారూ! అబ్బాయి ఏమంటా వాడికి? ఒప్పుకున్నా లేవా?

రామ: ఈ కాలం గుర్రాని కండిండి! ఆలోచించి చెప్పండి. మన కేవలం, మనకాలం చేయమ; ముఖాముఖంగా మీరే అడిగియుండి. అదృష్టం నాకే చెప్పి వున్నాడు.

[[ప్రభాకరం కాళ్ళో తెచ్చి గోపానికి అందిస్తాడు]

గోపా: (కాళ్ళో తాగి) అవుతే ప్రభాకరం—యేటిట్రా? నీ అభిప్రాయం?

ప్రభా: ఆలోచించియుండి మరీ! గోపా: అదిగో! అలాంటి బావాలే వాడు సహించవు. ఆలోచించడాని కొందులో యేమంటాయో... అమ్మాయిని నవ్వుకున్నానీ వుంటావు... వాన్ని గాని మోహమాట... తిరుగు విషయాల్ని తెలిసినవేను... మరేంకీ ఆలోచించటం దేనినంటే అంటే? (కాళ్ళో చెప్పడం కొని వుంచేస్తాడు).

ప్రభా: ఒక చిన్న వరకుండి... గోపా: (తల్లిని పిలిచి) ఏదోటాయ్... కనీ ఏవరి వరకులేమన్నా తెచ్చి చెబుతున్నానీ యేటి?

(ప్రభా: మరేమా లేదులండి... మాన్మీ పోతున్నా, వందలపు ఒహామన్నాడు. అంతకే వున్నాగం పెయింట్లో... మమ్మాయి ఫైనల్ మానమన్నాడు.

రామ: (నవ్వుతూ) అప్పుడే వారి మీదో చెప్పమ కండిండి గోపాగారూ! ఆ అబ్బాయిలవలె... నవ్వుతూ వుండినాడు.

గోపా: ఓ: అద... ఇప్పుడు. (ప్రభాకరం చేతుల తిరిగి) అంటే, ఆ అబ్బాయి పువ్వుగానీ, నీ చెప్పకే లంక తిరిగివున్నా వచ్చుంటా!

(ప్రభా: (నవ్వు) నీకుంటే చెబుట అండీ! మామూలు కోరికగా! అడిగితే అదేకాలం లేదే చెప్పింది, మీరు చెబుతుంటే వుండే మాదా.

గోపా: అందుకే యానిధంగా వలసన్నా వచ్చు మాట. ఒక చేతి యిప్పుడూ కొడుంటా

నమో... (మాటిగా మాస్తాడు)  
 ప్రభా: మీరు కోవవరే వాడు తెలుసు. ఒక స్వల్పవిషయం కోవరం, నడకకాగన్ను విడిచి పెట్టెను... (నవ్వుతాడు)

గోపా: గోపా తెలివైన వాడవోయ్... అంతకే వున్నాగం చేయించటం ఘోరకార్యం కాకపోయినా కోవరి (లేను తీసుకోవాలి...)

సరే (చుట్టూ వున్నాడు.  
 ప్రభా: (చుట్టూ వున్నాడు... లే కాదంటే... మమ్మోరే! తెల్లాయి మంచి సంబంధం మాస్తానన్నాకుంటుంటే... ఆ (లేను మీరు పడకుండా, అందుకు అనుగుణంగా యీ (లేను తీసుకోండి.

గోపా: (అక్కర్లేతో) అంటే, నా (లేను అంత కావరం... మీ (లేనాయకే మరి సంబంధం మాస్తానన్నం లేవన్నమాట! ఏ సంబంధం లేదున్నా కురిసిందా యేమిటి?

రామ: సుబ్బారావు కొన్నాక్కో మా అమ్మాయిని యిమ్మాయిని వుండండి!

గోపా: (అక్కర్లేతో) ఏమిటి! ఆ అబ్బాయికి మీ అమ్మాయిని యిమ్మాయిని? రామ: తప్పేయిందండీ! నాళ్ళ మాకు బంధువులు మాదాను. ఇప్పుడంటే వాళ్ళలా నిజమోయనూ గానీ, మొదటికి వాగా కలిగి వాళ్ళో చెప్పి వేలవరకు వుంటానీ సంబంధాలు, బంధుత్వాలూ విడిచి పెట్టడామని నిర్ణయించుకోవాలి లేదు గా! మా అమ్మాయి నేనే నీ కొరే చెప్పి యిమ్మాయిని యిమ్మాయిని.

అప్పుడు వాళ్ళ ఆ ప్రేమలేవో! ఏమంటుంటా?

గోపా: (చివరనవ్వుతో) చాలాసంఖ్యే మండీ! విజంగా మీ స్వామ్యం చాలాకాలమైంది. ఆ అబ్బాయికి లేదే ఆద్రవ చేయించేస్తా! ప్రభాకరం! మరీ, నీ మా లేటిట్రాయ్.

(ప్రభా: (నవ్వు) వాణి అక్కర్లేతరం లేదు... తిరుగు విషయాల్ని చెప్పి మీరు మాటాడుకోవద్దండీ.

గోపా: (చివరనవ్వుతో) మా మమ్మయ్యా! (మమ్మోరే చేరువేస్తాడు.) (రామకామగారూ! అని చెప్పి కోకే వినిపించింది)

రామ: అబ్బాయి... యెంతో మాదరా. ప్రభా: సుబ్బారావుగారి గౌరవాలతో వుండి. (విచ్చి) రామ: రమ్మోరే... నేనంటా... గోపా: మంచి సంబంధానికి వచ్చానీ ఆనందమాదా.

(సుబ్బారావు, ప్రభాకరం వస్తారు.)  
 సుబ్బా: (ప్రభా) నమస్కారమండీ రామ కామగారూ! నమస్కారమండీ గోపాగారూ!

రామ, గోపా: (ఒకేసారి) నమస్కారం! మోహమాట... మోహమాట... (సుబ్బారావు మామంటాడు)

గోపా: అవుతే సుబ్బారావ్, ఇప్పుడు

మనమంతా సన్నిహితులమాయనామాయ్.  
సుబ్బా : (అర్థంకాక) ఏమిటే మీరం  
బుద్ధుడి?

గోపా : (నవ్వుతూ) ఇంకేమిటయ్యా!  
అనూంరింగా అద్భుతమేమీ మీ కాళ్ళమీద  
వచ్చి పడుతుంటేనూ! రామరామగాడు  
వాళ్ళిమ్మయి మీ కోడలుగా చేర్చువారు.  
సుబ్బా : (నవ్వుకుండా) పరిహాస మేం  
కండి మాతో! మేం పెద్దవాళ్ళం...  
రామ : లేదు సుబ్బారామ్... పరిహాసం  
కాదు. నువ్వంతరి రమణమూర్తి కన్యాలని  
వుంది. నీ కిద్దమేనా!  
సుబ్బా : (ఆనందం పట్టలేక) నిజం  
గానా?

రామ : నిజంగానే...  
సుబ్బా : (పుత్రాహారంగా) అంత కంటే  
యింకేం కోవాలి? మాకేమిటన్నీ గట్టికించే  
లమ్మి అవతారమే చూయింట్లో పడుతో...  
ఏంటే యింత అద్భుతం! (నిన్నెకా ఒక్క  
వారి ఆనందం) కోని... కోని... అబ్బా  
యి... (చెప్పలేదు)

గోపా : (నవ్వు) ఉత్సాహం లేదంటావు  
...లేవు పుణ్యం పది గంటలకు మా అమ్మనకి  
సంపాదించి అబ్బాయిని. లేకే అర్థం  
చేయించేస్తాను.

సుబ్బా : బాకీదంతా కలగం టుమ్మలే  
వుందంటే! ఇక్కడే వుండలేదు మరి... వస్తా  
నండీ! మా అమ్మకు యీ కుక్కనూ రైలు కెరీ  
ఎంత ఆనందిస్తుందో, వస్తా రామ రామ  
గాయా (నివ్వమిస్తాడు)

రామ : అబ్బాయనకు... ఎంతగా నంబర  
పడిపోతున్నాడో!

గోపా : కొడుకుంటే మరి: ఉత్సాహం  
దొరికడం మాటుంటిలే, మీ అమ్మయి,  
వాళ్ళింట్లో కోడలవ్వటం వాళ్ళిష్టమూ  
కలబోబూడా అమమం వుందని. అంత  
అద్భుతం ప్రత్యేకం! మరిక నేనుకొన్నా...  
లేవు మనం అమ్మ నివరాలూ మాటాడ  
కుండాం. (లేస్తాడు)

రామ : మంచిదిండీ!  
(వెళ్ళా: నేను అలా వెళ్ళి వస్తా  
న్నానా:

(ప్రభాకరం, గోపాలం వర్మలాతామ)  
రామ : అమ్మయి వనంతా!  
సనిది: ఏం నాన్నా : (వచ్చింది)  
రామ : రమణమూర్తి కిచ్చేయికోకటం  
కిచ్చేమీనా అమ్మయి... నీగువకు...  
చెప్ప...  
వనం : (నవ్వుకుంటూ బాపటి కుర్ర  
మంటుంది)

రామ : (నవ్వు) వీచి వీచి... అబ్బాయి  
అమ్మమాటని నీమేమిటి. (లేచిలో పరి  
బోయిపోగా)

...తెర...



## అర్జంటుగా కొవలసినపుడు మీ దుస్తులను 24 గంటలలో కుట్టించుకోగలరు

మీరు 24 గంటలలో తొక్కా కుట్టించుకోవాలంటే 'సాన్ఫోరైజ్డ్' రేడియోల బట్ట కొనండి. 'సాన్ఫోరైజ్డ్' (రేడియోమ్యాగింగ్ బల్బును తీస్తే మంచి తదవకర్తలచేత కనుక చూచుచుగా అయి 48 గంటల అందవ్వము వస్తును. బ్రాడ్మన్ 'సాన్ఫోరైజ్డ్' (రేడియోమ్యాగింగ్ బల్బు కొని, క్రొంగకుండా పరిశోధించాలంటే దుస్తులను మార్చుకు రింపిండి!

లేబిలుమీద 'SANFORIZED'.

ఈ గుర్తు ఉన్నదా అని గమనించండి

అలాచేస్తే మీ దుస్తులు చాలవట్లుగా ఎన్నటికీ క్రొంగవు!

రిజిస్టర్ చేయబడిన 'సాన్ఫోరైజ్డ్' అనే (రేడియోమ్యాగింగ్ బల్బులచేత క్లుప్తమై, కిటికీ అంద కంటే ఇంకాకాల్గేరేడి (పరిశుభ్రమైన బట్టలతో యి. ఎన్. ఎ. తో వస్త్రావళము) లాంటి క్రొంగించడమిది. ఈ కంటే యిక్కా కర్తవ్యమైన ప్రమాణమింకు రిగివల్లు (క్రొంగకుండా అంటే బట్టమీదనే 'సాన్ఫోరైజ్డ్' (రేడియోమ్యాగింగ్ బల్బులను అంగీకారము యిస్తాను.

వివరములు: 'సాన్ఫోరైజ్డ్' పబ్లిష్, 98, మెరీడ్ రైట్, బొంబాయి 2

ACP 4369



**రాగిణి** ఇలా చెప్పుచున్నది.

“నేను ఎల్లప్పుడూ లక్ష్మీ టాయ్లెట్ ను వాడుచున్నాను... అది ఎంతో తెల్లనిది, ఎంతో శుభ్రమైనది, పొడుపునైనది!”

ఇల్లానవలయును రాగిణి ప్రవీణ నర్తకి. పాశ్చాత్యముగ నొగ్గపైన తొర అమె ప్రతాపమాన దర్శన పొందర్యము అనేక మంది వచికలకు అమాయకరమైనది — నేను ఎల్లప్పుడూ శుభ్రమైన, తెల్లని పరిమళముగల లక్ష్మీ టాయ్లెట్ ను వాడుచున్నాను” అని అమె చెప్పుచున్నది.

భాగిణివలె రేయగు — శుభ్రమైన, తెల్లని లక్ష్మీ టాయ్లెట్ ను వాడుచు ఎల్లప్పుడూ వాడుడు. శరీరమంతటి సౌందర్యము కొరకు, పొదుపైన పెద్ద ధైర్యము కొనుడు.

**లక్ష్మీ**

**టాయ్లెట్ ను**



L.I.S. పాటెంట్ టి.

పరిమళ తరలకు సౌందర్యమునిచ్చు లక్ష్మీ

# వేదితా వోకం

మనము అనుకోవలసినది  
తెలుగు వానిని తమమీద  
మనము నడుపుటయే. చాకలి  
పద్దు ప్రాసేటపద్దులను తనకు తెలి  
యకుండానే నూ బావగాదు  
గిడుముగా పద్దు రాములు  
గారు బట్టలు ధార పాటు  
కొడుండు యుండుటానికే

## వేదితా వోకం వేదితా వోకం

అయిన, ఆ పాఠశాలకు వాక్యాలని  
ఆ పాఠశాలకు వాక్యాలని  
కడవగుదులాగులని, కిషిలగుదులాగులని  
ఆ పాఠశాలకు వాక్యాలని  
ఇలా ఇంట్లో అందరి బట్టలను  
పద్దు రాములాగు. ఇలా మనముగా  
నడుములు తెలియ.

ఒకనాడు నేను చాకలిపద్దు రాములు,  
తెలుగు పాఠశాలకుంటా, తెలుగు వానిని  
బావకుంటా తెలుగు పాఠశాలకుంటా, తెలుగు వానిని  
నల్లగిరి బావకుంటా అని ప్రాసేటపద్దు  
చదివాను. ఆ పద్దు విని మా బావగారు,  
ఎంతమంది బావలే నీకు? అలా చదువు  
కున్నావు? అని వినిగారు అన్నాడు. ఆ  
మాట విని మేముందరూ గట్టిగా నవ్వు  
కున్నాము.

\* \* \*  
మేము కొందరు వుండే కొంపాండులో  
విద్యా కౌశలం యెడల ఇంట్లో పనులన్ని  
చేసుకొన్నాంక, బేటా తల్లి, పద్దులను  
మనకు కూర్చుంటూ "గోవిందా" అని పాఠ  
నాడున్నట్లు చెబుకుంటూ కూర్చుంటుం నా  
కోక అలా వాడుతున్నట్లు తెలియ. ఒకనాడు  
ఆ ఇంట్లో ఒక ఇంటికి గోవిందరావ నే  
అయిన కొందరికి వచ్చారు. నేను మామూ  
లుగా "గోవిందా" అని అనుకున్నప్పుడు  
అతను తిరిగి మాడుకుంట్లోకి. అది గమ  
నించి నా మనసులో నేనే నొచ్చుకొని,  
"గోవిందా" అని అనుకుంటూ "నారాయణా"  
అని అనుకుంటూ అలవాటు చేసుకున్నా.  
"నారాయణ" అని అలవాటు అయ్యే వేళకి,  
ఆ కొంపాండులోని మరో ఇంటికి నారా  
యణమూర్తి అనే బ్రాహ్మణి మామూర్తి కొంప  
రానికి వచ్చారు. మామూలు ప్రకారం నేను  
"నారాయణమూర్తి" అని పాఠనానుసారంగా

చేసుకున్నప్పుడు అతను తిరిగి మాడుకుం  
ట్లోకి. దాంతో అమాట మదిలేనే "దేవు  
రామచంద్రా" అని అనుకుంటూ వుండగా,  
ఇంట్లో ఇంట్లో "రామచంద్రరావ నే"  
అయిన కొందరిని కొచ్చారు. మరలా  
మిదిటికి కళ్ళ జరగటం సంభవిస్తుండేమాని  
"రామచంద్రా" అని అలవరచుకున్నాను.  
ఈ ముక్క అలవరచేసినది చూడటానికి  
"రామచంద్రా" అని అలవరచుకున్నాను.  
ఈనాడు ఇంట్లోని గమ  
నించి నా బావగారు "గోవిందా" అని అను  
కుంటుంట్లోకి వచ్చారు చేసుకోవలసినది అలాంటి

\* \* \*  
మా అల్లుడుకు మాకు తన చిన్నతనంలో  
అరిగిన ఒక కళ్ళ నచ్చెడి. అదిమంటంకే,  
ఒక వూళ్ళో ఒక బ్రాహ్మణుడు మండేవాడట.  
అతను మాడుకుంటే ఎంతలా వున్నా, వున్నాగా  
అందంగా వుండేవాడో లోపలికి అంత పిరికి  
వాడట. ఇంతేకాకుండా వేరకొయ్యంత  
నవ్వుకుండ వుండేటట. కాని అతని భార్య  
కుంతం మంచి ధైర్యం ఉన్నదని, ఒక  
నాటి రాత్రి వంటికి ఒకదాంక వచ్చాడు.  
భార్య మేలుకొని, భర్తతో తిన్నగా  
"ఏమండీ, ఇంట్లోకి వాంక వచ్చిందంటుం  
డండీ" అన్నది. ఆ మాటలు విని అతను  
భార్యతో తిన్నగా, "గట్టిగా కండ్లు మూసు  
కొని పండుకో" అని అన్నాడు. తీరా  
దొంగ ఆ మెదిగరకెళ్ళి, నవలలోను మో  
రేయి నేనుబోగానే అదివడ ధైర్యముతో

\* \* \*  
మా చిన్నతనంలో నా పిల్లలో వంకమ్మ  
అనే ఇల్లూలు వుండేది. మే మందరూ  
అదివడ వంకమ్మ పిల్లగా విని మేలుకొ  
న్నట్లు వుండేవారు. మేము ఎప్పుడో కేరంబా  
నికీ వెళ్ళి నా పిల్లగారు కూడ అప్పటంబే  
వారు. వంకమ్మ పిల్లగారు, నా మామ  
పాండే అని ఆ ఇంటివారు అదగటం  
లోనే, వంకమ్మ పిల్లగారు పాటపాడ  
టానికి మొదలుపెట్టేది.  
"నలగుండు రావుగా, నందా వుండా"  
అని నలుగురూ మొదలుపెట్టి కాస్త పాట  
పాడు, ఇంతలో ఆ పాటలు నీలమి, "ఆ అగడు  
వల్ల గిన్నెను కాస్త ప్రక్కకు పెట్ట  
దమ్మ" అనటం. మరలా "నలగుండు రావు

గా" అని పాటలు మొదలుపెట్ట  
టం. ఇంతలో ఆ పాటలు అప  
"ఏమమ్మా పద్దుమ్మగారూకి  
కిమిందంటం లేదే, బాస నా  
రాకీ అమ్మాయితోంటిమంచి  
వచ్చిందా?" అని వచ్చా  
నివడ అదగడం జరిగేది. ఆ  
మాట ఆ యాగ్ని కుమర లా

పల్లవి మొదలు పెట్టేది. మరలా కానీ  
పట్టికలా పాటలు అపి, "ఏమమ్మాయితో  
మ్మ గారిని ఈ ప్రాంతం చివరికి చా  
రటగా?" అని మారావుమ్మ అని అదగడ  
మొకరించే. ఇలా ఈ పాటలు పల్లవికి అద  
టం, మొదలు పెట్టడం జరుగుచు, ఇంతటను  
విచ్చించటంలోకి వుండేది మాట, పాట  
సాంతం అయ్యేదికాదు. మేముందరం నవ్వు  
కొని, అలా ఎవరన్నా పాడేనే, వంకమ్మ  
పిల్లగారు పాట అని అనటం మామూలు  
అయింది.

\* \* \*  
మా అల్లుడుకు మాకు తన చిన్నతనంలో  
అరిగిన ఒక కళ్ళ నచ్చెడి. అదిమంటంకే,  
ఒక వూళ్ళో ఒక బ్రాహ్మణుడు మండేవాడట.  
అతను మాడుకుంటే ఎంతలా వున్నా, వున్నాగా  
అందంగా వుండేవాడో లోపలికి అంత పిరికి  
వాడట. ఇంతేకాకుండా వేరకొయ్యంత  
నవ్వుకుండ వుండేటట. కాని అతని భార్య  
కుంతం మంచి ధైర్యం ఉన్నదని, ఒక  
నాటి రాత్రి వంటికి ఒకదాంక వచ్చాడు.  
భార్య మేలుకొని, భర్తతో తిన్నగా  
"ఏమండీ, ఇంట్లోకి వాంక వచ్చిందంటుం  
డండీ" అన్నది. ఆ మాటలు విని అతను  
భార్యతో తిన్నగా, "గట్టిగా కండ్లు మూసు  
కొని పండుకో" అని అన్నాడు. తీరా  
దొంగ ఆ మెదిగరకెళ్ళి, నవలలోను మో  
రేయి నేనుబోగానే అదివడ ధైర్యముతో

పిదగా ఉన్నందువల్ల వాడేయెల్ల గట్టిగా  
పట్టుకొని "ఏమండీ, లేకండీ. దొంగను పట్టు  
కున్నాను" అనిగట్టిగా భర్తను పిలువగొనిరి.  
ఇలా జరుగుతుంది తెలుసుకొంగ అలాన్నా

# ★ (పక్కింటివారి) పుస్తక పఠనము ★

మౌనపు పుస్తకాలు చదవడమంటే మనో సరదా. కనీసం అయిదాని రకాల పుస్తకాలయినా మా యింట్లో ఎప్పుడూ వుంటూనే వుంటాయి. పుస్తకాలు మాకు ఎంత ఆనందాన్నిస్తున్నాయో అంత చిన్నప్పటినుంచీ తెచ్చుకొంటున్నాయి.

పుస్తకాలు అంటూ తెప్పిస్తూవున్న ప్రక్కంటివాళ్ళుగనకమంది, స్థానిక ప్రసిద్ధి కల వరకు పుస్తకాలను, 'చదివి యివ్వడం పంటిసామి తీసుకువెళ్ళడం పంటిపాటి, మాయంట్లోనూ అంతే ఆయింది. 'తన కాయం వ్యం - తన కాలోగ్యం' అన్నట్లు మనసు మాత్రము చదువుకొని యితరులకు యివ్వక పోవడం బాంసందడు. తీసుకువెళ్ళబట్టకు మన ఎదుట ఎంతో బాగ్గురిగా తీసుకు వెళ్ళడం మనం చూస్తున్నామంటే, తీరా బాగ్గురి తీసి యిచ్చేటప్పుడు మాచారి పుస్తకాల అరుదు. కొన్ని పుస్తకాలు అసలు తిరిగి రావు మాచారు. 'అప్పుడే తెచ్చియిస్తేనే' అతో, 'మీరు పంటి పుంటే ఈ ద్రావయని దూకే పెట్టివెళ్ళా'మనో అంటారు. ఇంక పిడుమనగలను చెప్పండి. పరిచితులు, చుట్టూ, చెప్పేమీ మొనమాటం. ఇక యిప్పుడవదలకొంటే 'అక్కో! మీరేగమక' తెప్పిస్తూవున్న మాకేంగిరితే విమర్శిస్తూ పుస్తకాలు ఆదగిలంటే'దని మొదలు పెడతారు.

మా యింట్లో ఇంగ్లీషు పుస్తకాలయితేనేం, తెలుగు పుస్తకాలయితేనేం తీసుకు వెళ్ళబాగ్గు మొరేం అని కుటుంబాలవాదున్నారు. ఈ అని కుటుంబాలలో కూడా ఒక్కరైనా ఒక కుటుంబాని ఒక ప్రసిద్ధి వ్యాపకం ఉంటే తీసుకువెళ్ళాలి. అప్పుడుంటే అని తీసుకు వెళ్ళాలి. దాచివు ఉంచుకుంటే ఏదో పుస్తకం తీసుకువెళ్ళండి, ఎవరు ఏ పుస్తకం తీసుకువచ్చింది నుకే వుండదు. ఇక తెల్లటిలోలాగా 'వెన్నాళ్ళ బుక్క' తీయడం

చేయాలి, 'నెలకే నలకై కేల పుస్తకం పెట్టి, ఆ పుస్తకం కూడా చూసేసామని తీసుకు వెళ్ళాలి కూడా అనిపిస్తుంది ఒక్కొక్కప్పుడు. 'ఆంధ్రపత్రిక' మాకు ప్రతివారం ఒక పుస్తకం యిచ్చి పోతుంటాడు. 'ఆంధ్ర పత్రిక' అని అతను కనీసం రోజు అరుదుగా వస్తాడు. అతను మాయంటి కొచ్చేలోపలే ఆ పత్రిక, కనీసం, మాకు కుటుంబాలవాళ్ళా వివరమువుంది. ఈమారు కుటుంబాలవాళ్ళా వచ్చి ఎవరో ఒకరు లాగ్గుర్తురు. ఆ పుస్తకం మాయంటికి రాకపోతే, 'మేము చదివి యింకోకరికి యివ్వడమే సాధారణంగా జరుగుతుంది. ఆ అరు కుటుంబాలలోనే తిరుగుతూ వుంటుంది. ఒక్కొక్కప్పుడు వాళ్ళ పరిచితుల వద్దకు కూడా వెంటింటి. తీసుకవెళ్ళే వారిని అడిగితే భలావావాళ్ళకి యిచ్చామని, ఆ భలావావాళ్ళు అడిగితే యింకోకరికి కొచ్చా

## ఆర్. ఎన్. లక్ష్మి

మనీ, వాళ్ళనడిగితే 'అప్పుడే యిచ్చామని' మేము ఎప్పుడూ మీ పుస్తకాల విషయంలో బాగ్గురిగానే వుంటాము, ఇటువంటిది వస్తాయేనే' అని అంటారు. ఆ పుస్తకం బోయవలె, ఒకసారి మాయంటి పక్కానిది తెలుగు పుస్తకాల మొదలు వచ్చింది. 'ఏమిదేదీ, అన్నీ తాను చదివినవే' ననీ చెప్పాడు. 'తొంది. నేను చదువుతున్న ఒక పీసీ పుస్తకమిది ఇవ్వండి ఆమెప్పటి, ఇప్పుడే మనీయిస్తాను. అని తీసుకొంది. ఆమెకి 'ఎనిమిదేం నూడ' రావు. బోమ్మలు చూడడానికి తీసుకొంది. బోమ్మలు చూడటమే కాదు! అక్కడే చూడకూడదు.

'బాయిల్లమీద రచ్చపెట్టి వచ్చామని మాది బోకుంటే మా! యింటికెళ్ళే మంచి అభ్యాసం చేసుకోవలసివస్తే' అని తీసుకవెళ్ళింది ఆ సాయంత్రం మావారు కాలేజీ నుండివచ్చి కాగ్గితాని ఆ పత్రిక ఇవ్వమని చెప్పారు. భలావావాళ్ళు తీసుకు వెళ్ళారని తెచ్చేను. కానీ ౧౦ ఏళ్ళ వాళ్ళు 'వాళ్ళకి ఇంగ్లీషుయక్కర్లే నూడ' రారు. వాళ్ళ కొడుకు యిచ్చావు తెలుగు పుస్తకం కూడా అంటే' అని అన్నాడు. 'దానికేదా యివ్వకు తెచ్చా' అని వాళ్ళుంటికి

వెళ్ళాము. మాయంటికి ప్రక్కనే రెండి వాళ్ళయ్యారు. మాచూలాలు కూడానూ, తీరా వాళ్ళోకి వెళ్ళిపోతే నాకు ముందుగా, ముందుకే బొమ్మ కనిపించింది. సరే కనీసం లోపలి పుస్తక మన్నా వొరుకు రుదనే ఆగ్గో లోపలికి వెళ్ళాను. ఇంకే ముంది, రెండుంటి కలుపుమీద పుస్తకంలాని బొమ్మలన్నీ కలిపించి పక్కలో అరికించమి తెచ్చేను. సగం ఆరికిన రంగు కం ను కం ను అ పుస్తకం బొమ్మ నన్ను చూచి వచ్చింది! అసలు సగం ఏమిటి కనుక్కొంటే వాళ్ళ పుస్తకరకం చేసినవని అని తెలిసింది. మా వారికి ఏమిది సమాధానం చెప్పిది చెప్పండి.

ఒక రోజు వారంకొక వచ్చింది. వెంటనే తీసుకు వెళ్ళడం మామొదలు, ఆ సాయంత్రం మా మరదిని పంపేను 'తీసుకురా బాబు' అని. పాపం వాడు తీరావెళ్ళి అడిగితే 'యెవరేం లేరా, వదలదా? ఎవరైనా చదివినేరా' అని కనీసం పంపేను. పాపం ఏదేళ్ళ నుంక వాళ్ళే, చూట్టాడు కాదు. ఇంకోక సారి వామ్మంటే నేను బొంబంటారు.

'కనీసం రెండు గంట' అని మా అత్తగారు అడిగితే

'అప్పుడే సరదాగా అన్నామని కనీసం రెండు గంట! ఏరా! నాన్నా!! నిన్ను కడి రామి' అని ముద్దు పెట్టుకుంటారు!

ఒక చేతి వానిని వెళ్ళి పుస్తకం అడిగితే 'ఆయనగారి క్రిమిని చదివుకోవారి కాబోలు యివ్వవే' అంటారు చివరకు, నూటి బోటిగా 'ఎప్పుడైనా చదువుకోనే దీనిలో ఆటలాటేగాని అది వాళ్ళని వాళ్ళు అడిగి చూడకంటే

ఒక్కోరొక్క ప్రాయశం చేయించిర కాదు ఇంకా! ప్రాయశం ఆ బాధపడే వారికి సమం కాదు. ఆ బాధను కలగ చేసే వారికి సమం, ముదికాకపోతే సరి అని

ఏవమనా యిప్పుడు వచ్చిపట్టు వాడకూడదని గమనించారి కామే పుస్తకాలను తెప్పిస్తూ యితరులు ఆ పుస్తకాలను చింపిస్తూ పోతే నీనా వారికి ఎన్నో వుంటుందో ఒకసారి వ్రాపించుకోంటే బాగుంటుంది. పుస్తకాలు కావాలని తెప్పించుకుంటున్న బాధని, అది రాకూలే, కనీసం 'మేము బొమ్మలైనా మాచే భాగ్యము ఉండదు. ఈ అల్లసీ బొమ్మల పుస్తకముల్ని' వ్రాసింపుకోమని, వాళ్ళు పుస్తకాల విషయంలో యిక్కడ వాళ్ళ క్రి మొట్టిపారని తెలుస్తున్నాను. ★

### RATNAM'S 'N' OIL

నందించే తూర్తి సంతోషాన్ని సృష్టించు అమలమందగలదు. 1 నీసా రూ. 11-4-0.

ఎక్కామిలో బాలు బ్రాయండి.

బాక్స్. రత్నం నెస్సె,

నందమూరి రెడ్డి, హైదరాబాద్ - 2



## నలుగురూ కలిసి పనిచేసిన నాడు

ప్రత్యేకమే మహాభాగ్యం అన్నాడు మామూలు భాగ్యం ఎంత ఉన్నా ఈ మహాభాగ్యం లేకపోతే జీవితం దుర్వారం అయిపోతుంది వ్యాధుల నివారణకు, చికిత్సకు ప్రభుత్వం చేసే కృషి అలా ఉంచి, ప్రజలే సాధ్యమైనన్ని కట్టుదిట్టాలు చేసుకోవడం చాలా అవసరం చేయవలసిన అవసరంఉంది కాబట్టి ఉంది అవ్వసంగతి గమించి అందుకోసం నలుగురూకలిసి పట్టుదలతో పనిచేసే పైద పైద పనులు చాలా తేలిగా సాధించవచ్చును ఆమెరికాలోని అనేక పట్టణాలలో స్త్రీలు ఇలాంటి పైద పనులు నిర్వహిస్తున్నాడు అలా స్త్రీల కృషివల్ల టెలీఫోన్ చికిత్సాగృహాలలో హస్త (పెక్సెస్) రాష్ట్రంలోని బూబర్ట్ క్లినిక్ ఒకటి ఇక్కడ మార్కెట్ గంట్ అవసరత నిల్వలకు వదిలించేస్తూ ఇక్కడ నమ్మలుగా సహాయకులుగా పనిచేసే వారిలో జీతభత్యులు తీసుకునేవారు బహుశాదీనుండి అంటే దీన్ని టెలీఫోన్ వారిలో భవిష్యత్ లెవ ముగియ చాలనుండి ఉన్నాడు వాళ్ళంతా ఉచితంగా పనిచేస్తారు డబ్బు అవసరం ఉన్న కొద్దిమందికి జీతం లిస్తారు ఇలా పీళ్ళు సమర్థులను ఈ చికిత్సాగృహంలో మంచి అనుభవం గడించి వేరు రెమ్మనున్న వైద్యురాలు డా॥ డోరా చావో పనిచేస్తోంది ఇతర డిస్ట్రీక్ట్ ఆమెరికా అంతటా మంచిపేరు వచ్చింది మార్కెట్ గంట్ తాద పడుతున్న పిల్లలను (నాలుగు వేల మందివరకు) వివిధ రాష్ట్రాలనుండి ఇక్కడికి తీసుకవస్తున్నాడు ఇదంతా ఒక నగరంలోని కొద్దిమంది తల్లిల చలన

ఈ ఆస్ట్రీలికి కావలసిన డబ్బు సంపాదించడానికై ఇక్కడ వీరు చలనచిత్ర ప్రదర్శనలు, స్వర్గత్ర ప్రదర్శనాలు నిర్వహిస్తారు 'బూబర్ట్' మండలి సభ్యులైన వాలుగు వందలమంది మహిళలు, బొమ్మలూ, దుస్తులూ, లేవలూ మొదలైనవి తయారుచేసి అమ్మించి, ఆ డబ్బును ఈ నిధికి ఇస్తారు 'బూబర్ట్' వేరీట వంటకాలరంచివన పుస్తకాలు అమ్మచేసి అమ్మించే డబ్బుచేస్తారు

పిల్లలకు కళ్ళలా కుదుర్చు చెబుతున్న డా॥ చావో, ఈ ఆస్ట్రీలిలో ఉచితంగా నేరవేస్తున్న ఒక పడుతున్న ఈ చిత్రంలో చూడవచ్చు

వేరుశనగతో

అంశం - 2009-10



# స్త్రీలకు ప్రత్యేకం గ్రంథాలయాలు

మునుగురపల్లి క గల రా వరసు కుడు పోండి పాపాయి పడుకుంది. పను లన్ని క్షయమయి పోయి వలంలేదు. చదువు ప్రకటించి వా రా వరసు అనుకుంటూ వుంటుంది గంటనేపడిననుండి జవాబుకోసం చేసి వున్నాను. అరిచికి రెండు పుస్తకాలన్నీ, అవి లైబ్రరీలో ఇచ్చి చేత పుస్తకాలు తెచ్చుని పంపాను. ఎలాగైతేనేం చిరునవ్వు పుస్తకాలు తీసుకోవాచ్చు. తీరాచూస్తే అది రాండు ఇంతకుముందు నేను తెచ్చుచుంటుంది కనిపిస్తే పుస్తకాలే, చాలా చిరాకు వేసింది. కానిందించుకోలేదు. దీనికి పంపునామర ఆ లైబ్రరీ మూడున్నై చూడమయ్యే. పైగా వాన.

చదివిన పుస్తకాలే ఇవ్వాలని తీసుకు పుస్తకాలిచ్చు తెప్పించుకొని అన్ని చేస్తు (వాసుకోవాచ్చు. చాటిలో కీ పది పుస్తకాల చేస్తువాని వాటిలో రెండు పుస్తకాలు నేవరినింది కీ నూరు జవాబు పంపాను. కాని నేనువాని పుస్తకము ఒక్కటి చేతను. లైబ్రరీలోనుండి తీసి చేతి కిందికి ఇచ్చిపంపాడు. నిజమే! అరిచికి

పాకను పట్టలేను. కొంచెము నుదురుపాకం వచ్చిన తరువాత అవకాశం పోయిపోయి పేపర్ నుండి తీసి ఇరుగియివలెను కొంతపేపు ఉడికిన తరువాత కొంచెము ముద్దగా అనును. అప్పుడు ఒక పాపుకోరుకు ఒక అరకప్పు తీసు కులను చిక్కనిపాలు, ఒక అరకప్పు కెన్నుటి నేయిల పోక, నేయిల చివులనీ తీసి పలుకులు వేసి కలుపవలెను. ఇప్పుడువారు కాస్త పైలెటుగాడితూడా నేనుచేస్తున్నాను. అనుకుంటుందా కలియజేటారు. వాలుగరు నిమిషాలకు కొబ్బరి లోగ్గరా చూచిగా ముట్టలా అనును. అప్పుడు దిండుకోకలెను. ఇది చాలాచిరా యుండును. కిలెలకు కూడా చిరా జబ్బుచేయదు. చల్లారిన తరువాత ఒక రిజిలేని ప్రింటింగ్ వాల్చు నేటి నూరివుంచితే వారువచ్చేవాలు నిలవ వుంటుంది. ఇది జెలముకోకూడా చేసుకో కెన్నును, ఇదేవిధముగా వాపాయికాయ నోనూ, బూడిద గుమ్మడికాయ నోనూ కూడా వచ్చాడెయ్యారుచేకో వచ్చును. వారూ సేమిబ్బలక్కి (అదిబూబాను)

నూకం తీసిక, కీసేత పుం దోడ్చు ఇదికి యివ్వడానికి వాలంటివా రెండుకో ఆయన కను. నే నేవ్వడుగు రెండుపుస్తకాలు తెప్పించివా అందులో ఒకటి నేనుచదివింది తిప్పించిగా వుంటుంది. ఒక్కోనూకు ఒక్కో పుస్తకాన్ని విధాన ముద్దయినా పంపి వుంటాను.

ఇంట్లో మగవారిని పంపుతూను ల నువకు కేవలమే పుస్తకాలు వారికివచ్చేరం ఎలా తెలుస్తాయి? అయితే ఒకటి రెండుపాదరే నేనువారు, రోజున తీసుకొనిరాను. వాని, అవకాశం కలగ్గాం అ ను కొం పై లైబ్రరీనిండా మగవారే వుంటారు. నేను వుండేపుడతేక అప్పుడప్పుడు జవాబుకుగాని, తెలుసుకుగాని వల్లించప్పుడు నూ వారిలో పాలు గ్రంథాలయానికివల్లీ కావలసిన పుస్తకాన్ని తెచ్చుకోంటుంటాను. గ్రంథాలయాల పడుపాదయల తేక నిరుపాపపడేవారు ఎంతయింది వున్నారో!

## మంగళా కందూర్

ఇక తీసికొనూ (వేవాలయము) విషయంచూస్తే, అక్కడకుడా యింతే! అంతా ముందారే వుంటారు. ఒకవేళ విధి తేతే స్త్రీలువల్లీనూ అందరికీకూడ స్త్రీలు నైతే వుంటాయి. అలాంటప్పుడు అక్కడ ఎవరికి వదన బుద్ధివచ్చుతుంది.

అందుకే నేనెచ్చే నీ మటు తే! ప్రతి స్త్రీలోనూ (మగవారి గ్రంథాలయం వున్నా వల్లీ) స్త్రీలువకుడా ప్రత్యేకంగా గ్రంథం, వేవాలయం వుండాలి. అందులో కది చేతవాడుకుడే స్త్రీతేవుంటే చాలా బాగుంటుంది.

స్త్రీలకు క్లబ్బం వున్నాయి. వాటిలో అన్ని వుంటాయి, చాలావా అవి అడకోచ్చు. కాని క్లబ్బం అందరికీ అందుబాటుగా వున్నాయో అనేది ఆలోచించాలి. అవి వేద యోగ్యతల భావ్యత అనుకుంటూ వుంటాయి కాని వామాన్యులకు నిలవడము, అందుకే స్త్రీలకు ప్రత్యేక గ్రంథాలయం, వేవాలయంపై అందరికీ అనుకుంటూ వుంటుంది. వామాన్యులుకుడే తనకు నిలయ వచ్చునూ కావలసిన పుస్తకాలు తెచ్చుకొని చదివవచ్చును లేదా అక్కడే చదువుకోవచ్చు. విద్యార్థికి కూడ యిది అనుకుంటూ వుంటాయి. నెలకు ఒకరూపాయి కడితే

ఎన్నో పుస్తకాలు చదువగలుగుతారు. ప్రాధులే నుండి యింట్లో వనిచేసి, పాఠశాలలో విశ్రాంతి కోరేవారు, వరసా అనుచి వల్లీ పుస్తకాలలో కాల తేసుంచేయవచ్చు. నిలుగులన్నీ కలుపాను కాబట్టి కాస్తే పుస్తకాలు తెచ్చుచు వుంటుంది కూలానూ కాలాన్ని తెచ్చుచువచ్చు. కాబట్టి స్త్రీలకు ప్రత్యేక గ్రంథాలయములు, వేవాలయములు ఎంతయినా అవసరం. ఇంతటి సుపాద్యం (ఇవ్వకం అని) పురుషులకే, ఒక బంధినింది పుస్తకాలు అమర్చి ఇంటింటికీ పంపించే ఏర్పాట్లయినా చేయవలసింది.

## వేడి తేనెకుర్రు

(35 వ వేడి తరువాత)

కుర్రు చేతులు వదిలించుకోతే అవసరముకు వున్నాడు. భర్త భయంతో కలుగుతూ ఉండి పొయ్యికుడా, అంతేకాకుండా పాఠశాలయేతే లేని రాను అంతటితో పూడకోక అయ్యా ఏమే! ఆ పాడిమియండా కొడుకు చేరి అలా పలుకుంటే కొరకనన్నా కొరికేనే బాబూ! అని గడిగా అరిచాడు. ఇంతవరకు ఆమె చేతులలోనుండి తిప్పించుకోవలసి కోసవి కొంగ, ఆ మంటలు వింటూనే తిలాయి అమరేనెలమ గడిగా కరచి. పలు వన రిండుకొని పారిపోయాడు. పాపం జరిగి భర్త ముగ్ధునికీ చింతించి తీసుకుంటుంది. చతుర్థి పులలో నుంచి ప్రతి తేనె నూ బంధువు కనిగలిగెను మా ఇంటికీ వచ్చువుంటే వారు. తేనెవాడు ముగ్ధునికీ వారు మా ఇంటికీ వచ్చినప్పుడు, నేను అందరికీ డీ ఇచ్చా. వేడి తేనెను! అని అన్నాను.

చదువును, సమర్థుడు అయిన ఆయన, వేడితే, నిలు అని అన్నాడు. నేను నవ్వి బలే అన్నాను.

ఇంతలో మా వారు వేడి, తే, నిలు అన్నాడు.

ఇంతలో మా చాల్లెలు కిరిగూ నవ్వునూ వేడితేన, తాను అని అంది.



మరియు పైన రాబాడు.

(గతవారి మాన్యులు కిరికి క్రింద) క్రింద కంటకాలనించి (వాసివారు ఎం. రాధాకృష్ణ ప్రాధికారాచే.)



# కు ట్లూ, తి ట్లూ, ఇ క్క ట్లూ



"నేను పట్టడంనానే మా ఆయన రికత రండి. అందుచేతే ఆయన ఆఫీసు క్లర్కు కనువారి పడుకుంటాను." అని మాటలుంటే వెళ్ళాంటుంది ఒకరొకడు. వాకప్పుట్టింది అనే ఆలోచన అయిపోయింది. ఆడవాళ్ళు ఏ పనిచేసినా దానికి ప్రతికూలంగా తక్కువ అనుకుంటూ మాట్లాడడం ముగవాళ్ళకి చేసే కాకాకీ భార్య పోవకొనుండా మంచి పనులు చేస్తుంటే ఇంటి అలంకరణలోనూ పాటుపడుతూంటే భర్త కిష్టంలేదాకీ చూడలేదాకీ ఈర్ష్యా... ఇలాంటివి ప్రశ్ని పరంపరలు తీరేగవి.

వింటూంటే విజయ అని పిలిచే చింది. అప్పలో, తండ్రిలో, భర్తలో కొవ్వడు తూన్నవాలువాడు. విజయనానే కొంత మంది ముగవాళ్ళ కిష్టం వుండదు. కారణంకీ భార్యలే! ఒక్కొక్కప్పుడు మన సమస్యలు మనమే తెస్తుంటాయి. మన కష్టాలకు మనమే కారణమవుతూంటాయి. అలాగే పట్టంటే ముగవాళ్ళ కిష్టంలేకపోవడానికి భార్యలే కారణం!

కొంతమందికి పట్టంటే ను పోవచ్చు. మూసిందంతా పట్టించేస్తారు. ఎవరికైనా పట్టు వచ్చిందంటే అవిడతో పనితయం చేసుకుని ఆ పట్టు చేస్తుకుంటే కాని విద్రుద పోదు. ఒకవేళ విద్రుదపొయినా కలలో కూడా ఆ పట్టే కనిపిస్తూ ఉంటుంది. అయితే నేర్పుకోవడాడవని, పట్టకూడదని అవడం

## ఏ. సరళాదేవి

లేదు. ఆ పట్టు పట్టడమే కాదు దానికి కావలసిన వస్తువులు, డబ్బు ఎవరు కష్టపడితే వస్తుందో ఆలోచించమంటున్నాను. నీవునా పిచ్చి ఎటువంటిదో, ముగవాళ్ళకి కాళ్ళిక్కిరెట్ట పిచ్చి ఎటువంటిదో, అటువంటిదే అడవాళ్ళకి పట్టవచ్చు. డబ్బు ఎలా వస్తుంది. ఆ పట్టేని మన కనపరచుకుందా కాదా అనేది ఆలోచించు. పట్టేయూ ఇంట్లో పడేయూ. ఎలాగో ఒకలా అప్పు చేస్తే, ఇంట్లో కర్బునానే పట్టేస్తారు.

నేను ఒకరింటికీ వెళ్ళాను. ఇంటింటి డబ్బులు కచ్చితంగా క్లౌనింగ్ చేసానని చూసినవదానికీ కవి రకరకం పట్టినట్టు కట్టి గండు పెట్టాలనిండా చెప్పింది. మున్ను కొత్తకనులు పగులొంది. ఒక్కటి కూడా వుండేదా గింపడంలేదు. అరడెజను హ్యాండ్ బాక్ లు, అలిక తువ్వకాలు, అరడెజను కస్టమర్స్ అన్నీ కలెక్షన్స్ పట్టించి. చాలా వాస్తవ్యులైనా దివకలో పెట్టవలసిందే! అయితే వాటి వుండేవికల్లా వాలంటీ పాటునూనే మళ్ళా పెట్టే చేతులవలసిందే. వాళ్ళింట్లో నెల్లు లాడే వాళ్ళు లేరుంది అనింది.

అన్ని హ్యాండ్ బాక్ లు ఏం చేయండి సరదా చేసా పట్టడానికి వీలేనివల్లాకు, పోనీ ఎవరైనా వెళ్ళిపోయినా హాతరు చేయకుండా, ఆ సంచిల్లుకునే నుండే ధైర్యంగా లేదు. అలాంటి సునీటి అన్నన్ని సంచులుకుట్టేసి పెట్టే పెరుగోలింది.

విజయ సామానులు తెచ్చే బాక్ లు... అంతంత డబ్బు పోనీ పట్టిన బాక్ లు. పిప్పలై టూల్స్ కోసా వాళ్ళే పాడుతూయ్యడానికి మన సామ్రుడు. అవి పెట్టలే వుండవలసిందే. అలిక తువ్వకాలు, నున్నుట్టూ, డబ్బుకాళ్ళూ, ఇవి ఎందుకా వుండవలసిందే. గుడుచుకోడానికి వుండవలసిందే. బాగుండవలసిందే. అలిక తెప్పకూ లంగా చేసునా కర్బునకీ వాళ్ళుంటాయి.

కర్బునా అనే కూడా సాధారణంగా కలెక్టు చేసేరంటం జరిగేటప్పుడు పండగ లప్పుడూ కచ్చితే. అలాంటిది అన్నన్ని పట్టే పడేనే ఇంట్లో వాళ్ళు నెల్లులాడా రంటే నెల్లులాడా...?

అవసరమేమిటి కానీ రెండు మూడు వేళ్లు పడుకుంటాండానికి కీ. జి.ఆర్. పండగ లప్పుడు కలెక్టుడానికి పిలికే వుండాలి. అంతే కాని డెజన్ డెజన్ పట్టే పడేనే డబ్బు తెచ్చి పెట్టే ముగవాళ్ళు విసుక్కోయూ!

మన ఆకర్షి కోలికర్నీ హస్తాలో వుండు కోవాలి. మనకిష్టమయిన పట్టవలసి ఇం చిగుకోయే సమయానికి అది పట్టుకొనచ్చు. అంతిమకాదు మనకోకే మనమలోనే వుండుకోవాలి. ఏమని కూడా దొంగతనంగా చేయకూడదు. పట్టడానికి కూడా భయ పడిన బ్రతుకు చేసేకోవడాదు. ఇలా మన ఆకర్షి మనలో వుంచే అప్పుడప్పుడు అని పర మయివచ్చుకు పడుకుంటేనే భర్తలు



**ఎవరైదీ**

ఎవరైదీ బ్యాటరీలు లిమిటెడ్.

హిందూ-మద్రాస్-దిల్లీ-బాగ్దాద్-కలకత్తా-కాన్పూర్

కాదుకా బ్రహ్మచర్యపు మాదా పీచి అపరదం.

ఒక్కరినయినఁ జూరకలలో కాళ్ళు వున్నారని అందరూ వున్నారన్నారని దానికి ఎవలమకాదును. వందల వైద్యులకు (చైత్యులకు) అవని అందరికి వుండవు. దీక్షెను వచ్చుకే మన కపరమైన దానిమీద అడిగితే వుట్టుకోవచ్చు-దానిని కుంతో పెంవో. వాళ్ళు చెప్పిన దానిని మీరే కనుంగూ అది వుట్టుకొనలేదు. శ్రీశైల కొక దీక్షెను బంగామీదా బంగా దీక్షెను పీచిలో కొకేమీదా వుట్టుకోవచ్చు. వుట్టి వుడయ్యాగి నే.

అనేకవిగా ఎంబ్రాయిడర్ చేయడానికి బయలు పోయినా గొనురా చేయవని వాటి మీద చేయలేవు ఎంబ్రాయిడర్ చేయలేవు అలా చేయనుంది. వాడుతూ అవుతుంది.

వట్టువస్త్ర పీచిరంటూ, కాకపోతే ఒక కంటూ, అన్నీ రంటాలే! వట్టు అతికపని చేసే వాళ్ళకి పట్టు చాలపట్టువస్త్ర వుంటుం న్నట. వాళ్ళుబుట్టకూడా కునిగిరింగా వుంటుం న్నంటారు. తేకపోతే కొన్నివట్టు అర్ధం చేసుకోవడం చాలకష్టం. అర్ధం చేసుకున్నా త్వరగా మర్చిపోతారు. అందుచేతే మాండలరాయి బ్లాటింగ్ పేపరు నకాలంబా లుట.

\* \* \*  
కొందరు ఇంగ్లీష్ పాఠశాల ఎవ్వరికీ పట్టవకొండి. వాళ్ళకి చిక్కలేదు. ఒకేమే నిండు. అది నిచ్చారం. అదేమేలు అంతర్ల నిష్కారం కావూ.

వట్టుదాని వాళ్ళకే కాదు వట్టి వాళ్ళకీ తెలిసిన మనుషువ్వు పట్టి కష్టం. వుడుకున్న వట్టు తెలుసుంది అతరువాతి మర్చిపోతారు. కొందరు ఎవరైనా ఏదైనా వట్టువస్త్రులు యా శ్రీ చాలా రేకుకీ కూడా వుట్టుంటారు. వామే వేసికొంటు అవో, బంధువులు అవో మొనగాలందరి కుడికే - 'త్వరగా వట్టి' చేయనో' రేకు వట్టువస్త్రులు వుట్టులేదా, 'పాడుచేసేసి ఇచ్చిందేమో' అంటారు. ఈవిడి కష్టం అలాగే వుండదు. వారికీ చాలవుంటాయి.

మొదటిది: ఈ ఒక్క వట్టు వట్టుకు కూర్చుంటే కాదు. ఇంట్లో ఎంతా పన్ను వుంటాయి. దీనిని వాళ్ళ తొందరగా తీవల నిన పనులు వుంటాయి. అందుచేత ఈ వట్టు గుంబా చేయడంవల్ల వేదిగా చేయవచ్చు.

రెండోది: రేకు అప్పుడే వుట్టుకుని వూ గి చేసి వుంటుంది. ఆ గ్రేసు ఇంకొకపోతు. అది వూ గి చేయవడం కోసం ఎన్ని రోజులు క్షిపవడింది వాళ్ళకి తెలియదు. అప్పుడా రేకు క్షిపవడి క్షిప్తగా, వుప్పంతా కేంద్రీకరించి వుట్టుకుంటుంది. ఆ వట్టు వుట్టుకోవాలని వూనా వచ్చిన దగ్గర నిలిచి ఆ వట్టు కే క్షిప్త అలాగేగా ఆమె మనసులో కూడు

కుంటుంది. ఈ వూనా వట్టు వూనాకుంది. ఆ వట్టు వూనాకుంది మనకి ఇంగ్లీషు వట్టు నుంటుంది. కాని రెండో మాట వుట్టుదానికి ఆమె క్షిప్తవడి వుండదు. కదివిన వుట్టుమే చదవొచ్చుగాని, వుట్టిన వుట్టే మళ్ళా వుట్టుకే నకలు తయారు చేయవడమంటే ఎంత కష్టమో తెలియ. బాగుం. క్షిప్తవడం. విశ్రాంతి వుండదు. అటువంటివచ్చుకు వుడికే అదిపాడమే సీగుతుంది. ఒకవేళ వూనా వుట్టగా కుంకలెంతో సీగుతారు. ముప్పవట్టు ఎన్ని రోజులు విశ్రాంతి ఉన్నా వుట్టినట్టులే వుట్టాలన్నంత కష్టం అనేగాని ఇంకొకటి లేదు.

అంతలు వుట్టువచ్చిన వాళ్ళకూడా అకష్టం కదలేక వుట్టుంటారు. వట్టుదాని వాళ్ళు వాళ్ళ కష్టం చేసుకుంటాయి వాళ్ళు వాళ్ళ వాళ్ళ కొడితారు గాని వుట్టుచేస్తున్నారు. ఇవంటి వాళ్ళకి దీనికి తేకపోయినా వుట్టివ్వ వలసిందే. పిల్లలకి వుడికే వాళ్ళు వాళ్ళకి వుడికే పీచి వుట్టుదాలు చేస్తూ వుట్టించు

కుంటారు. మొదటికి ఈవిడవని తెస్తా! వుట్టుతేక చేతులు కావూ అవడిపోవాలిందే!

చివరిచ్చి వుట్టుదాళ్ళు వుట్టుదాకా వచ్చు, పిల్లల వుట్టుకవచ్చు. అందులో వీరి తివ్వ లేదు. కాని పెద్దవట్టు దగ్గర వుండి చిత్తా కేంకా.

అయితే ఎవరికి వుట్టుకావడం, ఎవరూ వుట్టుకున కూడవని అనడంలేదు. వుట్టించి సంపాదనగా నీకువచ్చు వాళ్ళయితే మనా చక్కగా వుట్టుకవచ్చు. ఆమె వుట్టుదానికీ కూడా శంకోచంగా అంగీకరిస్తుంది. కాని వాళ్ళ అక్కలు ఇంతకన్నా వూగా కువ వూగానో, ఒకవచ్చు తన పిల్లలూ బావలూ మరి అందుకుందో తెప్పి ఈ విడిచే చివ్వు ముచ్చటూ మనీ వుట్టుకుంది ధర్మం కాదు. అప్పుడు వూగా వుట్టు రచ్చున్నా వూరు. వుట్టిన దానికి వుట్టించి సంపాదనగా నీవే గించడ మన్నా తేకపోతే ఎందుకు వుట్టా అనాలి? ★



ఎసంతోషయంతో ధృల్లాసం

మీకు చేడ్చు ప్రతిబోధా కూడా!  
మీరు ఉద్ధావించి కలిగిన వాళ్ళికి వాళ్ళికి తాల్చుకుని కిరీ  
రాసుకుంటే మనోహర యోగ్యులైన మీరే ఉంటుంది  
అనందయోగ్యమైన వారి కన్నులమీద, వచ్చి  
చేసే రేఖలూ వుంటుంది.

కాష్మీర్  
బాకే  
టాల్కమ్ పౌడర్

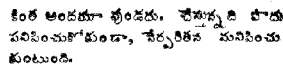


పండిత డి.గోపాలాచార్యులవారి

# అరుణ

గర్భాశయ రోగనివారిణి

ఆ యుక్తే వాక్రమం,  
(ప్ర) వేటు) రిమి వేడి, మద్రాసు-17.



\* \* \*

మొదట మేముండా నలుగురు స్నేహితులు  
కడకునుమరి లోకాభిరామయమునందుబాటు  
సంగమించి ఘటానికి విడుదలై పరస్పర  
ప్ర ముఖ్యులు మను. మా పక్కింటి ఆదిగ  
వాళ్ళతో (కొడ) కొడకాయలు  
(కొడ) ఎం (ఎన్) కొడా కా యో!  
(కొడా) అది. మన ఆదిగ మనీలలు  
అగునెల పడకు (పడుకు) జెప్పిస్తాం సే  
మకకకక పుత్రుడే తిరిగిగడ (పడు  
కకకక) పిప్పిందే (పిప్పి) అది.  
మేముండా పుల్ల అత్తగారి, గడిగా అది.

(56-వ పేజీ చూడండి)

రోజునవారం (4-9-57) నం చీక లో  
 జరిగినవారి కి కిరీకా వంటివి అనుమాన  
 నా నే. కృష్ణమనోహరను కనకా (రామి  
 వాణి, కారు అండ్ జూబాన్) పూర్తిగా నేను  
 పోటీ భద్రులు. అలాంటి చెట్లెరుగు నెత్తుకు  
 ఎలవో రెన్ను పెట్టేవారు వలెయ్యారు నే  
 కా పోగా పుండులు, అలాంటి ఆయుర్వేద  
 వైద్య శిషియా దా నకుమంటే, ఆ యంతికి  
 కుంటుం యా యాంటిలా నెత్తుకు- తది  
 వేటి అబ్బాదాల నేను దిగుచుంటున్నాను.  
 అలాంటి ఆయుర్వేద వైద్యులకు పుండు  
 నున యాంటికు రావలసివచ్చే వాలు. నే నే  
 చూచా మంటిని. కృష్ణమనోహర (రామి  
 వాణి) యాంటివారా నెత్తుకు నో కావేన  
 అతనిన నమయ్యా అనుకుంటారు. మా ల  
 కనకావారి నేపూర్తి. అలాంటివారు నూటికి  
 నేనెక్కువ ఎక్కువ. ఎవరూలే లేని వా లు  
 క్షుద్రతలనుకు చెయ్యరాని వాళాను, అలాంటి  
 వాళి క్షుద్రతలనుకు లేన వే యి (న కెమ్మ).  
 తిరువాన్ ఎక్కువ అది వా థానం.

తాళి రెడ్డి విజయ సుశీలకుమారి  
(తుమ్మపూడి)

కొందరు ప్రస్తుతంతోనే ఎంతో కీచా  
 తంతో అనందంగా కన్పిస్తారు. కొందరు  
 ఎంతో డబ్బుపై ఎప్పుడూ మానిపోయిన  
 ఖర్చులూ లేనిపోయిన సాట్లనాళ్ళు కడుగు  
 తుని ఉంటారు.

మల్లెలు మార్చి కంచం కంచం మార్చి  
మల్లెలు అన్నట్లు చీర చీరినట్లే కణన కణన  
చీరినట్లే లేబుల్ కాక్ అది చీరినట్లే కేబు  
కుమాళ్ళు మట్టి ఏదో పొరబట్టటం పొరుపు  
చేస్తున్నామనుకుంటారు. అలా అది మార్చి  
మురిమార్చి అది కలుపుకు పెట్టిన మూల

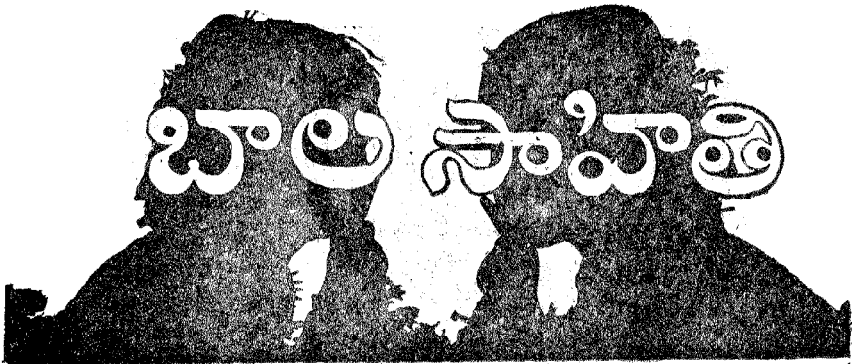
గిడుగుదాకంల కృష్ణా, బాగం కృష్ణా  
 ఎక్కడ చూచినా పొరుగులే ఎప్పుడు  
 చూచినా పొరుగులేవను, అలా కనుదా  
 లేబుదాకానీ, కన్నులూంటివి గంజేసి  
 జరిలై కొత్తనే కొనుక్కుంటే మానెవ్వ  
 డలా చక్కగా లక్ష్మి పాడయితే కృష్ణ  
 సేవినేవచ్చు, మాడదాచి యిల్లు పరి  
 కృష్ణగా మాడదాచుటగా ఉంటుంది.

ఇంతోపును పోబట్టిరిచ్చి న్నయనలెన్  
 కీక పాచును న్నకన్కలెన్ చెప్పు చాగి  
 కలవంకదా గెన్నులు లభింపఁ నును  
 మచ్చిన్ పోబట్టిరిచ్చి ఎంతో ఎక్కువ  
 కాలం అంతే గెన్నీ చంకెల్లలులు యన్న  
 తాయ, గెన్నులు నుండి గెన్నులులు అండ  
 కిట్టిటికి పువ్వుగొనెను. ఆ ప్రితి గెన్నులు  
 కలవంకదా అక్కడలేదు. కొండలు పాక  
 గట్టునుండి కొంచెం వచ్చునంటుంటారు. కాని  
 కొలక అలాగేలే న్న కెగ్గులు ముప్పిరంత  
 నెలక పోరాల్సియు నున్నపు నువాడెన్

[illegible]

“నా పయస్సు 17 పంక్తులైనవి. సాలో (గిరి), సాంపుట సేకరించడం అంటే నాకు చాలా యవం. వీటివీధి అభిమానం ఉన్నవాడు నాకు లేకుండా (నా వీధి వీధి వారి చేదానుని అభినిష్టమైనాను. అందువల్ల మీ పాఠకులకు ఈ పంక్తి తెలుపబోతున్నాను” అని ఆ అమాయకుని వాగింకి.

ಆಮೆ ಮೆರು: ಏನ್ ಸ್ಕೋಪ್ ಕಾರ್ ಸೆನ್. ವಿಳಾಸ: 10, Sixth Street,  
Linden, Johannesburg, Transwaal, South Africa (ಶುಭಾ ಅಂಕಂ  
ಖಾನ್ (ವಾಯಲಿ)).



## గుడ్డి దర్బారు

**అంధరా రాజుగారి**

అవకతవక పాపలలో  
అజానాలో దమ్ములేదు  
ఈజానైన లెక్కలేదు  
చేరుకేము ఉద్యోగులు  
చేలకొండి గలరుగాని  
ఉన్నవారి పనులేవో  
ఉహించెడి వారులేరు!

పన్నులెంత తేనినూ  
ప్రజలేమో తెల్లించుకు  
ఎంత దమ్ము వచ్చిననూ  
ఇకలే బుటుముయ్యమాను  
ఏమి విపరీతమనుచు  
ఏటికీ యాచనలులేసి  
కడప వారి తెలియమిచే  
కబురంచెను నీవదొరకు.

అక్షిపాశముగ్గున ప్రజా  
విశేషము క్రింద సాక్షుగ  
అర్థిక కాస్త్రమునందు  
అతిథులు కనుగొన్న దొరకు  
అంధరా రాజుగారి  
అయవ్యయముల పట్టిక  
బుర్ర చియకొన్న గూడ  
బోధదళబోయెను!

ఫిరోజ్ ముహమ్మదు  
చెరవును రోయుచు వారడు  
రాజభవన సమీపవద్ద  
రమణీయాచార్యవచుచు  
లిరుగుచుండి, చిత్రియ్య  
వృత్తియొకటి యాచెను  
విరులతోడ క్రిక్కిరిసిన  
తరువుల క్రిందలోన  
చక్కగాను అమరియుండె  
నొక్క శిలా-తేదీక  
తొలిబామున నెట్టి పుణ్య  
మలను చేసికొనికొగాని  
భటు లిరుగు వారిచేంత  
భేదముగా కావల!

దొరగారా భటులచేంత  
కరిగి యిట్లు ప్రశ్నించిరి:  
“తక్షణమే నెవరులేరు  
ఏకభటులు గవా మాని!  
దీనిపాంత కర్మరముగా  
దినముల గడవంగ నేల కి  
విశేష మెట్టిదైన నున్న  
దినవలచెద, వాక్రమ్యుడు”

మొందుటి భటును నొరుదెరచి  
కళ్ళ నిటులు విన్నవించె  
“అరుణశరీ మాట్లాడిన  
కల్లుకు రంగుపేసెరలు!  
రంగుపేసి వారటముకొక  
నంగరి నుత్తమకొక  
మహారాణి హోర్వనగా  
మరినకుయ్యె అరిచిర!  
రాణిగారి మీర యొక, అ  
రాలు చెందగు-దనంచు  
భటునొక్కరి రాజుగాను  
పహారకు నియమించిరి.”  
“ఇదా విషయ ములులెననా  
నీకు కళ్ళ ఏమిటనగ  
రెండవభటు దీటుల తన  
వృత్తాంతము తెప్పకొడగ

“యెడన వేళ్ళక్రింద యొక  
లిరుగువాటా జరుగుటచే  
తేను తనకు నిష్పందిని  
రెట్టింపుగ పెంచివాడు,  
వాటనుండి నేనుగూడ  
ఇటు కావలియుంటా”వనగ  
జల్లవాస్త్రుల కళ్ళకిని  
కొన్నవ్యయ వాటగలిగి!

మధుసూత్రకం రాజారాం



# అపూర్వసుందరి

(గతవారం తరువాయి)  
గండుగ్రద్ద ఆ రాజ్యములో ఒక  
ఉన్నతమైన రాగిమేడపై వ్రాలి  
“మిత్రమా! ఇక్కడ నా పెద్దక్క-  
నివసిస్తూ ఉంది. ఆమె అతిథులుగా  
మన మిచ్చట బసచేద్దామ. ఆమె  
నీకు అనేక బహుమతు లిస్తుంది. నీ  
వేమో తీసుకొనక, ఆమె దగ్గరగల

రాగిపెట్టె యివ్వను” అని చెప్పింది.  
ఆ తరువాత గండుగ్రద్ద మానవ  
రూపము ధరించి వర్తకునితో

## సుందూరి వితరణము

“మిత్రమా! ఇంక నేను గండు  
గ్రద్దను కాను. నాపేరు సుందరుడు,

నుమా!” అన్నది. సుందరుడు వర్త-  
కునితో అంతఃపురములోనికి  
పోయాడు. సుందరుని పెద్దక్క-రాగి  
రాణి వారిని చూచి ప్రేమతో  
ఆహ్వానించి “అన్నా! ఎన్నాళ్ళకు  
కనిపించావు! నిన్ను చూచి మూడు  
నందర్లరములు చాటిపోయినట్టి,  
నీ వేషమాడమునకు గురియై మర  
ణించావోయని భావించాను. అదృష్ట  
వశమున తిరిగివచ్చావు. ఇన్నా  
లైచ్చట ఉన్నావు?” అని అడిగింది.  
సుందరుడు తనకూ జంతువు  
లకూ జరిగిన యుద్ధమునుండి జరిగిన  
కథంతా చెప్పి, తనను రక్షించిన  
దీవర్తకుడే నని యాతనిని పరిచ  
యము చేశాడు.

ఆనాడు భవన మంతయు దివ్య  
ముగా అలంకరించారు. రంగు  
రంగుల దీపములతో మీరుమీట్లు  
గొల్పు జాంతులు చిందుతున్నాయి.  
రాగిరాణి పంచభక్త్య పరమా  
న్నాలు శేయించి అతిథులకు వడ్డిం-  
చింది. విందయిన తరువాత రాగి  
రాణి వర్తకుని ధనాగారములోనికి  
తీసుకొనిపోయి “మిత్రమా! నీవు  
నా యన్నప్రాణములను రక్షిం-  
చావు. నీ ఋణము మేమెట్లు తీర్చు  
కొంటాము. ఇదుగో! నా ధనాగార  
ములో వజ్రములు - రత్నములు -  
బంగారము అంతులేనంతగా ఉన్నాయి.  
నీకు వలసినంత తీసుకొని  
నుండు,” అని అంది.

వర్తకునకు ఆ ధనరాసులను  
చూచినంతనే మూర్ఖవచ్చినంత  
పనయ్యింది. కొండలంత గుట్టలుగా  
ఆ ధనరాసులు పేరుకొని ఉన్నాయి.  
సూరుబస్తాల బంగారము కావలె  
నని చెప్పబోయాడు. ఇంతలో గండు  
గ్రద్ద చెప్పిన మాటలు గుర్తునకు

వచ్చి "రాగిరాణి! నాకేబంగారము, వజ్రములు - రత్నములు, అవసరములేదు. నీ దగ్గరగల రాగిపెట్టె కావా" అన్నాడు.

ఆమూల విని రాగిరాణి నవ్వి "పిచ్చివాడా! నిలిరా మోకాలక్షువా దేవదైనా ఉంటాడా! ఈ ధనరాసులు తీసుకుపోతే కుబేరునివలె ధనవంతుడే వవుతావు. రాగిపెట్టె నీకెందుకు?" అని ప్రశ్నించింది. ఏమైనా ఆ రాగిపెట్టె మూత్రమే కావాలని వర్తకుడు కట్టపట్టాడు.

"ఆ రాగిపెట్టెమూత్ర మివ్వను" అని రాగిరాణి ముఖము ఆవలకు త్రిప్పకొంది.

ఆ సమాధానము విని మందరుడు సోదరిపై కినుకచెంది, తిరిగి పక్షియావము ధరించి, వర్తకుని పిల్లుమీద నెక్కించుకు వెడలిపోయాడు.

రాగిరాణి సోదరుడు వెడలిపోవు వపుకు "అన్నా! అన్నా!! కోపగించక తిరిగిరా. స్త్రీక్ష నారాగిపెట్టెను ఆ వర్తకుడుకు యిచ్చి వేస్తాను," అని కేక వట్టింది. గండుగ్రద్ద "సమయము మించిపోయినది" అని చెప్పి ఆకాశములోని కెగిరిపోయింది.

మూడు గంటల మూడు నిమిషముల మూడు నిణకులు గడచి పోయను.

గండుగ్రద్ద వర్తకునితో "మిత్రమా! నీ ముందు వెనుకల ఏమి కనిపించుతున్నదో చూడు" అన్నది.

వర్తకుడట్లే చూగి వెనుక విను మంటలనూ, ముందు పూలుగడ్డలనూ, చూశానని చెప్పాడు.

"ఆ రాగి రాజ్యము తగులుబడి పోతున్నది. ఆ మంటల చిన్నటివే! ముందున్న పూలుగడ్డలు వండి

రాజ్యములోనివి. అక్కడ నా కేందవ సోదరి నివసిస్తూఉంది. మన మిప్పుడప్పుట వీళ్ళంతా తీసుకొందాము. నాసోదరి సీతనేక బహుమతులిస్తుంది. నీవు వాటిని తిరస్కరించి ఆమెదగ్గరగల పెండిట్టె కావాలని కోరుకో" అని చెప్పి ఒక ఉన్నతమైన పెండి మేడపై వ్రాలింది.

గండుగ్రద్ద తిరిగి మందనుడై, వర్తకునితో అంతఃపురములోని కళ్యాణు.

పెండిరాణి మందరుని చూసి ఆశ్చర్యించి ఆలింగనము చేసుకొని తేమసమాచారము అడిగింది.

మందరుడు జరిగిన కథంతయు జిప్సి తన ప్రాణమును కాపాడిన దీ వర్తకుడేనని యాతని పరిచయము చేశాడు.

అందు పెండిరాణి వారికి బ్రహ్మాండమైన విందుచేసింది. విందు యన తిరువాత పెండిరాణి వర్తకుని తన ధనాగారములోనికి తీసుకొని పోయి "మిత్రమా! నా అన్న ప్రాణము గతించి మాకు మరువ లేని మేలుచేశావు. ఇవిగో రత్నములు, వజ్రములు, ప్రత్యేక రత్నములు - అదిగో బంగారము - పెండి నీకు వసినంత తీసుకొని, దీనితాంబూమరకు సుఖము" అన్నది.

వర్తకుడు గండుగ్రద్దచెప్పి నట్లు ఆ ధన రాసులేమీ వడ్డన్నాడు.

అట్లుతే సీతేమి కావాలని పెండి రాణి ప్రశ్నించగా వర్తకుడు తనకు ఆమెదగ్గరగల పెండిపెట్టె కావలెనని చెప్పాడు.

పెండిరాణి కోపముతో "మూర్ఖుడా! నీకిన్ని ధన రాసులిస్తుండగా, తిరస్కరించి పెండిపెట్టె కోరు

తున్నావు. అది నీకు లభించదు పో" అన్నది.

పెండిరాణి పెట్టిన మూల విని మందరుడు కోపగించుకొని తిరిగి గండుగ్రద్దగా మారి వర్తకుని పిల్లుపై నెక్కించుకొని ఎగిరిపోయాడు.

పెండిరాణి "అన్నా! అన్నా! నీకింత కోపము వస్తుందని భావించలేదు. ఇదిగో నా పెండిపెట్టె-వచ్చి తీసుకుని నీ మిత్రునకు బహూకరించు" అని ఎలుగెత్తి పిలిచింది.

గండుగ్రద్ద "వయము మించి పోయింది" అని సమాధానముచెప్పి ఆకాశములోని కెగిరిపోయింది.

మూడు గంటల మూడు నిమిషముల మూడు నిణకులు గడచిపోయింది.

గండుగ్రద్ద వర్తకునితో "మిత్రమా! నీ ముందు వెనుకల నీ కేమి కనిపిస్తున్నదో చూడు" అన్నది. వర్తకుడు ముందు వెనుకల చూచి వెనుక అగ్నిబాల్లలు, ముందు పువ్వులతో గొలుకవిస్తున్నవి చెప్పాడు.

గండుగ్రద్ద "ఆ పెండిరాజ్యము తగులుబడిపోతున్నది. నీవు చూచిన పువ్వులతోపలు బంగారు రాజ్యము లోనివి. నా చిన్నిపెట్టెలు అప్పటనే నివసిస్తూ ఉన్నది. ఆమె సీతనేక బహుమతులు నిస్తుంది. నీవు వాటిని తీసుకొనక, ఆమెదగ్గరగల బంగారు పెట్టెను యిప్పుడే అడుగు" అని చెప్పింది.

గండుగ్రద్ద వర్తకునితో ఉన్నతమైన బంగారు మేస్త్రువాలి, మందరుని సూపను ధరించి వర్తకునితో అంతఃపురములోనికి వెళ్ళగానే, బంగారు రాణి వారి నాకట్ట

# ★ అపూర్వ సుందరి ★

నింది "అన్నా! నేను నీకొరకు ఒళ్లంతా కట్టచేసుకొని ఎదురు చూస్తున్నాను. ఇన్నెట్లు ఎచ్చట ఉన్నావు? ఏ కష్టము లనుభవించావు?" అని ప్రశ్నించింది.

సుందరుడు తనకథంతా చెప్పి, తన ప్రాణములను రక్షించిన మిత్రుడిరక్షణ వర్తకుని చూపెట్టాడు.

అలాడు బంగారురాణి అతిథులకు గొప్ప విందు చేసింది. విందున తరువాత బంగారురాణి వర్తకుని తన ధనాగారమునకు తీసుకుపోయి కోట్లకొలది ధనరాసులను జూపి నీకు వలసినంత తీసుకుపోమ్మన్నది.

వర్తకుడు గండ్లగర్జ చెప్పిన ప్రకారం, తనకేమీ వలదన్నాడు. బంగారురాణి ఆశ్చర్యముతో "మిత్రమా! నా అన్న ప్రాణము రక్షించితివి. నీ బుణ్ణ మెట్లు తీర్చుకొంటావు? నీ కేమి కావలెనో కోరుకుంటా ప్రాణములైన నీకు బహుమతిగా ఇస్తాను" అన్నది.

వర్తకుడు "నీ దగ్గరగల బంగారు పెట్టె ఇమ్మని అడిగాడు.

"అలాగే తీసుకో. నా పంచ ప్రాణములలో ఒకటిగా భావించు తున్న నా యన్నప్రాణము రక్షించావు. నీకు ఆ బంగారుపెట్టె మేలు చేయు గాక!" అని ఆశీర్వాదించి బంగారురాణి, తన ప్రాణపథముగా దానుకొంటున్న బంగారు పెట్టెను వర్తకునకు యిచ్చివేసింది.

సుందరుడు వర్తకుతో "మిత్రమా! ఈ బంగారుపెట్టె తీసుకొనిపో. ఇట్లు చేరేవరకు యీ పెట్టెను తెరవవద్దు సుమా! నీకు మేలు కలుగు

తుంది," అని చెప్పి వంపివేశాడు.

వర్తకుడు ఆ బంగారు పెట్టెలో యింటికి బయలుదేరాడు. కొండలను, అడవులను దాటి నడుస్తున్నాడు. అట్లు కొంత దూరము పోగానే, వర్తకుడు అలసిపోయాడు. ఒక చెట్టుకింద విశ్రాంతి తీసుకొనుటకై నడుము చాలాడు.

ఆ బంగారుపెట్టెలో ఏమున్నదో తెలుసుకోవలెనను ఆచారము అతనికి కలిగింది. కాని సుందరుడు చెప్పిన మాట తలచుకొని కొంచెమునేపు ఊరుకున్నాడు. చివరకు పెట్టెలో ఏమున్నదో తెలుసుకోవలెననుకుతూపోలము ఎక్కువై వర్తకుడు పెట్టెను తెరిచాడు.

బంగారు పెట్టెను తెరువగానే, అందుండి బుడగలు బుడగలుగా గాలి బయటికివచ్చి కండ్లు మూసి కండ్లు తెరచునంతలో ఒక బ్రహ్మాండమైన బంగారు మేడైపోయింది, అందులో వేలాది నౌకర్లు, దానీలు వర్తకునికై ఎదురు చూస్తున్నారు.

కొందరు పరిచారికలు వర్తకుని దగ్గరకువచ్చి "ప్రభూ! తమ కేమి కావాలి?" అని అడిగారు.

వర్తకుడు దాహముగా ఉన్నదన్నాడు. అప్పురనలు చల్లనికొబ్బరి నీరు బంగారుగిన్నెలతో యిచ్చారు. ఆ తర్వాత పంచభక్ష్య పరమాన్నాలతో భోజనం పెట్టారు. వర్తకుడు కడుపునిండా భోజనంచేసి హస్తతాలికా తల్యముపై పడుకొన్నాడు. బహుదూరము నడచి, బడలికచెంది ఉండుటచేత అతనికి వెంటనే గాఢమైన నిద్రవట్టింది.

అది ఒక మాయారాజ్యం. ఆ

రాజ్యపు రాజైన మాయూది అనేవాడు, తన రాజ్యంలో క్రొత్తగా వెలసిన బంజారుమేడను చూచి ఆశ్చర్యపోయి, తన భుటలతో ఒక సందేశం పంపించాడు.

వర్తకు డానందేశము నిట్లు చదువుకొన్నాడు. "నా రాజ్యంలో నా అనుమతి లేక, నీవు మేడకట్టుటకు వీలులేదు. తక్షణము నీవు యీ ప్రదేశము వదలి రేచిపోవలెను. లేనియెడల నా సైన్యములను పంపి నిన్ను చిత్తవధ చేయిస్తాను."

వర్తకునకేమిచేయటానికి తోచలేదు. బంగారుపెట్టెలోనికి తిరిగి బంగారు మేడను చుంపటం యెట్లాగా అని అతడు ఎంత ఆలోచించినా ఏమీ పాలుపోలేదు.

మాయూవికి వర్తకుడు చివరికొక ప్రతి సందేశం పంపాడు. "రాజా! నాకు పోవాలనే ఉన్నది. కాని బంగారుపెట్టెలోనికి ఈ బంగారు మేడను తిరిగి ఇమ్మిచ్చు పెట్టె తెలియటంలేదు."

రాజుభుటలు తిరిగి పోయి మాయూవికి విషయం విన్నవించారు.

మాయూవి వర్తకుని పిలిపించి "ఓ పరదేశీ! నీదింటికి వెళ్లేనది నీకు తెలియకుండా నీకు కలిగి ఉండిన అదృష్టమును నాకిచ్చినేస్తే నీ మేడను తిరిగి బంగారుపెట్టెలోనికి ఇమిడ్చి పంపించగలను" అన్నాడు.

వర్తకుడు చేయునట్లేత, మాయూవి పరతునకు పిచ్చుకొన్నాడు. మాయూవి తన మంత్రములచే తిరిగి ఆ బంగారు సౌధాన్ని బంగారుపెట్టెలో నిమిడ్చి వర్తకునకిచ్చి పంపివేశాడు.

(ఇంకా వుంది)



# రాత తెలుసుకుంటే

వింశత్యవర్షత్రాపాంతంలో పూర్వం ఒకమహర్షి ఆశ్రమం ఏర్పరచుకుని పుంటాపుంజేవాడు. మహర్షి చాలా నిష్ఠగలవాడూ, తపశ్శాలినూ. మహర్షికి భార్యవున్నది— బిడ్డలులేరు. ఏదో, బుద్ధిశాలి అనే శిష్యుడొకడు మహర్షి యింట్లోనే పుంటూ, ఆయన సేవచేస్తూ శిష్యురికంలో పుంటున్నాడు. బుద్ధిశాలి మీద మహర్షికి ఆయన భార్యకూ కూడా చెప్పలేనంత ప్రేమ! బోతే, బుద్ధిశాలికూడా ఎప్పుడూ భార్యనంలో పుంటూ, తపస్సు చేసుకుంటూ పుంటాడు.

కొన్నాళ్ళకు మహర్షి భార్య గర్భం ధరించింది. సవమాసాలూ నిండి, కానుపువేళ వంది. ఆరోజు ఏదో షనిమీద మహర్షి బయటకు పోతూ బుద్ధిశాలిని పిల్చి - “ఇదిగో నాయనా! నేను షనిమీద వెళ్తున్నాను. నువ్వు బాగర్తగా ఇంటి ముందు కాచలావుంది, ఎవరినో లోపలకు పోనివ్వకు. కానుపువేళ గుమ్మం ముందే నువ్వు కూచోవాలినుమా!” అని హెచ్చరించాడు. “అట్లాగే మహాత్మా - తిక్కె వుంటాను. బ్రహ్మదేవుడొచ్చినానో లోపలకు పోనివ్వను!” అన్నాడు బుద్ధిశాలి. మహర్షి వెళ్లిపోయాడు. ఆశ్రమ ద్వారం దగ్గరకూచుని ఏదో ఆలోచిస్తున్న బుద్ధిశాలికి ఇంట్లోంచి పోయాయి ఏడుపు వినిపించింది. బుద్ధిశాలి ఎంతో సంతోషంలో మునిగి పోయాడు. “నాకు తమ్ముడు పుట్టా

డా!” అనుకున్నాడు, మనసులో. ఇంతలో అతనికి ఎవరో వస్తున్న అడుగుల చప్పుడు వినిపించింది. తలెత్తి చూశాడు. ఎవరూ కనిపించలేదు. చప్పుడు మాత్రం దగ్గరగా వస్తున్నది. వెంటనే బుద్ధిశాలి దివ్య దృష్టితో చూడగా నాలుగు తలలు గల ఒకాయన, వెలిగిపోతూ ఆశ్రమంలోకి అడుగుపెట్టబోతున్నాడు.

“అగాలి!” అన్నాడు బుద్ధిశాలి. అతను ఆగిపోయి, తనను గమనించిన వ్యక్తవరోసని చూడసాగాడు.

## ను కు మా ర్

“ఎవరునువ్వు?” అన్నాడు బుద్ధిశాలి తెలిసే.

“నేను బ్రహ్మను”  
“ఏదో కావచ్చు. ఇక్కడే పని?” అన్నాడు బుద్ధిశాలి.

“ఈ యింట్లో ఇప్పుడే జననం జరిగింది. ఆ బిడ్డ యోగం ఏమిటో పోయి, ఆతని నోనటరాయాలి!” అన్నాడు బ్రహ్మ.

“నరే, ఆయనలేరు. మళ్ళీ రండి” అన్నాడు బుద్ధిశాలి.

బ్రహ్మదేవుడికి కోపంవచ్చింది. స్పృష్టి మొదలుకుని, ఈ నాటిదాకా కూడా ఇటువంటి సమయాల్లో తనను ఎవడూ అడ్డుపెట్టలేదు. అటువంటిది ఈ శిష్యుడెవడో తనను అగౌరవంగా చూడటం ఆయనకు మంట కలిగించింది. ఐనా, తగ్గి -

“చూడు నాయనా! ఇది నా విద్యుత్త ధర్మం. ప్రతి జీవరాశికి ఇట్లా నేనుపోయి రాయాల్సిందే. అంచాత ఇంటాయన ఇక్కడవుండాలి ననేమీలేదు. నన్ను పోసి!” అన్నాడు.

బుద్ధిశాలి అలోచించాడు. ఎవరినో పోనివ్వవద్దని గురువుగారు చెప్పిన మాట నిజమే ఐనా, ఈ బ్రహ్మను వదిలిపెట్టకోపోవటంలో అర్థం లేదు! ఇది బ్రహ్మదేవుడు చిరకాలంగా చేస్తున్న విధి! ఇప్పుడిది తనకావడటం బాగుండదు.

“నరే ఏదో, లోపలకుపోవచ్చు. కానీ, ఆ బిడ్డ నుడుటిమీద ఏం రాస్తారో నాతో చెప్పండి. లోపలకు పోనిస్తాను.” అన్నాడు బుద్ధిశాలి.  
“అది చెప్పకూడదు” అన్నాడు బ్రహ్మ.

“ఏదో పోవటం కష్టం అన్నాడు శిష్యుడు.

బ్రహ్మదేవుడికి చిరాకుపుట్టింది. తనొచ్చి అప్పుడే చాలావేళయింది. ఇక్కడ ఇట్లా బాతాఖానీవేస్తూ కూచుంటే మిగిలిన పనులన్నీ ఏం కావాలి? ఈ మునులతో ఇదే చిక్కు. పిళ్ళకు తెలిదు-గట్టిగా ఎదిరించామా-శాపాలతో బెదిరిస్తారు. ‘శాపం’ అనేమాట గుర్తు రాగానే బ్రహ్మదేవుడు తగ్గిపోయి—

“నరే, రాసివచ్చి చెబుతాను. ఏదో ఆ సంగతి రెండో మనిషికి తెలియరాదు. ఎవరికన్నా చెప్పావంటే, నువ్వు అపాయంలో ఇరుక్కో



## రాత్రెలుసుకుంటే



వలసివస్తుంది" అన్నాడు.

"అట్లాగే. పోయిరండి!" అని నిశ్చింతపట్టుకు బుద్ధిశాలి బ్రహ్మను. పనిపూర్తిచేసుకొని రెండు నిమిషాల్లో తిరిగి వచ్చాడు బ్రహ్మ.

"చెప్పండి - ఏం రాశారు?" అన్నాడు బుద్ధిశాలి.

"ఈ అబ్బాయి నిర్భాగ్యుడు" అన్నాడు బ్రహ్మ జాలిపడుతూ.

"అబ్బాయే కలిగిరాదా!" అని నంకోపంగా అని వెంటనే "నిర్భాగ్యుడా?" అనడిగాడు బుద్ధిశాలి.

"అవును కుర్రవాడు చెడునమా కాసాల్లో చెడిపోతాడు, విద్యరారు. మైగా ధనసంపాదనకు మార్గం

కూడా..." బుద్ధిశాలికి కోపంవచ్చింది

"ఎందుకట్లా రాశారు?" అన్నాడు.

"పూర్వజన్మంలో చేసుకున్న పాపం, ఈ జన్మలో అనుభవించాల్సిందే. తప్పుడు అన్నాడు బ్రహ్మ. "మరెట్లా బతుకుతాడు?"

"అతనికి ఓబండి, రెండెన్నలూ నిత్యం వుంటాయి. వాటివల్ల వచ్చే ఆదాయంతో బ్రతకాలి!" నరే, నేను పోయివస్తాను" అని బ్రహ్మ చేవుకు వెళ్లిపోయాడు. బుద్ధిశాలికి విచారం వట్టుకున్నది. ఇదేమిటి పాపం - లేకలేక ఇట్లా పిల్లవాడు కలిగి, వాడు భూమిార్ద సుఖపడక, కష్టాలపాలవుతాడా! అనుకున్నాడు. నరే, అని పూచుకున్నాడు. జరిగిన సంగతిని గురించి ఎవరితోనూ అతడు అనలేదు!

రెండేళ్లు గడిచిపోయినై. అబ్బాయికి భాగ్యశాలి అని పేరుపెట్టారు. ఈ పేరువినగానే బుద్ధిశాలికి ఎందుకో నవ్వాచ్చింది. తర్వాత తమహ్ని భార్య మళ్ళీ గర్భం ధరించింది. కాన్పువేళకు గురువుగారు ఇంట్లోనే వున్నాడు. ఈసారి బుద్ధిశాలి ఆ బ్రహ్మకోసం తానే కనిపెట్టుకు బ్రతుకున్నాడు. నైగా ఇంటి గుమ్మనకి ఏదారు గజాలు అవతలే వున్నాడు. వేళయేసరికి బ్రహ్మ రానే వచ్చాడు. "ఇదిగో-మీరు ఈ సారి ఇష్టం వచ్చినట్టు రాశారంటే మంచిమాటాడు. కాస్త జాగ్రత్తగా రాయండి!" అన్నాడు బుద్ధిశాలి. బ్రహ్మకు ఆశ్చర్యం కలిగింది.

"మళ్ళీ ఇక్కడే వున్నావా నాయనా! ఏమైనా నా చేతిలో ఏమీ లేదు. పోయి చూసిరాసి

పాద్యమైనంతవరకూ మంచిగానే రాస్తారే! వివాహాపురమువచ్చకు పాపాలు అనుభవించవద్దనాయనా. నీకు తెలియనిది నుండి?" అంటూనే బ్రహ్మ లోపలకుపోయి, తిరిగివచ్చి - "ఈసారి ఆడ పిల్ల పుట్టింది. చాలా అందగత్తెగా పేర పొందుతుంది. పెళ్లి చేసుకోవడం వేళ్ళగా జీవిస్తుంది. ఆ ధనమే జీవనాధారం" అనేపి బ్రహ్మ చరచరా వెళ్లిపోయాడు. బుద్ధిశాలికి అంతా అగమ్యగోచరంగా కనిపించింది. "కానీ చూతాం" అనుకున్నాడు.

కొన్ని సంవత్సరాలు గడిచి పోయినై. మహర్షి, భార్య చని పోగా ఇద్దరి బిడ్డల్ని సోకవలసిందిగా బుద్ధిశాలికి వస్తుకెప్పి తన విద్యప్రాంతాలకు తప్పకుండా పోయాడు. తన జీవితం అక్కడే ముగుస్తుందన్నీ, తనకోసం ఏమరూ చూడట్లండేదన్నీ కూడా చెప్పాడు తర్వాత కొన్నాళ్లకు భాగ్యశాళి పెద్దవాడైనాడు. ఇరవై సంవత్సరాలు వచ్చినై. ఎన్ని విద్యల చెప్పినా తలకెక్కేవికావు. ఎప్పుడూ అల్లరి ఆగడమూ తప్ప ఇంకేంలేదు భాగ్యశాలి చెల్లెలు మనోహరి వద్దేవినిదేళ్లు వచ్చినై. ఈలోగా బుద్ధిశాలికి వివాహం చేసుకునే వేళకావుంటూ, అప్పడవ్వకుగురుగారి పిల్లల్ని చూస్తూ పోతూవుంటాడు. కొన్నాళ్లకు మనోహరి పూర్వ విడిచిపెట్టి ఒకపట్నం వెళ్లి పోయింది. ఒకబండి, రెండుపిద్దులు సంపాదించి వాటిని బాడుగతోలుకుంటూ ఆరాబడితో కష్టంగా జీవితం వెళ్లుతున్నాడు భాగ్యశాలి.

మనోహరి వేళ్ళగా జీవిం



గుండెదగ్గు

శమనమునకు  
పెప్సో  
పేయిదు

జ్వరం, ఉబ్బరం, గొంతు వాపులు, లోమ్యత, కడుపు, ఇన్ఫ్లూంజా, ప్రసాద కరమలు, పెప్సోతో పుటియే కరమిడు. కొరింబి చేయిదు. పెప్సోలోని శమనకర లోనర పోవలు. కళ్ళలోని కడుపును తగ్గించు, మంటిలో గొడవ వచ్చిన రోమక నొవలట్టును, ప్రసాదకర క్రిమిలను తగ్గించు ఈసరి తిట్టించి గొంతును శమనపట్టును. దాక్షిణ్య పెప్సో కుసాంబు తీసియివ్వుతు. పెప్సోలు సెడ్లలు కూడ తీసింక తగ్గించు, ఇంటి బానికర తీసియిదు తేను.

**PEPS**

పెప్సో

గొంతు మంటి గుండె

అంటునిరక తగ్గలు.



PPY-42-TEL

సారే ఏ జెంటు : దాదాది కంపెనీ,

86, నైన్పునాంక్ బిడి, మద్రాసు-8.

సాగింది. ఈ డబ్బు చాలక, వీడతేదీ తానే గడుపుతున్నది!

బుద్ధిశాలి ఈ ఇద్దరి జీవితాలనూ బాగా పరిశీలించాడు. పాపం! భాగ్యశాలికి బండి బాడుగ ఒక్క క్లానాడు రాదు. ఆరోజు పాపం అతను తిండిలేక బాధపడతాడు. మనోహరి అంతే! తుచ్చమైన జీవితాన్ని వెళ్ళబుచ్చుకున్నా, తిండికి కర్రపొతోతున్నది.

అతను వీలవగా ఆలోచించి ఒక రోజు భాగ్యశాలిని చూడవచ్చి "నాయనా! నేనొకవని చెబుతాను చెర్రయ్య. నీకున్న రెండు ఎద్దులూ, బండి అమ్మేయ్. ఎంతకన్నావరే" అని పలహో చెప్పాడు. ఈ మాటకు భాగ్యశాలి ఉలిక్కిపడి "ఉన్న దేదో అమ్ముకుంటే బొట్టగడిచే దెట్లా?" అన్నాడు. "ఆమాగ్గలదే తెలుస్తుంది. నామాబని ఆ రెండూ అమ్మే నేయ్. నేను చూస్తాగా తర్వాత విషయం" అన్నాడు. ఆ రోజు భాగ్యశాలి బండినీ, రెండు ఎద్దులనూ సంతలో అమ్మేశాడు. కాస్త ధనం చేతికి రాగానే అతను సంతోషపడ్డాడు. ఐతే, ఈ డబ్బు ఐపోగానే ముందే చెయ్యాలి? అదే అతనికి అర్థంకాలేదు.

బుద్ధిశాలి పన్నినపన్నాగం ఇది- బ్రహ్మచేపుడు చెప్పిన వాక్యం ప్రకారం 'నిత్యమూ భాగ్యశాలికి బండి ఎద్దులూ వుంటాయి. వాటి వల్ల వచ్చే ఆదాయమే అతనికి బ్రతుకు తెరువు.' అంచాత బండి ఎద్దులవల్ల అమ్మగా వచ్చిన ఆదాయం ఎక్కువయింది. పోతే బ్రహ్మ వాక్కు ప్రకారం అతనికి ఎప్పుడూ బండి ఎద్దులూ వుంటూ వుండాలి! సంతలో బండి ఎద్దులూ అమ్మే

యగానే బ్రహ్మలోకంలో పున్న బ్రహ్మచేపుడు ఒకసారి దిగ్భ్రమ చెందిపోయాడు. ఇదేమిటి - తన రాతకు మువ్వ వచ్చేట్టుండే! ఆ రాతే లేచి, ఒక బండి రెండు ఎద్దులూ భాగ్యశాలి దొడ్లో నృప్తించి పెళ్ళిపోయాడు. తెల్లవారే సరికి ఈ రెండూ అనుకోకుండా కనిపించేసరికి, ఈబండి, ఈ ఎద్దులూ ఎట్లా వచ్చాయో అని ఆశ్చర్య పోయి భాగ్యశాలి బుద్ధిశాలితో చెప్పాడు. బుద్ధిశాలి తన పాదాిక కనినందుకు నవ్వుకున్నాడు. "నీకేం

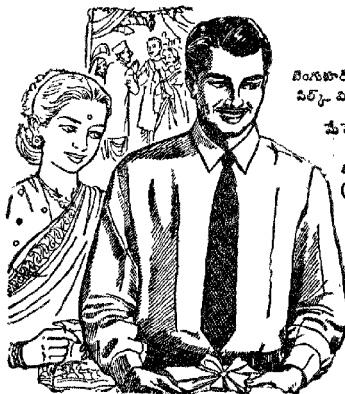
సాగినది. ఈ రెండూకూడా ఈ రోజు అమ్మ. ఐతే మళ్ళీ కొత్త వస్తువులు ఎట్లా వస్తున్నాయోనీ మూత్రం నన్నుడెక్కు. ఆ విషయమే నువ్వు ఏమీ ఆశుతవడ మాకు, రోజూ మూత్రం నువు అమ్మేస్తూ, ఆ ధనంతో హాయిగా వుండు!" అన్నాడు బుద్ధిశాలి. అటు మనోహరితోనూ అట్లాగే చెప్పాడు— "నువు ఏమీ చింతవడ నవనరంలేదు. నీ పొట్ట హాయిగా గడిచేమార్గం చెబుతాను. ఒకటి పారినందుకు నవ్వుకున్నాడు. "నీకేం (50-వ పేజీ చూడండి)

## ఈ పేడుక శుభకాలములో బిన్నీవారి స్పన్ సిల్కు చొక్కా వేసుకొని ఎంతో దర్జాగా కనపడండి

వెళ్లక కాంతు వచ్చేసింది. ఎంతోమంది మిత్రుల యధాకోతకార్యములను, బంధువులను చూచుటకు విరామము లేకుండా వెళ్ళవలసివస్తుంది.

ఇది మీద దర్జాగా కనపడవలసిన వసుధము. బిన్నీవారి స్పన్ సిల్కు గుర్తకోతయైన ఒక వాణాకైన సిల్కు చొక్కా ధరించండి. దానిని ధరిస్తే మీకు ఎంతో ముఖంగా ఉంటుంది మరియు మీ పేరుమాత్రం, బంధువుల దానిని విన్నవించుగా పెండ్లికొంటారు.

బిన్నీవారి సిల్కు చొక్కా గుర్త ఆగ్నేయకరముగ తయారైన రకలో అనలైన సిల్కు యొక్క పెర్డమను విస్తుంది. అంత తయారవలో అంత మంచి దర్జా బిన్నీవారి మూలమే యున్నది!



బింగ్లీవారి ఫెరెట్, లాల్ అండ్ సిల్కు మిర్చి కంపెనీ లిమిటెడ్

మేనేజర్ సింగర్

బిన్నీ అండ్ కంపెనీ (మద్రాసు) లిమిటెడ్ మద్రాసు

జి.ఎ.ఎ.

# సినిమా

## గగనకుసుమం

సృజకు రాయచేయడం ఒక ఎర్ర, దాన్ని అమ్మకాపి డబ్బు చనుకోవడం మరొక పని ఏ పరిశ్రమలోనైనా ఈ రెండూ సుఖ్యమైనవే

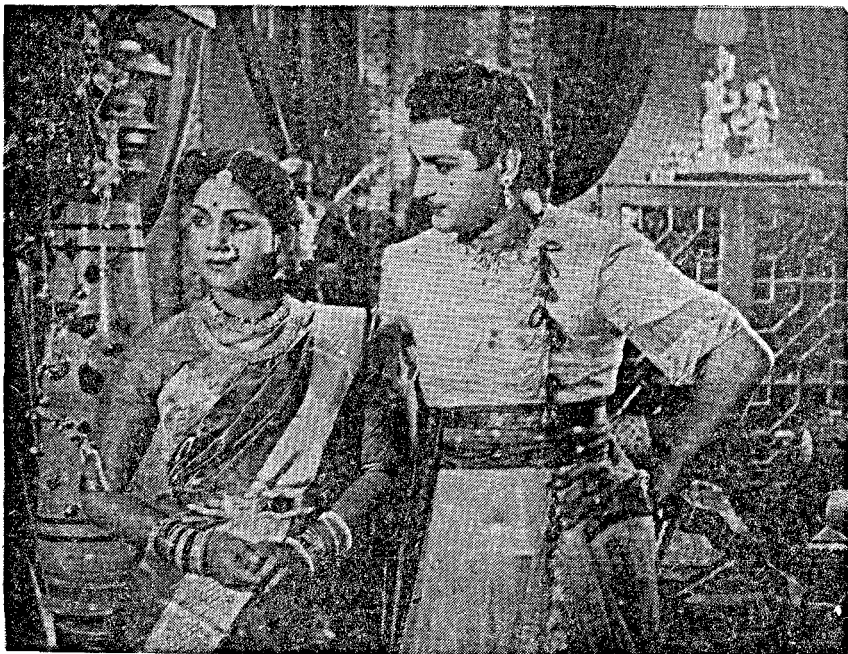
సినిమా పరిశ్రమలో మటుకు కొంతకాలం క్రితం పరిస్థితి ఇలా వుండేదికాదు అప్పట్లో శ్రీమా, అందోళనా, అన్నీ పూర్వభాగ కొర్రకొమంలానే—అవగా నిర్మాణం లోనే ఎక్కువ వుండేది చిత్రం నిర్మిస్తే, దాన్ని ప్రదర్శించడానికి చోటు సులభంగా

కొలికేది ఆపైన డబ్బుకూడా కొలికేదా అన్నది వేరే విషయం అసలు చోటు ముఖ్యంగా అది సులభంగా కొలికేది చిత్రం బలాబాలను బట్టి జయాపజయాలు లభించేవి

ఇప్పుడు కళ్ళ మారేపోయింది ఈ పరిస్థితి వేరు ఫీలింగ్ పరిశ్రమ భర్తవోముఖంగా వృద్ధి చెందుతోంది పరిశ్రమలో తిరిగే డబ్బు పెరుగుతోంది సారీనా రాయచేయే చిత్రాల సంఖ్య పెరుగుతోంది టిటన్నిటితో పాటు పెరగనిదన్నా థియేటర్ల సంఖ్య ఒకటే

దీనివల్ల జరిగించేమట్టికి గిరాకీ పెరిగింది

\* \* \*  
‘సినిమా’కి డబ్బెలాగయినా పుట్టిస్తాంగాని, థియేటరులో చూడటంపొందడం మనా గడ్డుగా ఉంది అంటున్నారు ఈ వ్యాపారంలో కష్టసుఖాలు తెలిసినవారు మంచి పనులుచేసికొన్న కొద్దిమందికి తప్ప, చిన్న చిన్న నిర్మాతలకు, కొంతవారికి ఇది పెద్ద సమస్య అయిపోతోంది ఒక చిత్రం విడుదలకు చోటు దొరికి, అది ఒకమాస్తరుగా నడుస్తున్న ముఖ్యకేంద్రాలలో దానికి ఆటే కాలం అయ్యారాయం లేకుండా పోతోంది ఎందుకు అంటే వరసలో ఇంకా బోలెడు కొత్తచిత్రాలు కాదు కనుక ని ఉన్నాయి చిత్ర పరిశ్రమలో కాదుకోవడం అంటే ఖచ్చితం అని అర్థం వాలుగైదు లక్షల రూపాయల భవిష్యత్తు ఆ చిత్రంతో ముడిపెట్టుకు ఉంటుంది అది కదిలేకొని ఇది లేకుండా ఈ లోగా వడి పెరుగుతుంది అందుకే ఎక్కువ తొందరపాటి ‘ఏమంటారు’ అనబడే ముఖ్య కేంద్రాలలో పరిస్థితి ఇది ఇక ద్వితీయ



వేషసలే ఆర్ట్ థియేటర్స్ వారి ‘శ్రీ పాండురంగ మహాత్మ్యం’లో అంజలిదేవి, రామారావు.

శ్రీశీ కేంద్రాలలో ప్రజలకు మరేరకడం  
అనేక చిత్రాలకు వివిధ  
ప్రాసాదాతలవంటివి నమృదిచేసిన  
దెబ్బలు బాటకొనబడిన చిత్రాలు ఇక్కడ  
తిన్నతమైన ఆ రెండు రోజులవరకు  
వోటు వోటు లెక్కించబడినవిగా  
అని కొత్తచిత్రం జయపజయాల తేల్చే  
ప్రసాదాతలతో

ఈ పరిస్థితులలో 'లెన్ క్లియర్' లోనం  
ఎదురు తేస్తులు చూస్తూ పోటీగా  
లేకుండా చిత్రాన్ని పవలాలని చిన్న నిర్మా  
తలు ఎంతో కామక్షుని ఉండవలసివచ్చింది  
ఒక్కొక్కసారి చిత్రనిర్మాణం పూర్తి అయిన  
నూతన బాలుని నలభైరెండు ఏంతునం కన  
బడదు దేశం అంతటా దాదాపు ఇదేపరిస్థితి  
పని పనితోంది

తెలుగుదేశానికి సంబంధించినవరకు  
రెడ్డి చాలాఉంది చెప్పకొనదా ఎందుకంటే  
కేటెన చిత్రాలతోపాటు ఇక్కడ  
పొందినచిత్రాలు కూడా వివిధగా విడుదల  
అవుతాయి ఇంకాక అడపాతడపా అమె  
రికన్ చిత్రాలంటాయి

ఒక్కొక్క చిత్రం ప్రధాన కేంద్రాలలో  
పది వారాలు అడిగే చెప్పకొనరగ్గ  
ఆర్థిక విషయం సాధించినవరకు  
నెలకు మూడు నాలుగు చిత్రాలు విడుదల  
అవుతున్నప్పుడు, అటువల్ల చిత్రాలలో  
ఒకటి రెండవ కాస్త త్వరగా ప్రజాగౌరవం  
తెచ్చుకొని అవుతుంది మరి నాలుగు రోజులు  
అడిగి మరి చాలు దెబ్బలు చేసుకోవడానికి  
గల అవకాశాలు తగ్గిపోతున్నాయి

ఇది ఇలా ఉండగా, ఆ రేసుమేన విదేశీ  
కేటెన చిత్రాలు, దేశంలోని ఇతర రాష్ట్రాల  
చిత్రాలను డబ్ చేసిగాని, కేమెంటరీ సమ  
కాన్ఫిగాని ప్రదర్శించాలని ఆఫీలమించే  
వారికి 'ఫియేటర్ లో' వోటు అనేది గగన  
మీద నుంచి అనిపిస్తోంది మహా అయితే  
ఉడుతున్న వేల పలు దొంగలెండ్లు.



‘ఫర్లిస్తా’ చిత్రంలో మీనాకరమూరి, లక్ష్మీకృష్ణమూర్తి.

ఇంతరెడ్డి ఉండడం వల్లే పరిశ్రమకు  
నుంచికాదు. బాధ్యతాయుక్తులైన చలన  
చిత్ర పరిశ్రమ నాయకులు, ప్రభుత్వసేవగా  
ఈ సమస్యను (ఇది క్రమంగా సమస్య)  
అని విమర్శనీయురీ వస్తోంది. పరిశీలించి  
కొత్త త్రయేటర్ల నిర్మాణం విషయం ఆలో  
చించడం వాంఛనీయం.



### మనదేశం మనవిజయం ‘అపరాజిత’కు వెనిస్

ఉత్సవంలో ప్రథమ బహుమతి

‘ఎఫ్ పాంచాల్’ సభ సభ్యుల రాయ్  
మరీకసారి అంతర్జాతీయ శ్రేణిలో  
మన దేశానికి ఆగ్రహానం పంపించి  
పెట్టాడు. ఈసారి, ఆయన రెండవ చిత్రం  
‘అపరాజిత’, ప్రపంచ చలనచిత్రోత్సవా

లలో అగ్రశ్రేణియైన వెనిస్ ఉత్సవంలో  
ఉత్తమ చిత్రంగా ఎన్నిక అయి, దేశదేశాల  
మున్నెముక, వాటికి చిన్నంగా, ప్రభు  
వహారీపేరిట మనదేశం చిగ్గకూర్చి  
అందకొచ్చింది శ్రీ రాయ్ తోచిచిత్రం  
‘ఎఫ్ పాంచాల్’ ఇంతకు ముందు,  
‘మనవ మృదయాన్ని’ చిత్రించిన ఉత్తమ  
చిత్రంగా ఎన్నిక కావడం విదితమే  
ఇప్పుడు వెనిస్ లో సంపాదించింది ప్రథమ  
బహుమతి

అంతర్జాతీయ ఉత్సవం లో  
(ప్రథమ బహుమతి గడియూన్న కెనెటి  
భారతీయ చిత్రం రాజ్ కపూర్ నిర్మించిన  
‘బాగ్ రేరహా’ (జేక ఉత్సవం)

సభ్యుల రాయ్ రెండవచిత్రం ‘అపరా  
జిత’ కథ ‘పనకపాంచాల్’ చిత్రానికి తరు  
వాయిభాగం కీ శ్రీ మణిరత్నం సంశ్లేషణ  
వ్రాసిన సవలలో కొంతభాగాన్ని ముఖ్య  
తోచి చిత్రంలో చూపించారు ఆ మిగతా  
కథను, తరువాత భాగమైన ‘అపరాజిత’  
కథనూ కలిపి ఈచిత్రం నిర్మించారు తోచి  
చిత్రంగా పోటీపడ్డ కటులు కూడా చెప్పి,  
కనిడా టెస్టీ, ఇందులో కూడా సటించారు  
సంగీత దర్శకుడు పండిట్ రవిశంకర్

విదేశాలలో పేరు గడించిపెట్టిన మరో  
దెంగాలీచిత్రం ‘కాబూలీబాబా’ (దర్శ  
కుడు తిలక్ సిన్హా) రవిశంకర్ నిర్మించిన  
సంగీతానికి టెన్స్ చలన చిత్రోత్సవంలో  
బహుమతి రావడం విదితమే



ప్రముఖ ప్రాజెక్టుల వారి  
‘కుటుంబ గౌరవం’లో

ఇ. వి. నరసింహ



# ని ని మా వార్తలు ☆

ఈ సంవత్సరపు సంగీత రసప్రధాన చిత్రాలలో శ్రీ పాంతురంగమహాకవిత్వం ఒకటి అని అంటున్నారు మంచి మంచి రచయితలు, పద్యాలూ, పద్యాలూ, పాటలూ రావాల్సి 22 వరకూ ఇందులో పాంతురంగుని దర్శకుడు కమలాకర్ కౌశ్యంబరావు దీన్ని తీర్చిదిద్దుకున్నారు ఘంటపాట, పాదరత్నం, కుశల మొదలవారంతా ఆయాగీతాలను పాడారు సంగీతదర్శకుడు టి వి (జయ సింహ) రాజు పాటల రికార్డింగు, వాటిని సెల్ల్యూలాయిడ్ మీదకు తీర్చుతూ చేయడం కూడా పూర్తి అయింది కథాచిత్రణకుడా చాలవరకు పూర్తి అయిందే బహుశా ఆలోచన సెలవులు వాటికి విడుదలకావచ్చును

శేషవల్ ఆర్థి థియేటర్ నుంచి నిర్మిస్తున్న ఈ చిత్రంలో ఎన్ టి రామారావు, అంజలిదేవి, నాగయ్య, శివరత్న, భాత్యష్ట, వన్యవాధిం, శేకేటి, వంగర, బొడ్డుపాటి, వి సతీశ్, టుప్పేంద్రమణి, ఛాయాదేవి, అమృతే, నిమ్మి మొదలగు వారు నటిస్తున్నారు రచన సముద్రాల జానియర్, నిర్మాతలు వెంపటి (సుబ్రహ్మణ్యం) సర్వం ఛాయాగ్రహణం ఎం ఎ రహమాన్, కళా

దర్శకుడు తోట, నిర్మాత ఎన్ టి రామారావు, ప్రడియో వాగ్దాస్

## భూకైలాస్

ఎ వి ఎం వారు కన్నడ తెలుగు భాషలలో నిర్మిస్తున్న 'భూకైలాస్' దివ్యభక్తి విడుదల కోసం దీని తెలుగులో రావణుడుగా రామారావు, వారధుడుగా నాగేశ్వరరావు నటిస్తున్నారు జయవ, వి సతీశ్ ముఖ్యపాత్ర పాత్రలు నిర్వహిస్తున్నార రచన పరశరాం, దర్శకుడు శంకర్

## శ్రీకృష్ణవహాయ

నాగేశ్వరరావు వారధి పాత్ర నిర్వహిస్తున్న మరొక చిత్రం 'రాజరాజేశ్వరి' వారి 'కృష్ణమాయ' వారధి దుడు (స్త్రీ)గా మారిపోయి సంపాద సాగరాన్ని తరించ ప్రయత్నించడం ఇదివరకే నాగేశ్వరరావు పదిహేనేళ్ళ వాడు నటుడుగా తొలిసారి కట్టిన శేషం వారధి

'కృష్ణమాయ' చిత్ర నిర్మాణం సగం పూర్తికావచ్చింది సి ఎస్ రావు

దర్శకత్వం వహించిన ఈ చిత్రంలో నాగేశ్వరరావు, జయవ, రఘురామయ్య, ఎ వి సతీశ్, సుబ్బారావు, చదలవాడ వంటివారావు, ఛాయాదేవి, నూర్జి కాంత్, పొట్లంటున్నాడు మంటలు రావు, పంటలు రావు, వి వి ఎస్ ఆచార్య ప్రాస్తున్నాడు టి వి రాజు సంగీతం ప్రస్తుతాస్తున్నాడు ఛాయాగ్రహణ దర్శకుడు కమలాకర్

## 'బాలనాగమ్మ'

గత మాసం సెలవుల్ని కోల్పోస్తూ శ్రీ వెంకటరమణా ఫిలింస్ వారు 'బాలనాగమ్మ' (తేజ మాయకృష్ణ) చిత్రం నిర్మించ నిర్మించుచున్న దీనికి సముద్రాల జానియర్ మంటలు పంటలు ప్రాస్తున్నాడు సంగీతం టి వి రాజు దర్శకుడు శేషవల్ రావు నందరి నిర్మాతలు వి సుబ్బారావు, డి సర్ సింహరావు

## రాజనందిని

రామకవ్యగాని దర్శకత్వం వహించిన ఈ చిత్రం 'రాజనందిని' మల్లాది రామకృష్ణరావు, దీనికి కథను రూపొందించి, మంటలు పంటలు ప్రాస్తున్నాడు టి వి రాజు సంగీతం సమ కూర్చుకున్నాడు జలధుస్ పిక్చర్స్ పేరిట ఎం జగన్నాథరావు నిర్మిస్తున్న ఈ చిత్రంలో ఎన్ టి రామారావు, అంజలిదేవి ముఖ్యపాత్రలు నిర్వహిస్తున్నారు

## 'జయభేరి'

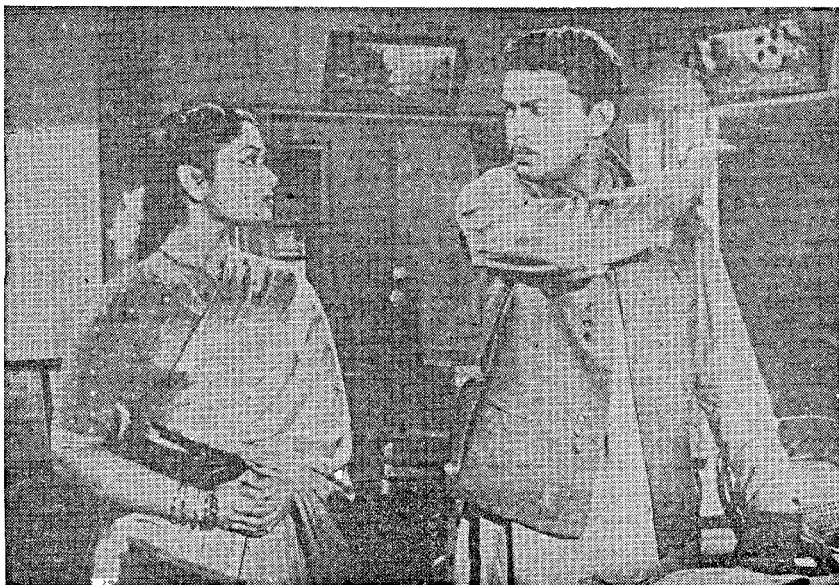
అశోకవిధాల 'భాగ' అని అభివర్ణించడం తీరిన రూపొందుతున్న 'జయభేరి' చిత్రంలో దర్శకుడు పి శ్రీనివాసరావు సంగీతానికి విశేష ప్రాధాన్యం ఇచ్చి నిర్మాణం పాగిస్తున్నాడు సంగీతం ఘంటపాట వెంకటేశ్వరరావు సమకూర్చుకున్నాడు పంటలు మల్లాది రామకృష్ణరావు, మంటలు ఆలేష్ మల్లాది రావు, భారవాసం పేరిట దర్శకత్వం వహిస్తున్న ఈ చిత్రంలో నాగేశ్వరరావు, అంజలిదేవి, నాగయ్య ప్రధానపాత్రలు పాల్గొంటున్నారు ప్రడియో కలెక్ట్

## భక్త రామదాసు

సంగీత రస ప్రధానమైన మరో చిత్రం 'భక్త రామదాసు' (వి ఎన్ ఫిలింస్) కూడ శేషవల్ సుడిమిలోనే తయారవుతోంది ఇందులో కలీందర్ భజనలను మహమూర్తీ ధర్మపాదాచ వాటికి అశ్వేష్ మ సంగీతం కూర్చారు నాగయ్య, లింగమూర్తి, వసల మూర్త్యం ప్రధానపాత్రలు, రామన్న గారి వాదనాస్త్రీ, రామకృష్ణ, ఎ వి సుబ్బా



విజయశాసన్ ప్రొడక్షన్స్ వారి "గంగాగారి సంచారం" చిత్రంలో జంగమదేవర శేషధారి మహాకవియనుగా సి హెచ్ నారాయణరావు



అనుజమూవారి 'ఎం ఎల్ ఎ.' చిత్రంలో నిర్మలగా పావ్రితి, ఎం ఎల్ ఎ గా జగ్గయ్య

రావు, కన్నాంబ, నూర్యకుమారి, కుసుమ  
నందలనూరు నటిస్తున్నారు. రచన యడ  
కర్తి, పర్యవేక్షణ సముద్రాల, దర్శకుడు  
నాగయ్య

### సతీ అన్సూయ

రాజశ్రీవారి 'సతీ అనసూయ' విజయ  
నగరి కావకగా విడుదల కావడంతో  
అంజలిదేవి, గుమ్మడి, జనున, నూర్యకళ,  
అమర్ నాథ్, ముక్కామల, కాంతారావు,  
కె వి యన్ శిర్క, రాజనాల, పద్మనాభం  
మొదలగువారు నటించారు. రాజశ్రీ, కుచల  
కుమారి పృథ్వీలు చేశారు

ఎన్ టీ రామారావు ఇంచులో 'గెట్  
అర్టిస్ట్ గా కనుపిస్తారు దర్శకుడు కె వి  
(కృష్ణ రులాభారం) నాగభూషణం

### కుటుంబ గౌరవం

శ్రీ విశ్రం (తెనాలి రామకృష్ణ) ప్రాజెక్ట్  
కన్వేషన్ వారి సాంఘిక చిత్రం 'కుటుంబ  
గౌరవం' నిర్మాణం సంపూర్ణమై అయింది.  
అక్టోబరు నెలలో విడుదల చేయాలన్న సంకల్పంతో  
దర్శక నిర్మాత వి ఎన్ రంగారావు  
యతుకగా నిర్మాణం సాగిస్తున్నారు.  
ఎన్ టీ రామారావు, పావ్రితి, ఇవి శోభిణి,

కలకృష్ణ, పద్మనాభం ప్రభృతులు పాల్గొని విశ్వ నాథం, రామమూర్తి ఈ చిత్రం  
టూప్పారు రచన అనిసెట్టి సంగీత దర్శకులు తిరుగిలోనూడా రియార్ వుతోంది ★



కృత్రా ఆర్ట్ ప్రొడక్షన్స్ వారి 'అదాలత్' చిత్రం నెట్ వైస్, దర్శకుడు ఎం పి  
రామనాథ్ ముప్పటినున్న నర్సిన్ ఈ చిత్రానికి దర్శకుడు కావడాన్.

# జంబాయి సినిమా లేఖ

జై అంతర్జాతీయ చలనచిత్రోత్సవంలో ప్రథమ బహుమతి సందుకుని (జాన్ థే రహాన్) చిత్రాన్ని కని మిఖైలెస్) యూం మని స్వవేళం వచ్చిన దర్శకనిర్మాత, మొదట రాజకపూర్ కాంతా క్రిజ్ మిమనాక్రియంలో పీల్చిలితస్సాగరం అందుకున్నాడు వేలాది అభిమానీలు, వందల నటులు, పూల మాలలో కూర్చున్నానాథో ఎదురేగార రాజ్ కపూర్ తండ్రి పుష్కర్ రాజ్, బావ మరీడి ప్రేమనాథ్, పాటి నటుడు దిలీప్ కుమార్, మేటి నటుడు మోతీలాల్, సంగీత దర్శకులు సరీత్ (జాన్ థేరహాన్) చాదరి, కేంకర్, జైకిషన్ మొదలగు వారంతా ముందు వరసలో నిలచారు. దిలీప్ కుమార్ రాజ్ కపూర్ ను ప్రగాఢంగా ఆలింగనం చేసుకుని ఆభినందించాడు. 'రాజ్ కపూర్

జాన్ థేరహాన్ అంటూ జయధ్వానాలు చేశారు కాని రాజ్, పాటి నిమించిన ఉచ్చస్వరంతో, 'జయధ్వానాలు వానకాదు భారత చలనచిత్ర సరిక్రమణ అన్నాడు

జై ఉత్సవం అయిపోయింది. రాజ్ కపూర్ యూరప్ దేశాల డిప్యూటీ బ్యూటర్లతో ప్రతినిధులు జరిపి, 'జాన్ థేరహాన్' చిత్రాన్ని ఆ దేశాలలో విడుదల చేశాడని నిర్వాహకులకు దీన్ని మొదటి 14 భావలలోకి విడదీయడానికి సన్నాహాలు జరుగుతున్నాయి. పశ్చిమ యూరప్ లో ఈ చిత్రాన్ని డిలారంటిన్ సంస్థ (వార్ అండ్ పీస్ నిర్మాతలు) నిడుదల చేస్తుంది. యూరప్ లు ప్రారంభోత్సవ ప్రదర్శనం పారీస్ నగరంలోని క్రిస్టి చార్మ్స్ థియేటర్ లో

నిర్వాహ చేస్తున్నారు. బొంబాయిలో అదగిన వర్షా తీవ్రం, స్థానిక నిర్వాహకుల పలువురు రాజ్ ను తీసు చిత్రాలలో నటించుకోకుండా చుట్టూటూటూ రాజ్ ఇప్పుడు రిచిత్రాలలో ఉన్నాడు. పీటిలో మొట్టమొదట (త్యలీ) విడుదల కాగలచిత్రం (క్రిస్టి) వి ప్రపాదీ నిర్వహిస్తున్న 'జలద' ప్రహేళిక, తిల స్వంతచిత్రం 'దిలీ అజదుర్ సహాని త్యలీ' నే విడుదల చేయడానికి రాజ్ సన్నాహాలు ఆరంభించాడు

రాజ్ కపూర్ వచ్చిన రెండు రోజులకి పద్మిని, రాగిణి మాహాస్ననండి తిరిగివచ్చారు. అక్కడ వాగు ఇంజనీ పోనియట్ చిత్రం 'పర లో' పూటాంగ్ లో పాలనాగు ఆ టేవ మాహాస్నన యువననీ వలలో పుత్ర్యుడవర్చుచాలిచ్చి, అంతర్జాతీయ పుత్ర్య పరీక్షలో శాస్త్రీయ పుత్ర్యని ప్రథమ బహుమతిని సంపాదించుకొన్నాడు. ఇదియూ రెండే పుత్ర్య పరీక్ష కావాలి. ఒక్కొక్క డిప్యూ ఆండుకొన్నాడు. ఆహారమైలోని కొన్ని ప్రధాన కేంద్రాలలో పర్యటించి పుత్ర్య ప్రదర్శనా నిర్వాహకులను పనిలో పనిగా పద్మిని రాగిణి ప్రముఖులకు తిమరా కానుకనవ్వడం త్వేక పుత్ర్యం అభ్యసించారు

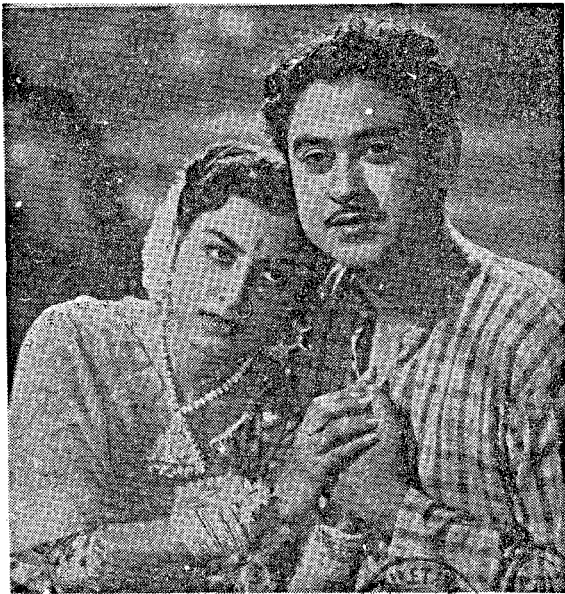
ఈ విద్య, ఇంకెంతమించిన మధ్య! పద్మినిలు తేమ్మకున్నాం మా వెంట అన్నారవాళ్లు. త్యలీ నే ఈ ఇదియూ మనదేలా ఉత్తేక పుత్ర్య ప్రదర్శనలు ఇవ్వాలి అంటున్నారా

తారల రిగాజ్ తారాపథానంటింది ఇప్పుడు, అందరికన్న ఎక్కువ రసుమ నమూనాచే 'నలుగురు నటీనటులు దిలీప్ కుమార్, జేహానండ్, రాజ్ కపూర్, సరీప్

ఆలికవారివారు (జేడా బహు కొద్ది జైజయంతిమాల, మీనామహర్షి, నూతన్ కల్యాణ్ కుమార్, కళోత్ కుమార్, మధుబాల అచిరకాలంలోనే ఈ స్థాయికి వచ్చి ఆరంభం చేస్తే వందలకొలది మరొక తారావనారానా

అగ్ర కేటి తారలరుసుములు ఏ ప్రాయిరా ఉన్నాయో దీన్ని బట్టిహించుకోవచ్చును

నటుడు జేహానండ్, నవంబరు 1వ తేదీ నవతరన్ ఫీలింస్ చేతిలో కొద్ది చిత్రం 'కలహాని' ఆరంభించాడు. మార్క్స్ వేదర్ష యాజ్ఞిక ఖైదుగితుకు గరిఅవుతున్న 21 వ్యక్తిని రక్షించడానికి ఆలిక కుమారుడ పూనకొని, ఆ నలు నాంకితుల న పట్టాభిషేకం కథాంశంగా గల ఈ అవధా



అశోక్ పిక్చర్స్ వారి 'రాగిణి' చిత్రంలో జపీన్, కేంకర్.





వరేకోక చిత్రాని రాజ్ ఖోసా దర్శకత్వం నిర్వహిస్తున్నాడు. నేరం ఆయా తీయకపోయిన ఈ కథానాయకుడికి ఇద్దరు నాయకులు యధాక్షేపి సహాయం చేస్తారు. వారిలో ఒక చిన్నది ఒక ప్రత్యేక విశేషాల చివరకు ఆమె ఆరన్న పోరాడుతుంది. రంజిత్ యవరి తేజ్ అరన్న గెలిచింది. ఆమె పీడితమంది నాయకుడుగా నేనా నందీ, రిహారుగా వహిరా నవనూర్, తేజ్ గా నటిని జయవంత్ సటిపాతు ముగ్ధ ముఖ్య భూమిక పలికి (పాపి మ్యూటర్)ను కోర్ సహాయ నిర్వహిస్తాడు. నవరేకవారి కాచాచిత్రం 'నాన్ గ్యారా' సంగీత దర్శనము కచినేర్ బర్మన్ దీనికి సంగీతం సమకూర్చారు.

\* \* \* దర్శక నిర్మాత మహబూబ్ రెహమాన్ చిత్రం 'మహత్ ఇండియా'కు రంగులలో ప్రతులు తీయించే విషయం లండన్ వెళ్లారు ఆ చిత్రం ప్రారంభిస్తున్న ప్రదర్శనకుడా లండన్ లోనే జరుగుతుంది నాయకులు నటన్, మురీద్ లకు రిటెన్డ్ ప్రేక్షకులకు ఆ తుడు పరిచయం చేస్తారు.

\* \* \* దర్శక నిర్మాత ఎం. వి. రామనాథా రామనాథా తీయిన నిర్వహిస్తు

'అనా' చిత్రంలోని కొన్ని పనితీరులకు రంగులలో ప్రతులు తీయనున్నాడు ఆ చిత్రం త్వరలోనే విడుదలకావ్వోంది నైజాయరీమల, కోర్ కుమార్ ఇందుకు ముఖ్య భూమికలు నిర్వహించారు నైజాయరీమల నృత్యాలు, నీ రామనాథ సంగీతం, ఇందులో విశేషావధులు

\* \* \* గత వారం వృద్ధి శిక్షకు వారి ప్రేమా చిత్రం విడుదల అయింది నిర్మాత పృథ్వీ రాజ్ కల్కర్, రచనా, దర్శకత్వంకూడా నిర్వహించారు రంగుల పటం ముఖ్యపాత్రలు పోషారు మంచి నాటకంగా రాణించి ఈ 'ప్రేమా' చివరకు చలనచిత్రంగా పూర్తిగా మెల్లింది (స్క్రీన్ ప్లే) సర్వంగా గూర్చాందించ సందులకు కట్టబడిన తొలి పార్ట్ వచ్చింది నీవానికి ఇందులో కిని మాకు ఆవశ్యమైన ప్రయత్నం ఏమీ లేదనిపిస్తుంది ఉన్నదున్నటుగా పాట కాస్తే తెలిపాడు ఎక్కించారు దాదా దీవా తెలిపాడు నట ఆ కేడి కనబడునైతవ్వం లేదు ఉన్నవల్ల పాడుతుంటే సంగీతములు

\* \* \* ఈ చిత్రంలో బాసవ్ దర్శన సంగీతమే ఆది సమకూర్చిన వాడు రామ్ గంగూరి (అల్లం వారప్రతికీ) బాంబాయి నిర్దేశి



అనుభవవారి 'ఎం ఎల్ ఎ' వాడుగా బంగ్లాదు

## బుడిపింతులు బ్రాండ్స్

(స.న. చేత తరువాయ)

పుండగానే ఇతడు ఒక చర్మికి అనుబంధితమై పనిచేస్తున్న చిన్న పిల్లల పాఠశాలకు తరువాత కొన్ని ఆక్సీడి పరిశీలుకులు క్రైస్తవ పులతో పరిశీలుంజేవాడు కర్వత్ దీక్షిణియ్య శంకుపురాంపగా ప్రాజెక్ట్ కైయింగ్ గానం ఒక కిందగానైన తరగతికి పాఠం చేపరవిన బాగ్యర ఇతడిచేన పనికింది తన ఉభయచీ ఉత్సాహానికి తన ఆనందానికి అన్నదిలో అదిఫగా బర్మనైంది

ఆరేళ్లక్రితం ప్రభుత్వరైన కర్వత్, ఆమెకింద నైర్వోత్తరీకోర్ కియాలో గ్రంథేకోపాలు బ్రాండ్స్ పనిచేసాడు 1960లో టిఫాతరగతి పిల్లలకు పాఠాలు చెప్పి వారి లేతమనదయాలకు బాగా ఆకర్షించగలుగాడు తిరిగి ఆ సంవత్సరం హాయినిస్త బాంబాయి కిందర గానైన పాఠశాలలో ఉపాధ్యాయుడుగా పనిచేయడానికి వెళ్లిపోయాడు

ఇదన్న గ్రంథే తమనూర్ పుండగానే పీహియా వాడుని బిల్డింగ్ ఆఫీస్ ప్రభు గంలోని చిన్న బడిలో ఉపాధ్యాయుడుగా బ్రాండ్స్ నియమిస్తేవాడు. ఒక ముగవాడు

తమపూరి చిన్న పాఠశాలకు ఉపాధ్యాయుడు గారావడం ఆక్సీడిరీదంబ్రులకు ఆరేళ్లం కలిగించింది కిందర గానైన తరగతికి ముగ వాడు కూడా పాఠాలు చెప్పగలగలే తన యాన్ని పిల్లల కల్లులు సమృద్ధిబోయారు ఉదయం, సాయంత్రం అదవిల్లు, ముగ పిల్లలు కలిసి 80 నుండి 90 అవడికిపని చేసరు వాళ్లు ఆ పిల్లలు ఇరడిసి 'బుస్ బ్రాండ్స్' అని, 'బుస్' బ్రాండ్స్ అని (ప్రేర్తి) లింగ (రయో గంధ) పిలవడం మొదలుపెట్టారు, డిజ్ బ్రాండ్స్ ది మంచి కింతం పీహియా

నాయకుని కిలచేత పొడిస్తాడు, వారిచేత అభిరుచి చేయేస్తాడు, అవ్వవర్మకు వారితో కలిసి తనూ పాడతాడు వారితో కలిసి అడుగుంటాడు పాఠాలు చెప్పవలసినప్పుడు మొదటగా ఉపాధ్యాయుని కంటే మెల్లర లాలవతో, పాలవతో తన తరగతిని నిర్వహిస్తాడు చివరకు శైవ అనిపించుకున్నాడు

"మదాళక్ చిన్న పిల్లలకు పాఠాలు చెప్పడానికి అడవాక్ పుండాలని ముగ వాడు ఇందుకు ఆసక్తులని వాడించే వారి అనుభవరూప్యం, అర్థం చేసుకోలేకపోయేవాళ్లు రప్ప మూడు అంటాడు బ్రాండ్స్ కా. తిని లాటియంకులు ఇంకా ఎక్కించుకుంది ముందుకు వచ్చి కిందర గానైన తరగతులకు పాఠాలు చెప్పింది ప్రభోధిస్తాడు,

—యమ ఎస్ వి ఎస్ ]

## వెత్తవారు చివరకు

సింహాసనం

(12 వ చేత తరువాయ)

రామనాథం

\* \* \* ఆదిగో భీమాప్రీతి అన్నాడు రాజ మాతృగా ఏడిగో

\* \* \* ఆదిగో అన్నాడు రాజ ఒక పెద్ద మ

మావించి "అది నుడియే కాదు మాతీ కాఫీ హాటలు సుడియేయాల చాలా పెద్దవి ఇంకొంచెం ముందుకు మాడు అడ్డిగో భీమాప్రీతి వర్తిరా" అన్నాడు రామనాథం మనసు లిగికుటూ

★ కృష్ణన్ మృతికి సంతాపం

దక్షిణగౌరవకరం వాణి జ్ఞుమం దిరి ఆ స్వర్ణ స్వామి సైన్యం బరు తివ లేడి నాయంత్రం మంపటి కార్యాలయంలో బరిగినధిలో తివ్ హాస్యనటుడు ఎస్. ఎస్. కృష్ణన్ మృతికి సంతాపం ప్రకటించి, ఆయన కుటుంబానికి సానుభూతి తెలుపుతూ తీర్మానం చేసారు పలువురు తెలుగు తివ్ చలనచిత్ర కళాకారులు కృష్ణన్ ప్రతిభా గంపత్రిని ముగిచాడు ప్రస్తుతం చి త్రకరించారు. ★





ఆలోచన. శిల్పం

భా. డి. పాల్, విజయనగరం]

# పాండ్స్ టాల్క్ పౌడరును వాడే

ఆమెను

**రోజంతా  
స్మరించుటయే  
అతని పని!**



ఎంకో కేరికైవ, ఎంకో మువానగల  
మరియు ఎంకో చల్లదనము కలిగించే పాండ్స్  
టాల్క్ పౌడరు స్నానానంతరము పొందే  
కోయిది రోజంతా ఉండును.



ఉచిత పుస్తకము

Lovelier with Pond's అనే సౌందర్య  
మమ గురించిన మా యింగ్లీషు పుస్తకము  
కావాలని యీ ఎత్తెనుట వ్రాయండి: ఏ.టి.

పాండ్స్ సెం. 1612, రిపబ్లికన్ సెం. 30  
బొంబాయి 1.

చీన్బ్రో—పాండ్స్ ఇన్ కార్పొరేషన్ (వరిమిక్లైన బిర్యత్తో యు. ఎస్. అమెరికాలో సంస్థాపితము.)